

GŁOS

W KRAKOWIE
PUBLIKACJA
HOMON ** VNTZCZ

TYGODNIK NOWOHUCKI

www.glos-tn.krakow.pl

16 maja 2003 r., nr 20 (632) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

SM „Czyżyny” wdraża ustawę o spółdzielczości

ZMIANY W SPÓŁDZIELNIACH MIESZKANIOWYCH

Dawno nie pisałem o problemach spółdzielczości mieszkaniowej i w związku z tym otrzymuję od Czytelników coraz więcej pytań dotyczących głównie wdrażania zapisów nowej ustawy o spółdzielniach mieszkaniowych. Postaram się więc w najbliższych numerach przybliżyć problematykę zmian, jakie zachodzą w spółdzielczości mieszkaniowej. Tym bardziej że w wielu spółdzielniach wyłożono dokumenty określające przedmiot odrębnej własności lokali znajdujących się w poszczególnych nieruchomościach spółdzielni. Tak jest w SM „Czyżyny”, dlatego w rozmowie z prezesem tej spółdzielni wyjaśnię podstawowe sprawy związane z wdrażaniem nowych przepisów.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

OD KATARU... DO ASTMY

Z Krystyną Targosz, lekarzem z II st. specjalizacji z pediatrii i alergologii rozmawia Henryka Rosiek

• Nie wszystkim wiosna kojarzy się z przyjaznym, ciepłym słońcem i soczystą zielenią. Pani rozumie najlepiej problemy tych właśnie osób, które nie w pełni mogą się cieszyć urokami natury.

– Do tej grupy osób należą alergicy uczuleni na pyłki roślin. Już na przedwiośniu i wczesną wiosną w powietrzu zaczynają się unosić pyłki drzew. Od połowy lutego, w

marcu i kwietniu dają o sobie znać, najpierw leszczyna, potem olcha, brzoza... Następnie w maju, czerwcu, do połowy lipca występuje największe pylenie traw i zbóż. W lecie dokuczliwe bywają chwasty. U osób uczulonych na alergeny zawarte w pyłkach wielu roślin pojawia się uporczywy, męczący katar, kichanie.

• Może to być przecież także

reakcja organizmu na przeziębienie. Jak odróżnić zwykłe przeziębienie, również objawiające się między innymi katarzem, od kataru uczuleniowego?

– Jeśli pojawia się katar, kichanie, bez gorączki lub z lekkim stanem podgorączkowym, wskazuje to na alergię. Nie można tych objawów lekceważyć i najlepiej wyjaśnić sytuację u lekarza specjalisty. Im

wcześniej właściwa diagnoza, tym, jak wiadomo, lepiej dla przebiegu terapii. Alergiczny nieżyt nosa rozwija się. Wodnisty wyciek, kichanie, świąd, uczucie blokady nosa nie leczone odpowiednio, nie ustępują. Nie leczony katar alergiczny prowadzi do najcięższej, przewlekłej choroby alergicznej, jaką jest astma oskrzelowa.

(CIĄG DALSZY NA STR. 10)

PRODUCENCI POLSKIEJ HEROINY ZA KRATKAMI

Policjanci z Sekcji Kryminalnej KMP w Krakowie zatrzymali 28-letnią kobietę i 31-letniego mężczyznę, którzy w jednym z nowohuckich mieszkań produkowali narkotyk zwany polską heroiną. Sąd zdecydował o ich tymczasowym aresztowaniu na okres trzech miesięcy. Policja ustala wszelkie okoliczności tej sprawy.

(jdz)

ZILMEX OKNO PCV 034 u/r
wym: 1465 x 1435
512,00 zł netto
ul. Makuszyńskiego 24
684-22-95 684-15-50
ul. Księcia Józefa 84 424-97-96

linea SZYLDY
NAPISY
TABLICE
REKLAMOWE
www.linea.krakow.pl

DELIKATESY ZIKO
✓ Kielbasa węgierska 1 kg - 4,39
✓ Pizza „Jantex” (trójpak) - 7,99
✓ Kawa „Pedros” 2x250 g + gratis - 7,49
✓ Czekolada „Złoty Kaszlanek” 100g - 1,59
✓ Piwo „Harnaś” puszka 0,5 l - 1,99
os. Piastów 60

INTRIGATOR
OPRAWA: ✦ DOKUMENTACJI
✦ DZIENNIKÓW USTAW
✦ PRAC DYPLOMOWYCH
Centrum B, bl. 7 Tel. 644-12-25

WESELNE PRZYJĘCIA
TEL. 648-36-04

KSERO Kolorowe 10
(wyp. kaset wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor 9-21

KOSIARKI ponad 70 modeli
KOSY Uruchomienie
PILARKI + olej GRATIS!
elektryczne i spalinowe
MARAX Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
Tel./fax (0-12) 643-66-01, 644-13-12 www.marax.com.pl honorujemy karty kredytowe

**RZUĆ
PALENIE!**
Kraków, os. Krakowiaków 43
Pon.-pt. 10-17 Tel. 642-07-03.

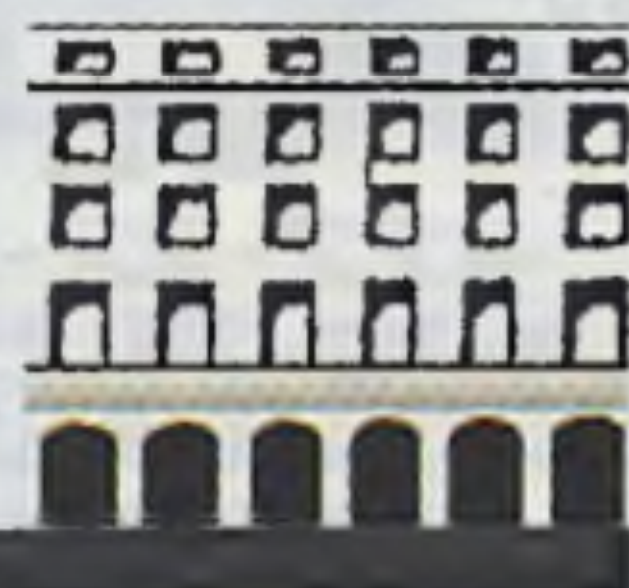
**Największy
rabat 30%**
Pod Wawelem
najlepiej jeździć z...
RADIO TAXI KRAKÓW
96-66
266-66-66 WAWEL
0501-44-96-66
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
0800-66-66-66

TAXI BARBAKAN 96-61
0501-13-96-61, 0602-238-000
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWKI
Z TELEFONU „GSM PLUS”
0800-400-400

OKNA PCV
DREWNIANE ALUMINIOWE
NASZ STANDARD OKNA PCV
Okno 1465 x 1435 tylko 799,- (z montażem)
NOWOŚĆ! Giepla ramka w cenie



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

● Przyszła wiosna i z lekkim opóźnieniem zazieleniło się wokół nas. W wielu miejscach przystąpiono do strzyżenia traw. W niektórych przypadkach nadgorliwość jest tak duża, że strzyżenie odbywa się już po raz drugi i to na bardzo „łysych” trawnikach. Co się za tym kryje? (P)

ŻONKILOWY TRAMWAJ

Od poniedziałku do środy, w dniach 12, 13, 14 maja można było pojeździć po mieście żonkilowym tramwajem linii 8. Taką podróż ekscentryczną mogli odbyć krakowianie od samego rana do wieczoru. MPK w ten sposób włączyło się do charytatywnej akcji na rzecz Hospicjum św. Łazarza.

Każdy wsiadający pasażer był przez wolontariuszy obdarowywany żółtym żonkilem w zamian za datkę wrzucony do hospicyjnej skarbonki. W ten sposób mogliśmy uczestniczyć w akcji „Pola Nadziei”, w czasie której zebrane pieniądze zostaną przekazane hospicjum opiekującym się ciężko chorymi na nowotwory. (R)

FESTYN RODZINNY

W następną sobotę 24 maja 2003 r. podczas obchodów 50-lecia Szkoły Podstawowej nr 81 w Krakowie zostaną zorganizowane zawody sportowe w ramach Festynu Rodzinnego. Organizatorem zawodów jest Dyrekcja Szkoły Podstawowej nr 81.

Zawody przeprowadzone zostaną przez sędziów-instruktorów Zarządu Rejonowego Ligi Obrony Kraju oraz nauczycieli Szkoły Podstawowej nr 81. Głównym sponsorem nagród jest Zarząd Dzielnicy XVIII. Nie zabrakło też innych fundatorów nagród. Dzięki firmie handlowej „ELMAR” mieszczącej się na os. Piastów 60A Plac Targowy „PIAST” oraz firmie handlowej „Dom pod Jagnięciem” zwycięzcy zawodów w poszczególnych konkurencjach mogą liczyć na nagrody rzeczowe. Szerzej o festynie napiszemy w następnym numerze. (sp)

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

Piotr BZYMEK, lat 74
Władysław DANIEC, lat 82
Andrzej PIETRZYK, lat 72
Jan PROKOP, lat 89
Stanisław SZCZUPIORSKI, lat 56

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Będą użytkiem ekologicznym zagospodarowanym dla zwierząt i ludzi

ŁĄKI NOWOHUCKIE URATOWANE



W ub. środę Rada Miasta Krakowa większością głosów (19 za, 2 przeciw i 3 wstrzymujące się) podjęła uchwałę o stworzeniu użytku ekologicznego na łąkach nowohuckich. Jest to obszar ok. 57 hektarów znajdujących się za os. Centrum E i Nowohuckim Centrum Kultury. Sprawa toczyła się od kilku lat i nabrała rozgłosu gdy planowano część tego terenu przeznaczyć pod pola golfowe. Zresztą i w obecnej Radzie Miasta byli zwolennicy innego zagospodarowania terenu pod kątem inwestycyjnym. Osoby te jednak były w mniejszości i ekologom udało się przekonać radnych, że warto na łąkach utworzyć użytk ekologiczny.

W przyjętej uchwale wyznaczono termin 6 miesięcy na przeprowadzenie podstawowych prac zagospodarowujących użytk. Jak twierdzi Małgorzata Mrugała zast. dyr. Wydziału Gospodarki Komunalnej i Ochrony Środowiska UMK, czasu jest mało, ale powinien wystarczyć. Najpilniejsze, to posprzątanie, skoszenie trawy i oznakowanie terenu. Mają tu także powstać ścieżki edukacyjne dla podglądania przyrody i licznie występujących tu gatunków ptaków. Łąki Nowohuckie nie będą rezerwatem, ale terenem dostępnym ludziom, którzy chcą obcować z przyrodą.

(sp) Fot. autor

W poniedziałek, 19 maja w Nowohuckim Centrum Kultury

PEK I ROKITA O UNII EUROPEJSKIEJ

W najbliższy poniedziałek, 19 maja br. o godz. 17.00 w budynku „C” Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się publiczna debata nt. „Polska w Unii Europejskiej – nadzieje i obawy” z udziałem posłów Bogdana Peka z Ligi Rodzin Polskich i Jana Rokity z Platformy Obywatelskiej. Wstęp wolny.

**CENTRUM
TOMAR
ROWEROWE**

Rowery firm:
**MAGNUM
GIANT
KROSS**

- Komis
- Dostawa gratis
- Systemy ratalne

Kraków, ul. Klasztorna 31, tel. 425-88-68

Wokół Nowej Huty

KAPLICZKA W ŁUCZANOWICACH

Tę piękną, kolorową kapliczkę znajdziemy w Łuczanowicach. Stoi przy ul. Godebskiego (naprzeciw posesji 37 na rozdrożu dróg; w sąsiedztwie dawnego dworskiego parku i dróg prowadzących do Krakowa i Wadowa).

Kapliczka należy do nielicznych ocalałych obiektów sztuki ludowej o wysokich walorach artystycznych. Pod krzyżem, na którym rozpięto figurę Chrystusa na cokół po lewej stronie Matka Boska. To nie jest oryginalna wykonana przez autora kapliczki figura. Tę ukradziono w 1967 roku, a dzisiejsza jest rekonstrukcją. Po prawej stronie ukrzyżowanego stoi Jan Chrzciciel. Ramiona krzyża ujęte są w falisty daszek z blachy. Z tyłu krzyża znajduje się charakterystyczny „zapleczek” z desek. Pod figurami świętych wyrzeźbiono cztery uskrzydłone główki aniołków. Całość pomalowana jest farbami olejnymi.

Niestety, o historii kapliczki wiemy niewiele. W ewidencji Oddziału Ochrony Zabytków Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego UMK znajduje się 470 obiektów. W opracowaniu przygotowanym przez Genowefę Zań-Ograbek, miejskiego konserwatora zabytków przeczytamy, iż kapliczka pochodzi z drugiej połowy XIX wieku. Gruntowną renowację przeszła w 1980 roku. Nie wiadomo kto był jej fundatorem.

Kapliczki spotykamy w rozmaitych miejscach. Bywają wykonane z drewna, kamienia lub cegły. Krzyże i kapliczki przydrożne były wyrazem wiary i religijności miejscowej ludności. Wznoszono je także jako votum wdzięczności za ocalenie budynków od groźnego pożaru, ocalenie zdrowia lub życia. Innym powodem były prośby o opiekę nad rodziną, dobry urodzaj, ochronę od wszelkiego zła. Budowano je w miejscach uznawanych za szczególnie, w obrębie wsi, ale także na skraju. Często na rozstajach dróg. Kapliczki i krzyże do dzisiaj pełnią żywą

rolę w życiu mieszkańców. Odbývają się pod nimi parafialne uroczystości.

Łuczanowice mają długą i ciekawą historię. Pierwszą wzmiankę o wsi znajdujemy w księdze Jana Długosza (Liber benefactorum, 1415–80 – diecesis Cracov). Píše on o właścicielu wsi jakiejś Łucji lub Łucjanie i nazywa tę wieś Łuczanowicami. Od XVI wieku, przez ponad 200 lat wieś należy do rodziny Żeleńskich z Żelanki, sygnującymi się herbem Ciołek. Od 1858 roku wieś należała kolejno do hrabiego Rzewuskiego, hrabiego Gaetano i Mycielskich. „Nowy” dwór wzniesiono w Łuczanowicach w 1902 roku, według projektu Tadeusza Stryjeńskiego.

Łuczanowice włączono do Krakowa w 1973 roku. Dziś osiedle położone jest w Dzielnicy XVII. (krys)



ŚCIGANY ZABÓJCA



Policjanci z Sekcji Kryminalnej KMP ustalili, że zabójcą 58-letniego lokatora mieszkania w os. Szkolnym (o czym pisaliśmy w poprzednim numerze) może być – zwolniony warunkowo po kilkuletnim wyroku za rozbój – 21-letni Grzegorz Szablowski, mieszkaniec Krakowa. Za podejrzanym rozesłano 13 bm. list gończy. Za ukrywanie go i pomaganie mu w ucieczce grozi kara pozbawienia wolności do 5 lat. Każda osoba znająca miejsce pobytu poszukiwanego proszona jest o kontakt telefoniczny – krakowskie numery telefonów: 615-24-52, 615-25-15, bezpłatna infolinia 0-800-300-997 lub telefony alarmowe w całym kraju 997 i 112. Poszukiwany ma 180 cm wzrostu, szczupłą sylwetkę, twarz trójkątną, oczy jasne, nos średni, prosty i włosy ciemnoblonde obcięte na jeża. (jdz)

JUNKERS VAILLANT

ARISTON BERETTA

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE I C.O. (gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE I C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ ◆ TRANSPORT ◆ RATY

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520

os. Niepodległości 3 (obok Pizzeria Hnt) **NAJNIŻSZE GENY**

AUTOMYJNIA RĘCZNA

ul. Sieroszewskiego 5 (k. Szpitala S. Żeromskiego, róg ul. Klasztornej)

Czynna: pon.-pt. 8-19, sob. 8-18, niedz. 9-16

PROMOCJE

Tel.: 452-10-24, 0692-16-31-97

TURNIEJ PIŁKI NOŻNEJ

W najbliższy piątek i sobotę, 16 i 17 maja na boisku MKS Krakus rozegrany zostanie turniej piłki nożnej zorganizowany przez Akcję Katolicką i Radę Dzielnic XVIII z okazji 20-lecia parafii Matki Bożej Częstochowskiej w os. Szklane Domy. W turnieju wezmą udział szkoły podstawowe nr 37, 88, 91 i 105. Rozgrywki rozpoczną się o godz. 9.00. W ramach jubileuszu parafii do końca maja czynna jest wystawa na temat działalności Duszpasterstwa Hutników „Od stanu wojennego do nowej rzeczywistości”. Wystawę można oglądać w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16-18 oraz w niedziele w godz. 8-18. Grupy zorganizowane, po uprzednim zgłoszeniu mogą obejrzeć wystawę w innych terminach. (f)

NIE POJEJŹDZI SOBIE

W nocy, z 12 na 13 maja policjanci z VII KP zatrzymali 56-letniego mieszkańca Krakowa podejrzanego o kradzież dwóch rowerów z prywatnej posesji. Złodzieja zatrzymał na gorącym uczynku właściciel rowerów. Przekazał go funkcjonariuszom policji. I ten przestępca trafił do policyjnego aresztu. Zostaną wobec niego wyciągnięte konsekwencje prawne. (jdz)

TYLKO KOMPAKTY...

Dość często o polskich przedsiębiorstwach słyszymy, że są blisko Europy lub w Europie. Posługując się takimi określeniami, mającymi niejako promować markę firmy, w odniesieniu do krakowskiego ciepłownictwa można powiedzieć, że MPEC S. A. jest już w Europie. Przedsiębiorstwo posiada znaczące certyfikaty, zaświadczenia o wysokiej jakości świadczonych usług i zarządzania oraz o spełnianiu wymogów ekologicznych. Miejskie Przedsiębiorstwo Energetyki Ciepłej funkcjonuje, spełniając standardy europejskie.

Dziesięć lat temu MPEC podjął się gigantycznego przedsięwzięcia, jakim był długofalowy program kompleksowej modernizacji systemu ciepłowniczego. Zaciągnięto poważną pożyczkę w Banku Światowym, zmobilizowano siły. Nie można było jednak stuprocentowo przewidzieć, jakie będą efekty. Dzisiaj widać, że wysiłek się opłacił, są budujące wyniki, modernizacja postępuje nadal. Trwa w dalszym ciągu wymiana sieci ciepłowniczej. Nowe rurociągi preizolowane przynoszą oszczędności energii cieplnej, minimalizują ubytki wody w obiegu. Obliczono, że na przykład straty wody zmniejszyły się o 40 procent. Przeciętny odbiorca tego nie zauważa, ale z pewnością zauważa inny fakt – zimy nie kojarzą się z awariami i niegdyś nieustannymi problemami grzewczymi.

Równocześnie z wymianą sieci program zakładał automatyzację systemu ciepłowniczego i dostosowanie zarządzania do potrzeb nowoczesne-

go przedsiębiorstwa. Na tym polegała kompleksowość terapii centralnego ogrzewania. Duża robota, są efekty.

Efekty dotychczasowej modernizacji są dostrzegane przez odbiorców w budynkach mieszkalnych i innych obiektach. Dostarcza się, zgodnie z popularnym hasłem, tyle ciepła, ile potrzeba. Ogrzewanie centralne nie działa siłą bezwładu. Aby dostosować ogrzewanie do potrzeb lokalnych w budynku, nie trzeba już otwierać okien, bo za gorąco, lub uruchamiać „słoneczka”, gdy zimniej. Proces regulowany jest automatycznie. Służą temu nowoczesne węzły cieplne.

W okresie wspomnianego dziesięciolecia, w latach dziewięćdziesiątych przystąpiono do wymiany starych węzłów hydroelewatorowych na kompaktowe. Kompaktowe węzły cieplne pozwalają na precyzyjne regulowanie dostaw energii cieplnej w zależności od zmieniającej się pogody i warunków termicznych budyn-

ku. W ten sposób z maksymalną dokładnością ogrzewany jest Wawel i inne cenne obiekty. W ten sposób reguluje się dopływ ciepła do odbiorców w blokach mieszkalnych. Dotychczas zainstalowano już 2 tysiące kompaktów z automatyką pogodową. Do niedawna nowoczesne węzły cieplne były kupowane, a na miejscu w Krakowie, montowane. W 2000 roku przedsiębiorstwo poszerzyło zakres działalności o własny zakład produkcyjny. Od tego czasu wyprodukowano już 500 sztuk kompaktowych węzłów cieplnych. Aktualnie około 85 proc. klientów MPEC-u posiada w budynkach węzły kompaktowe. Przewidziano, że do roku 2004 ten etap modernizacji systemu zostanie całkowicie zakończony i wszyscy odbiorcy będą korzystać z nowoczesnej, wygodnej i oszczędnej automatyki pogodowej. Zgodnie z ekonomią zarządzania, wszelkie modernizacyjne zabiegi są skrupulatnie analizowane pod kątem kosztów przesyłania i dystrybucji ciepła. Zastosowanie „kompaktów” przyniosło dla odbiorców – jak się podaje – oszczędności do około 22 proc.

Modernizacyjne zabiegi – podjęte dużym nakładem środków – były konieczne, przynoszą oczekiwane efekty i będą kontynuowane. (R)

NOWOHUCKIE KLUBY DLA MŁODZIEŻY

W ramach współpracy pomiędzy klubem Wersalik a Zespołem Szkół Specjalnych nr 1 zorganizowano dwie imprezy dla młodzieży.

W dniu 08.05.2003 roku odbył się konkurs plastyczny dla klas gimnazjalnych pn. „Alkoholizm w oczach dziecka”. Podczas konkursu młodzież wysłuchała wykładu na temat szkodliwości alkoholu wygłoszonego przez prezesa klubu abstynentów „Trzeźwość” p. Jana Feleckiego. Wykonane prace można oglądać w klubie „Wersalik” do końca maja. Każdy uczestnik konkursu został poczęstowany pączkiem i herbatą, a najlepsze prace zostały nagrodzone przez klub „Trzeźwość”.

13 maja od godz. 10.00 do 14.00 odbyła się druga impreza wyjazdowa do klubu „Jedność” w os. Wolica. Impreza pn. „I Familiada” to impreza integracyjna młodzieży z Zespołu Szkół Specjalnych nr 1 z os. Sportowego z młodzieżą ze Szkoły Podstawowej nr 142 z os. Wolica. W imprezie uczestniczyło 80 dzieci.

Rok 2003 jest oficjalnie ogłoszony rokiem osób niepełnosprawnych. Rok ten jest początkiem cyklicznych

imprez integracyjnych organizowanych wspólnie przez kluby Wersalik i Jedność. Impreza ma na celu rozbudzenie tolerancji dla inności poprzez wspólną zabawę i zawody sportowe w różnych konkurencjach.

Impreza mogła się odbyć dzięki wsparciu finansowemu Urzędu Miasta Krakowa i Słag Recycling sp. z o.o., która od kilku lat znacząco wspiera finansowo klub Jedność.

Dzieci uczestniczyły w następujących konkurencjach sportowych prowadzonych przez nauczycieli i pracowników Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta: rzut do kosza, skoki w workach, skakanka, hula-hoop, rzut piłką lekarską na odległość, turniej tenisa stołowego, śpiewający mikrofon, rzut kółkami do celu.

Atrakcją szczególnie dla dziewcząt było malowanie twarzy farbami z różnymi motywami roślinnymi i zwierzęcymi. Każdy z uczestników biorących udział w poszczególnych konkurencjach otrzymał nagrodę i

Kierownicy klubów p. Janina Buda i Zdzisław Urantówka na zakończenie imprezy już zaprosili młodzież



okolicznościowy dyplom. Imprezę zakończono wspólnym śpiewaniem i grillowaniem kiełbasek.

Familiadę zaszczycili swoją obecnością radny dzielnicy XVIII p. Wojciech Ruśniak i dyrektor Ośrodka Kultury p. Małgorzata Jezutek. (sp)

do uczestnictwa w następnej imprezie, która odbędzie się w połowie września na powitanie jesieni: – Atmosfera spotkania tak nas wzruszyła, że musimy kontynuować takie imprezy, bo to ma swój cel, wszystkie dzieci są naszą rodziną. (sp)

ANTYWŁAMANIOWE
♦ OKNA ♦ DRZWI
GERDA
**SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY**
HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54
ul. Prądnicka 49, 633-55-45

InterAuto
AUTORYZOWANY DEALER SKODY
Kraków, ul. Kocmyrowska 1A
Škoda Fabia
upust 3000 zł
„Kredyt 0%” – 70% ceny,
a pozostałe 30% po roku
bez odsetek (upust 2000 zł)
AC, OC, NW
w promocyjnej cenie
• kredyty
• leasing
• ubezpieczenia
• zamiany
2 lata gwarancji!
Salon tel. 644-73-43
Serwis tel. 644-08-86
Kredyty tel. 685-51-55
Części i akcesoria
tel. 644-78-56
Blacharnia, Lakiernia
tel. 644-97-84
Auta używane
tel. 0504 002 680
24 h Assistance
(0604) 58-40-80
www.interauto.krakow.pl
e-mail: salon@interauto.krakow.pl

Z dużą przykrością słuchałem niedzielnego kazania w jednym z nowohuckich kościołów. Ksiądz zaczął od tego, że niedługo zapewne wejdziemy do ateistycznej, wrożej Kościołowi Unii i on nie wie, co za pięć lat stanie się z parafią, w której pracuje. Dlatego będzie głosował przeciw. Słuchałem tego z przykrością, bo sugerowanie wiernym, iż głosowanie za przystąpieniem do Unii oznacza ich zgodę na walkę z Kościołem i religią wydaje się zabiegiem, który z szacunkiem dla prawdy ma niewie-

Tydzień Unia i Kościół

le wspólnego. Unia nie narzuca żadnego modelu stosunków Kościół–państwo. W Unii są zarówno państwa bardzo zlaicyzowane (Holandia), jak i państwa, w których religia jest sferą niezwykle istotną (Irlandia). Zresztą wśród krajów kandydujących jest podobnie – na jednym biegunie mamy bardzo zlaicyzowane Czechy, a na drugim Polskę. Przypomnę w tym miejscu fragment publikowanej kilka tygodni temu w „Głosie” rozmowy, jaką przeprowadziłem z krakowskim sufraganiem, ks. biskupem Kazimierzem Nyczem. Powiedziałem wówczas: „W kontekście etyki, moralności czy sumienia warto zwrócić uwagę na jeszcze jeden problem, który w ostatnim czasie jest szeroko dyskutowany. Myślę o zbliżającym się referendum unijnym. Słyszysz opinie, że Unia znieprawi nasz naród. Że zaleje nas fala moralnego zła. Że do końca się zlaicyzujemy. Z drugiej strony opinie mieszkańców krajów zachodnich na temat naszego społeczeństwa też bynajmniej nie są pochlebne. Ze stereotypem polskiego zlodzieja czy pijaka można spotkać się dość łatwo. Te opinie o nas na pewno są krzywdzące, ale do świętości pewno nam jeszcze daleko?”

– Myślę, że każda skrajna, generalizująca ocena jest nieprawdziwa – odpowiedział biskup Nycz. I dodał: – Jeśli ktoś mówi, że w Polsce mamy taką wzorcową, idealną wręcz religijność, moralność, uczciwość, a Zachód to siedlisko zła, to jest to uproszczenie, które fałszuje rzeczywistość. Mnie osobiście bardzo podoba się to, co kiedyś w Warszawie powiedział kardynał Christoph Schönborn, gdy go właśnie o te sprawy pytano. Powiedział tak: jeżeli myślicie, że w Unii Europejskiej jest zbudowane królestwo Boże i tam idziecie się uświęcić, to powiem wam, że tam nie ma tego królestwa, ale mówię wam, że w Polsce również go nie ma. I tu, i tam trzeba je budować. I łatwiej budować je wspólnie”.

Jan L. FRANCZYK

KTO NA WYŁĄCZNOŚĆ?

Ministerstwo Skarbu Państwa poinformowało, że zespół ds. prywatyzacji hutnictwa zbierze się 22 maja br., by ocenić propozycje prywatyzacyjne złożone przez koncerny zainteresowane wejściem do polskiego koncernu stalowego Polskie Huty Stali. Przypomnijmy, że były nimi amerykański koncern US Steel i brytyjsko-holenderski LNM.

Przekazując te informacje dziennikarzom wiceminister skarbu i szef zespołu ds. prywatyzacji PHS Andrzej Szarawarski powiedział, że członkowie zespołu mają jeszcze kilka pytań do potencjalnych partnerów. Zapowiedział też, że 22 maja powinna zapadnąć decyzja, czy wyłączenie na negocjacje prywatyzacyjne przyznana zostanie jednemu z oferentów czy obydwu potencjalnym inwestorom.

W poniedziałek (12 bm.) minister A. Szarawarski spotkał się z przedstawicielami związków zawodowych działających w hutach polskiego koncernu. Mówiono m.in. o podziale akcji firmy po prywatyzacji. Do odbioru akcji upoważnionych jest 72 tys. byłych i obecnych pracowników 4 hut wchodzących w skład dzisiejszego PHS. Przypadnie im około 15 proc. akcji, wartych około 140 mln zł. (I)

KLUB HDK ZAPRASZA NA FESTYN

Klub Honorowych Dawców Krwi przy HTS jak zwykle pod koniec maja, z okazji Międzynarodowego Dnia Dawcy Krwi, Dnia Matki i przeddzień Dnia Dziecka organizuje nad Zalewem w Nowej Hucie (ul. Bulwarowa) wielki wiosenny festyn rodzinny dla hutników i mieszkańców dzielnicy. W programie jak co roku wiele konkursów, zabaw, pokazów, ale najważniejszym celem imprezy będzie popularyzacja idei honorowego krwiodawstwa. Festyn odbędzie się w sobotę 25 maja w godz. 11–20. Więcej szczegółów i program imprezy przedstawimy za tydzień. (pen)

SZLAKI CZEKAJĄ

Oddział PTTK przy Hucie im. Tadeusza Sendzimira – Komisja Turystyki Górskiej organizuje w dniach 12–15 czerwca br. kolejny XLI Centralny Rajd Hutników.

Tym razem powracamy w ulubiony Beskid Niski, a metę rajdu zaplanowano w Krempnej.

Większość oczekiwanych zgłoszeń udziału już nadeszła, ale wciąż można zgłaszać swój akces do udziału w tej

imprezie. Adres Oddziału PTTK przy HTS to os. Stalowe 16/2, 31-922 Kraków, kontakt telefoniczny i faks: (012) 680-48-20. Gwarancją udanego przebiegu rajdu, bez względu na pogodę, jest wypróbowany i doświadczony zespół organizatorów z Komisji Turystyki Górskiej. Wpisowe wynosi tylko 15 zł, a dzieci i młodzież 10 zł.

Stanisław Grabowski

PUCHAR POJECHAŁ DO BOCHNI

11 maja rozegrany został tradycyjny Turniej Piłki Nożnej z okazji Dnia Hutnika. Organizatorem był hutniczy TKKF, a do gry zgłosiło się tylko 8 zespołów. Drużyny w drodze losowania zostały podzielone na dwie grupy eliminacyjne, z których awansowały do dalszej rundy po dwie drużyny. Grupę pierwszą tworzyły drużyny Madrohut-ZK, DTE-SKOK, SEDHUT oraz Stalprodukt Bochnia. W grupie drugiej pojedynki stoczyły zespoły: Complex, PPU ZM, PPU ZA oraz ZT.

W grupie pierwszej, zgodnie z przewidywaniami, zwyciężył bez porażki bocheński Stalprodukt, a drugie miejsce premiowane awansem zajęła drużyna DTE-SKOK, która po przegranej z Bochnią pokonała pozostałych przeciwników. Trzeci był Madrohut, a czwarty powracający po rocznej przerwie zespół SEDHUT.

W grupie drugiej pierwsze miejsce zajęła drużyna PPU ZA, ale o miejscu zdecydował wynik bezpośredniego meczu z drugą w tabeli drużyną Complex. Drużyna PPU ZA wygrała ten mecz 1:0. Trzecie miejsce przypadło zespołowi PPU ZM, a kolejne ZT.

W pierwszej parze półfinałowej turnieju spotkały się drużyny Stalproduktu i Complexu. Mecz stał na dobrym sportowym poziomie i zakończył się

wynikiem remisowym 1:1. Zwycięzcę wyłowiły dopiero rzuty karne, a te lepiej wykonywali zawodnicy z Bochni, zwyciężając 2:1. Natomiast w drugiej parze grały drużyny DTE-SKOK i PPU ZA. Ten mecz też mógł się podobać. Obie drużyny wykazały wolę walki i zaangażowanie. Mecz toczył się przy lekkiej przewadze drużyny ZA. W pierwsze połowie drużyna ta prowadziła 1:0, ale zespół DTE-SKOK umiejętnie się bronił, wyprowadzając szybkie kontry. Po przerwie dwic z nich przyniosły bramki i zwycięstwo 2:1.

W meczu o trzecie miejsce Complex nie bez trudu pokonał ambitnie walczący zespół PPU ZA 2:1.

Mecz finałowy to dobra gra zespołu Stalproduktu i zdecydowane zwycięstwo 4:1 nad zmęczonym już i nie dokonującym zmian zespołem DTE-SKOK.

Tak więc Puchar Dnia Hutnika 2003 powędrował do Bochni, a na zakończenie turnieju organizatorzy tradycyjnie wybrali najlepszych zawodników turnieju, a byli nimi: wśród bramkarzy – Marek Jońca z Complexu, wśród zawodników – Mariusz Kordylewski z DTE-SKOK, a tytuł króla strzelców zdobył zawodnik Stalproduktu Jacek Jańczyk, strzelec dziewięciu bramek.

(pen)

– Nawet słońce zaświeciło dla hutników, a przecież jeszcze niedawno były chmury i padał deszcz – powiedział Wiktor Łaszczyk, członek Zarządu PHS (towarzyszył mu dyrektor Nadzoru Właścicielskiego Jakub Gromadzki), na boisku „Hutnika”, witając przybyłych chętnych, do spędzenia pierwszomajowego dnia na związkowym festynie. Dobrej sportowej zabawy, wypoczynku w gronie rodzinnym życzył, otwierając festyn w imieniu organizatorów, przewodniczący NSZZ Pracowników PHS, Janusz Lemański.

ZWIĄZKOWY FESTYN

I chociaż może początkowo niektórych rzeczywiście chmury przestraszyły, jak tylko wyrzało słońce, działacze hutniczego TKKF nie mogli nadążyć z zapisywaniem chętnych, oczekujących najczęściej w kolejkach, do rozgrywających się dyscyplin. A było ich sporo od prawdziwie sportowych rzutów do kosza czy lotkami, po rzuty beretem i wałkiem „do hutnika”. Rzuty wałkiem przeznaczone dla pań sponsorował już po raz kolejny – Autonomiczny Hutniczy Związek Zawodowy, którego przewodniczący, szef Rady Krakowskiej SLD Mieczysław Łagosz, witając w imieniu krakowskiej lewicy wypoczywających hutników, wytłumaczył sens rzucania wałkiem: *Panie odreagują i będą dla prawdzi-*



wych hutników, w tych przecież nie najłatwiejszych czasach, łagodniejszej.

Na festyn przybyli zaproszeni goście: senator Bogdan Podgórski, który przypomniał o zbliżającym się referendum w sprawie Unii Europejskiej (było na festynie sporo materiałów, które chętnie zabierała młodzież), poseł, szef Małopolskiej

rady SLD, Kazimierz Chrzanowski, który jak podkreślił, zawsze czuje się dobrze wśród hutników, był poseł Bronisław Cieślak, wojewoda małopolski Jerzy Adamik, który z uznaniem podkreślił trud organizatorów, wyrażając nadzieję, że 1 majowe festyny wpiszą się na stałe w pejzaż krakowskiego świętowania 1 maja.

Wręczono ponad 150, przez niektórych długo oczekiwanych, nagród za najlepsze miejsca we wszystkich konkurencjach. Byli wśród nagrodzonych i tacy jak Sławek Mikołajczyk (na zdjęciu), który wygrał strzelanie i bieg w swojej kategorii, a w wiosłowaniu na ergometrze zajął III miejsce. (bw)

OSTRE PNEUMATYCZNE STRZELANIE

13 drużyn z huty i okolicznych spółek wzięło udział w wiosennej rundzie Międzywydziałowej Ligi Strzeleckiej HTS z broni pneumatycznej. Po podsumowaniu wyników wszystkich czterech rund okazało się, że tegorocznym triumfem zawodów została drużyna z wałcowni zimnej ZB-2/B4 (869 pkt.) w składzie: Krzysztof SolarSKI, Sławomir Strojek i Edward Paszek. Na drugim miejscu uplasowała się z minimalną stratą punktową (867 pkt.) drużyna SKOK (Marek Prostacki, Bogusław Borowski i Piotr Gawęda), a trzecie przypadło kolejnej drużynie z „zimnej” z ZB-1 (Zbigniew Szczepański, Władysław Szafraniec, Tomasz Czaja). Najlepszym strzelcem w klasyfikacji indywidualnej został Wojciech Sagan (314 pkt.), wyprzedzając Józefa Wilimowskiego (302 pkt.) oraz Marka Prostackiego (298 pkt.). Na szczególne wyróżnienie i podziw wśród męskiej części startujących zawodników zasłużyła „jedynaczka” w tym gronie – Agnieszka Piekarska, która w bezpośredniej walce pokonała wielu panów.

Zarówno poziom zawodów, jak i frekwencja świadczą o tym, że strzelectwo wśród pracowników huty cieszy się coraz większą popularnością – ocenia Krzysztof SolarSKI, sędzia główny zawodów, a jednocześnie żarliwy popularyzator strzelectwa sportowego. W tym roku swój akces do zawodów zgłosiło więcej niż zazwyczaj drużyn, a średnio w każdej z rund wy-

zawodników tzw. amatorów, którzy zajmowali wysokie miejsca. Takim przykładem może być indywidualny triumfator zawodów – Wojciech Sagan. Na podkreślenie i uznanie zasługuje też organizacja zawodów, w wykonaniu dzia-



Organizatorzy i nagrodzeni – rodzinne zdjęcie do kroniki zawodów.

łączy ZF LOK i Klubu Strzeleckiego. Godziny rozgrywania zawodów zostały dostosowane do godzin rozpoczynania lub zakończenia pracy, a sędziowie czekali na wszystkich chętnych pomiędzy godziną 11 a 17. Wcześniej można było także skorzystać z bezpłatnych treningów i szlifować sportową formę.

Zresztą dobra dyspozycja strzelecka przydała się reprezentacji HTS na majowych zawodach o puchar dyrektora naczelnego „Huty Florian”. Zespół w składzie: Marek Prostacki, Bogusław Borowski i Krzysztof SolarSKI, w bardzo silnej konkurencji zajął czwarte miejsce. Triumfowała reprezentacja gospodarza imprezy – hutnicy ze Świętochłowic.

To jednak nie koniec emocji sportowych. Już w najbliższych dniach rusza kolejna edycja zawodów strzeleckich z broni kulowej w ramach „Międzywydziałowej Ligi Strzeleckiej HTS”. Terminy poszczególnych rund to: 28 maja, 4 czerwca oraz 3 września. Wszystkie strzelania odbędą się na strzelnicy w Pleszowie od godz. 14.30. Termin zgłoszenia udziału w zawodach (na specjalnej karcie startowej) upływa 20 maja. Dodatkowe informacje dotyczące zawodów strzeleckich oraz działalności ZF LOK HTS, można uzyskać w siedzibie zarządu LOK, os. Stalowe 16 p.

5 w poniedziałki, środy i piątki w godz. 14.30–16.30 oraz w Klubie Strzeleckim w poniedziałki, środy i piątki w godz. 16.00 do 19.30. Organizatorzy czekają.

(pen)

GŁOS
Huty
im. T. Sendzimira

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 208, tel. 644-00-23 lub przez centralę Huty, wew. 50-37.

Koledze
LECHOWI PIETKIEWICZOWI
wyraży głębokiego współczucia
z powodu śmierci
OJCA
składa
Kierownictwo LTT oraz Koleżanki i Koledzy

Pani
Elżbięcie COMBRZYŃSKIEJ
wyraży głębokiego współczucia z powodu śmierci
MATKI
składają
Zarząd i Pracownicy Sportowej Spółki Akcyjnej
Hutnik Kraków

W NORYMBERDZE I W NOWEJ HUCIE

Od 12 lat trwa wymiana szkolna młodzieży uczącej się w Zespole Szkół Zawodowych HTS w Krakowie i Fachoberschule w Norymberdze. Młodzi Polacy podczas pobytu w Niemczech mieszkają w rodzinnych domach swych niemieckich kolegów. Poznają w ten sposób zwyczaje naszych sąsiadów, ich kulturę i sposób bycia, szybko zaprzyjaźniają się z rówieśnikami i, co najważniejsze, mieszkając wraz z rodzinami swych gospodarzy mają okazję do rozmów po niemiecku na różne tematy. Po tem w rewanżu do Krakowa przyjeżdżają młodzi Niemcy i znów jest to okazja do wspólnych zabaw, wycieczek i szlifowania niemieckiego. Kontakty towarzyskie utrzymują się przez lata i nie ograniczają się do wyśłania świątecznych pozdrowień...

W krakowskich szkołach takie wymiany z młodzieżą krajów europejskich są coraz bardziej popularne. Coraz częściej też zdarza się, że program takich wyjazdów mniej jest związany ze szkołą, a bardziej z rozrywką. Może trudno w to uwierzyć, ale w Zespole Szkół Zawodowych HTS jest odwrotnie: podczas ostatniego wyjazdu do Norymbergi dziesiątka wyróżniających się w nauce uczniów czwartej klasy technikum nie tylko uczyła się, ale i pracowała każdego dnia.

Na pomysł zorganizowania zagranicznych praktyk zawodowych dla młodzieży dyrektor ZSZ HTS Mirosław Ziarek wpadł już dwa lata temu. To wtedy szkoła przystąpiła do Programu Wspólnot Europejskich Leonardo da Vinci, umożliwiającego młodzieży bezpłatną naukę w ramach wymiany staży i praktyk. Akceptację Krajowej Agencji Programu Leonardo da Vinci mogły uzyskać tylko te wnioski, które zawierały najlepsze programy praktyk. Tu przydały się wcześniejsze kontakty z Fachoberschule i wiedza o ich profilu kształcenia. Nie bez znaczenia była też baza szkoły mieszczącej się w os. Złotej Jesieni. To, co mogła zaoferować ZSZ niemieckiej młodzieży, daleko wykraczało poza krakowskie, szkolne standardy. Projekt praktyk zawodowych zaproponowany przez dyrektora ZSZ uzyskał w konkursie odpowiednio wysoką ocenę i został włączony do Programu Leonardo.

W ubiegłym roku grupa niemieckich uczniów z Norymbergi po raz pierwszy przyjechała do Krakowa, by odbyć tu swoją szkolną praktykę. W Fachoberschule uczniowie kształ-

dzącym w skład ZSZ uczą się przyszli elektrycy i elektronicy. Dla zainteresowanych techniką Niemców atrakcją praktyki w Krakowie było to, że zajęcia odbywały się w warsztatach na terenie Huty Sendzimira. Widzieli linię ciągłego odlewania stali, do której urządzenia dostarczyły najlepsze niemieckie firmy, ale i wykonaną na włoskiej licencji linię elektrolitycznego cynkowania, walcarki *made in ZSRR*. Uwierzyli, że ta ich praktyka ma inny niż wcześniejsze wyjazdy wymiar.

W Norymberdze rolę warsztatów

mają w szkole kilkadziesiąt komputerów w kilku pracowniach i informatyka nie sprawia im trudności, ale to, czym dysponuje szkoła w Norymberdze, to już komputerowe imperium. Przyjemnie się tam pracowało. Czwartoklasiści wracali z nadzieją, że kiedyś w pracy będzie podobnie. A może pracować będą gdzieś za granicą, może właśnie w Niemczech?

W poszukiwaniu pracy, jeśli nie stalej, to nawet dorywczej, np. w czasie studiów, na pewno pomogą im certyfikaty, które otrzymali na zakończenie praktyk odbytych w Norymberdze. Z takim kwalifikacją szanse rosną...

Wicedyrektor szkoły, Ryszarda Szybowska, nie żałuje czasu spędzonego nad przygotowaniem młodzieży do wyjazdu, opracowaniem programów, prowadzeniem dzienników praktyk, sprawozdawczością wymaganą przez Fundusz Współpracy należący do Krajowej Agencji Programu. Fundusz pokrywa 90

Nabór do szkoły rozpoczął się 12. maja, ale już wcześniej widać było zainteresowanie... rodziców. Dla

troniki i informatyki. Daje podstawy pozwalające absolwentom swobodnie sterować elektrycznymi układami



Praktyka zawodowa 2003 – uczniowie nowohuckiej szkoły na wycieczce w Ingolstadt.

wielu mieszkańców Nowej Huty przeobrażenie szkoły, która przez kilkadziesiąt lat kształciła odlewni-

mi logicznymi, układami mikroprocesorowymi, sieciami teleinformatycznymi i robotami przemysłowymi. Drugi profil, zarządzanie informacją, uwzględnia elementy technologii informatycznej i przygotowuje do zawodów informatycznych i wspomagających korzystanie z informacji. Uczy umiejętności wyszukiwania, selekcjonowania i gromadzenia informacji, pozwala poznać techniki ich przetwarzania, a wreszcie zapoznaje z metodami upowszechniania. O tym, jak bardzo przyszłościowy jest to kierunek, świadczy też uruchomienie go na wyższych uczelniach. Absolwenci klasy o takim profilu na pewno łatwiej zdobędą indeksy. Trzecią możliwością – kształtowanie środowiska – wybierają ci, których interesuje problem pozytywnej ingerencji człowieka w środowisko naturalne. Profil ten przygotowuje do projektowania architektonicznego (architektura krajobrazu), renowacji zabytków, technologii robót konstrukcyjnych i inżynierii sanitarnej.

W tym roku w Zespole Szkół Zawodowych HTS powołano też Liceum Ogólnokształcące. Prowadzony jest nabór do klasy informatycznej, dwóch klas językowych, z rozszerzonym angielskim (drugi język do wyboru niemiecki lub francuski) lub niemieckim (drugi angielski lub rosyjski) oraz do klasy humanistycznej z wiedzą o kulturze. Na przedmioty w zakresie rozszerzonym w liceum ogólnokształcącym działającym w ZSZ przypada w trzyletnim cyklu nauczania po 14 godzin tygodniowo.

Atuty szkoły to na pewno siłownia (28 stanowisk), boiska, olbrzymia sala gimnastyczna i dobra komunikacja z całym Krakowem. O jej pozycji w rankingach zdecyduje jednak kadra (nie brakuje w niej praktyków, wdrażających teorię w przemyśle), wyposażenie (12 Pentium II i 14 Pentium III w trzech pracowniach komputerowych, nowoczesne oprogramowanie, pracownice techniczne i elektroniczne umożliwiające gry symulacyjne) oraz profil kształcenia, reagujący na zmiany w otoczeniu, otwarty na wszystkie nowinki i wspierany takimi narzędziami, jakie daje na przykład program międzyuczelnianej współpracy europejskiej.

Chyba nie można bać się przyszłości po takiej szkole...

Violetta Kałuźny

CZYM JEST PROGRAM LEONARDO DA VINCI?

Program Leonardo da Vinci jest jednym z trzech programów edukacyjnych Unii Europejskiej realizowanych w Polsce, wspierających politykę Unii w zakresie kształcenia i szkolenia zawodowego. Głównym założeniem programu jest propagowanie działań, które koncentrują się na poprawie jakości systemów kształcenia i szkolenia zawodowego oraz dostosowaniu systemu edukacji do potrzeb rynku pracy. Program stwarza ramy dla współpracy międzynarodowej w zakresie podnoszenia jakości, stymulowania innowacyjności oraz promowania wymiaru europejskiego w systemach kształcenia i szkolenia zawodowego.

Program został utworzony na mocy decyzji Rady Komisji Europejskiej w 1994 roku. Na początku był dostępny dla państw członkowskich Unii Europejskiej i krajów EFTA, następnie rozszerzony na kraje stowarzyszone z Unią Europejską z Europy Środkowowschodniej oraz Cypr, Maltę i Turcję (obecnie w fazie przygotowawczej). W programie uczestniczy 31 państw. Polska przystąpiła do programu na mocy decyzji Rady Stowarzyszeniowej w roku 1998. Obecnie trwa druga faza programu przewidziana na lata 2000–2006.

Program jest zarządzany na poziomie Unii Europejskiej przez Komisję Europejską, na poziomie krajowym przez Krajowe Agencje Programu utworzone w każdym z państw uczestniczących. W programie można brać udział, zgłaszając się na konkursy projektów, które są ogłaszane corocznie przez Komisję Europejską oraz Krajowe Agencje Programu. Projekty są oceniane przez ekspertów krajowych oraz Unii Europejskiej.

(Źródło: Internet)

międzyszkolnych pełni jedna ze szkół w centrum miasta – Berufliche

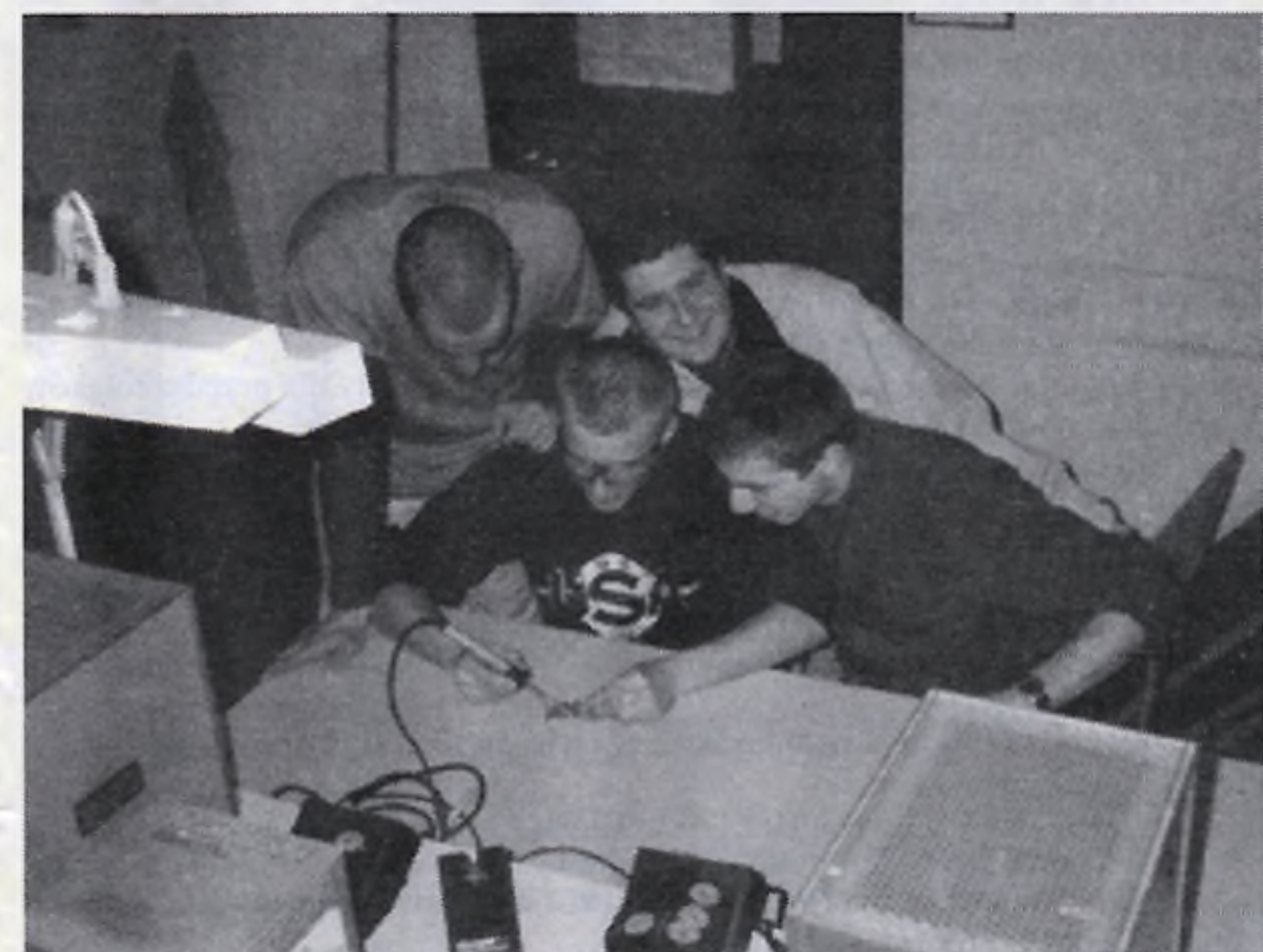
proc. kosztów praktyk. Korzystanie z tych środków wymaga udokumentowania wszystkich spraw związanych nie tylko z finansami: przeprowadzenia 70-godzinnego kursu dla wyjeżdżających „beneficjentów” Programu, podpisania z nimi umów, opracowania harmonogramu zajęć merytorycznych, programu kształcenia, zapoznania z zasadami BHP, potwierdzenia zdobytych kwalifikacji, zapewnienia właściwej opieki...

– Pracy jest dużo, ale cel praktyk wydaje się spełniony. Jeśli grupa uczniów zdobywa nowe umiejętności, zyskuje doświadczenia, wykorzystując wcześniejszą wiedzę ze szkoły i ta konfrontacja, mimo różnicy w poziomach rozwoju technicznego obu krajów, nie wypada najgorzej, to mamy chyba powód do satysfakcji – mówi dyrektor Szybowska. – W przyszłości tym uczniom łatwiej będzie przystosować się do pracy w międzynarodowym zespole, zgodnej z europejskimi standardami, do wymogów unijnych pracodawców. Sama młodzież zdaje sobie z tego sprawę i traktuje rywalizację o prawo do zagranicznej praktyki bardzo poważnie. Poza tym, już teraz widać, że te zagraniczne praktyki są magnesem przyciągającym do szkoły nowych uczniów...

ków i walcowników w szkołę o profilu informatycznym jest bardzo pozytywnym sygnałem. To pokolenie, które teraz wybiera dla siebie szkołę ponadgimnazjalną, nie musi być skazane na żmudne i mało efektywne poszukiwanie pracy. Rynek pracy dla informatyków ciągle jest otwarty. A szkoła, jak przed laty, swą renomę zawdzięcza też temu, że kształci jednocześnie w kilku zawodach. Jej absolwenci szczycą się licznymi kwalifikacjami, popartymi zaświadczeniami o wielorakich zawodowych uprawnieniach. Dzięki temu na rynku pracy są bardziej elastyczni.

Zespół Szkół Zawodowych HTS to 4-letnie Technikum, nadające tytuł technika elektronika lub technika mechanika i przygotowujące do studiów wyższych, zasadnicza szkoła zawodowa, kształcąca wykwalifikowanych robotników, monterów elektroników i mechaników, monterów maszyn i urządzeń, a także 3-letnie Liceum Profilowane, w którym można wybierać między trzema kierunkami: mechatroniką, zarządzaniem informacją i kształtowaniem środowiska.

Ten pierwszy, mało znany kierunek, to połączenie mechaniki, elek-



Praktyka zawodowa w Norymberdze, pracownia elektryczna w Berufliche Schule. Na zdjęciu czwartoklasiści z technikum ZSZ HTS: Krzysztof Korpala, Marcin Ćwik, Łukasz Kolodziej i Robert Lewandowski. Certyfikaty, które uczniowie otrzymali na zakończenie praktyk, na pewno będą dodatkowym atutem przy poszukiwaniu pracy...

cją się w trzech zasadniczych kierunkach: socjalnym, pedagogicznym i technicznym. W technikum wcho-

Schule Nr 1. O jej wyposażeniu uczniowie nowohuckiej szkoły nie potrafią mówić bez zachwyty. Sami

XX FESTIWAL PIOSENKI DZIECIĘCEJ „KOLOROWE NUTKI”



Już po raz dwudziesty Nowohuckie Centrum Kultury organizuje Festiwal Piosenki Dziecięcej „Kolorowe Nutki”. W najbliższą środę i czwartek (21 i 22 maja) o godz. 9.30 rozpoczną się przesłuchania. W piątek, 22 maja o godz. 16.00 rozpocznie się próba koncertu finałowego. Koncert Galowy odbędzie się w sobotę, 24 maja, w godzinach 11.00–13.00.

Do udziału w Festiwalu organizatorzy zapraszają dziecięce zespoły i solistów ze szkół podstawowych i przedszkoli z terenu Krakowa i okolic w wieku 3–14 lat. Uczestnicy przygotowują dwie piosenki (wykonują jedną, druga wykonywana jest na życzenie jury). Jury festiwalu oceniać będzie dobór repertuaru, muzykalność, interpretację i ogólny wyraz artystyczny. Opłatę wpisową w wysokości 5 zł od każdego uczestnika festiwalu należy wpłacić w dniu przesłuchań.

Szczegółowych informacji udziela Sekcja Imprez NCK, pok. 013, tel. 644-12-33 i 644-24-81.

(f)

W STYLU LATIN

Od 24 do 25 maja br. (w sobotę i niedzielę) w godz. 10.00–20.00 w sali 206 Nowohuckiego Centrum Kultury odbędzie się szkolenie taneczne w stylu latin. Tematem będzie samba i cha-cha. Szkolenie poprowadzi Wojciech Przemieniecki, wielokrotny mistrz Polski par amatorskich i zawodowych w tańcach latyno-amerykańskich. Warsztaty adresowane są do par tanecznych trenerów i nauczycieli tańca towarzyskiego. Informacje i zgłoszenia w Dziale Artystycznym NCK, pok. 113, tel. 644-22-47.

(f)

W TEATRZE LUDOWYM

♦ **Duża Scena, os. Teatralne 34:** ♦ 16 V (piątek), godz. 11 i 18 – Minnesota blues. ♦ 17 i 18 V (sobota i niedziela), godz. 18 – Prywatna klinika. ♦ 20 i 21 V (wtorek i środa), godz. 10 – Jaś i Małgosia. ♦ 22 V (czwartek), godz. 11 – Wieczór Trzech Króli.

♦ **Scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1:** ♦ 16 V (piątek), godz. 19.30 – Kafka. ♦ 17 i 18 V (sobota i niedziela), godz. 19.30 – Siostry Parry. ♦ 20 V (wtorek), godz. 19.30 – Zima pod stołem. ♦ 21 V (środa), godz. 19.30 – Niebrookliński most. ♦ 22 V (czwartek), godz. 19.30 – Zima pod stołem.

ZAWIADOMIENIE

Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik” w Krakowie os. Na Stoku 32 a zawiadamia o zwołaniu **SPRAWOZDAWCZEGO ZEBRANIA GRUPY CZŁONKOWSKIEJ CZŁONKÓW OCZEKUJĄCYCH NA MIESZKANIE W S.M. „HUTNIK”**, które odbędzie się w dniu 22 maja 2003 r. o godz. 17.00 w Gimnazjum nr 44, os. Na Stoku 34 w Krakowie.

Porządek obrad:

1. Otwarcie zebrania.
2. Wybór Prezydium Zebrania: przewodniczącego, sekretarza.
3. Przyjęcie porządku obrad niniejszego Zebrania.
4. Zapoznanie zebranych z regulaminem zebrań grup członkowskich.
5. Wybór komisji zebrania: skrutacyjnej, wniosków.
6. Sprawozdanie Komisji Skrutacyjnej w przedmiocie obecności i uprawnień uczestników niniejszego Zebrania.
7. Sprawozdanie Zarządu S.M. „Hutnik” z działalności w 2002 roku oraz realizacji wniosków przyjętych w dniach: 15.06.2002 r. i 21.12.2002 r. Dyskusja.
8. Sprawozdanie Rady Nadzorczej S.M. „Hutnik” z działalności w 2002 r. Dyskusja.
9. Zniesienie wzajemnych roszczeń wynikających z dokonanych obmiarów mieszkań. Dyskusja.
10. Bonifikaty dla członków S.M. „Hutnik” ubiegających się o przekształcenie lokatorskiego prawa do lokalu na spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu. Dyskusja.
11. Podwyższenie diet należnych członkom Rady Nadzorczej S.M. „Hutnik” z tytułu udziału w posiedzeniach Rady. Dyskusja.
12. Nabycie prawa wieczystego użytkowania działki nr 306/1 o pow. 179 m kw. obr. 2 od S.M. „Mistrzejowice-Północ”, na której znajduje się altana śmietnikowa S.M. „Hutnik” przy bud. nr 79 w os. Bohaterów Września.
13. Zbycie prawa wieczystego użytkowania działek: nr 226/31 o pow. 2824 m kw., nr 279 o pow. 4464 m kw., nr 226/32 o pow. 9233 m kw.
14. Przyjęcie zgłoszonych wniosków.
15. Przyjęcie sprawozdań komisji powołanych podczas niniejszego posiedzenia.
16. Zakończenie obrad.

FIRMA ALUMARK
www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - HALLERÓW 8,
tel. 276-16-62, tel./fax 275-34-73

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
Z ALUMINIUM

**EKSPOZYCJA:
DH „WANDA” (parter)**

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!

Organizujemy
**wesela
i przyjęcia
okolicznościowe**
do 120 osób.

Notowania cenowe

NA GRILLA

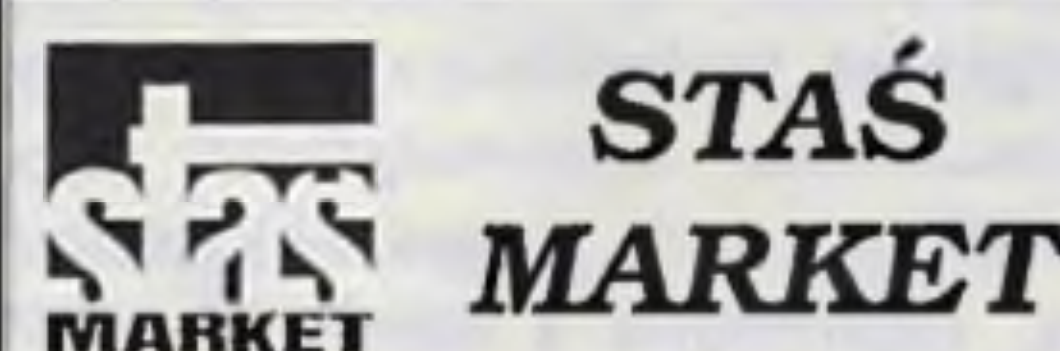
Nadszedł czas majówek i w ogóle letniego wypoczynku. Nieodłącznym ostatnio atrybutem tego wypoczynku stało się tzw. grillowanie, czyli pieczenie na ruszcie kiełbasek, szaszłyków, boczków i różnego rodzaju mięs. Rekomenduje miejsce, gdzie kupimy świeże i bardzo dobre jakościowo przysmaki na grilla. Na Tomexie w niedużym pawilonie 467 jest duży wybór smakołyków na grilla. Ważna jest też obsługa, czyli zawsze miłe i uśmiechnięte panie Halina i Bożena. Na początek polecam



różnego rodzaju kiełbasy. I tak cienkie „smakoszki” kosztują 11,90 zł/kg, „ślimaczki” – 12,90, kiełbasa piknikowa 10,90 zł/kg, znakomita kiełbasa z żółtym serem 11,90 zł/kg. Oczywiście można kupić kiełbasy znane jak zwyczajną po 8,90 zł/kg, toruńską po 11,90 zł/kg, czy podwawelską po 13,90 zł/kg lub kiełbaski śląskie po 14,90 zł/kg. Z boczków polecam „pieczony roladka” po 15,90 zł/kg, boczek wiejski (bez konserwantów) po 14,90 zł/kg lub boczek wędzony po 17,90 zł/kg. Kto lubi krupnioka z grilla, to może kupić pyszną kaszanę z Nowego Targu (w naturalnym jelicie) za 6,90 zł/kg. Są też paczkowane brizole po 5,00 zł porcja, rumsztyki po 4,50 zł lub kotleciki z drobiu po 5 zł/porcja. Pod koniec tygodnia bywa specjalność, czyli podprawione steki, szaszłyki i żeberka. (sp) Fot. autor

WALUTA

Euro umocniło się w stosunku do dolara najsilniej od czterech lat. W tym tygodniu w kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 641-46-29 zanotowano następujące kursy walut: USD: 3,73–3,79 zł, euro: 4,27–4,33 zł, frank szwajcarski: 2,77–2,83 zł.



RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22 C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

VIII Nowohucka Wiosna Muzyczna

WYDARZENIE ROKU

Koncerty, wieczory poczy, spotkania wypełnione muzyką to kilkanaście wspaniałych dni dla odbiorców w różnym wieku i o różnym stopniu wrażliwości muzycznej. Zaprezentowano je w ramach tegorocznej, ósmej już Nowohuckiej Wiosny Muzycznej.

Nowohucka Wiosna Muzyczna jest już artystycznym wydarzeniem roku, na które czekają i w którym uczestniczą mieszkańcy z całego Krakowa. Koncerty dostarczają wzruszeń, poezja w opowieści muzycznej przenika mocniej, pozostaje na dłużej w pamięci, skłania do refleksji, konkursy dla najmłodszych zachęcają do obcowania z piosenką i muzyką na co dzień. Zawsze też cykl muzycznych imprez każdego roku zawiera jakąś szczególną niespodziankę.

Bardzo ważnym elementem jest także sceneria, w jakiej odbywają się koncerty, a Nowa Huta ma również kilka takich szczególnych miejsc, w których dobra muzyka dociera głębiej do wyobraźni. Takich doznań mogliśmy w tym roku doświadczyć na koncertach

w bazylice oo. Cystersów w Mogile. W minioną niedzielę odbył się na przykład koncert, na który złożyły się „Gloria” Vivaldiego oraz koncert na dwoje skrzypiec i orkiestrę Bacha pod batutą Tomasza Chmiela. Serca słuchaczy podbił wspaniały chór, znakomici soliści. To wszystko w murach wiekowej, pięknej bazyliki potęgowało wrażenie.

Chwała organizatorom za to, że sprawili, iż Nowohucka Wiosna Muzyczna jest wydarzeniem oczekiwanym i ważnym dla melomanów i nie tylko melomanów. Podziękowania za to, że „Wiosna” zaskakuje świeżością pomysłów i już wpisała się do tradycji nowohuckich spotkań muzycznych. Organizatorzy, to: Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza i Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida. Dodać należy również, że finansowo przedsięwzięcie wsparła gmina miasta Krakowa. Na pożegnanie „Wiosny”, często słyszeliśmy życzenie, wypowiedziane z nutą zabarwioną tęsknotą – do następnego roku! (R)

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice zaprasza na

KOLONIE LETNIE

Centrum Kultury Katolickiej Mistrzejowice organizuje kolonie letnie dla dzieci i młodzieży szkolnej: od 8 do 23 lipca w Sobieszewie koło Gdańska oraz od 27 lipca do 11 sierpnia w Ustroniu Morskim. Koszt pobytu na kolonii wynosi 780 zł. W programie m. in.: wycieczka do strefy przygranicznej, zwiedzanie Pomorza i zapoznanie się z jego kulturą, zajęcia sportowe, konkursy, warsztaty literackie oraz gry i zabawy. Zapisy w CKK, os. Oświecenia 7, tel. 647-14-94. (f)

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, AL. JANA PAWŁA II 232

♦ 16 V, godz. 18 – „Czy warto pisać o Nowej Hucie”. Spotkanie z prozaikiem i publicystą Stanisławem Stanuchem. Wystąpią: Agnieszka Habel, Stanisław Michno, Michał Kasprzak, Kamila Gołębiewska. Scenografia: Teresa Czerska, reżyseria: Jerzy Sopoćko. Inauguracja cyklu spotkań z pisarzami, malarzami, grafikami, aktorami, reżyserami, animatorami kultury, dziennikarzami i naukowcami mieszkającymi w Nowej Hucie. Spotkanie odbędzie się w sali 203 Nowohuckiego Centrum Kultury. Wstęp wolny.

♦ 19 V, godz. 18 – „Kim jestem, czyli archetypy naszych bohaterów wewnętrznych”. Spotkanie z psychologiem i psychoterapeutą Magdaleną Sękowską w ramach Klubu Przyjaciół Psychologii. Spotkanie odbędzie się w sali 203. Wstęp wolny.

OŚRODEK KULTURY IM. C. K. NORWIDA, OS. GÓRALI 5

♦ 17 V, godz. 9 – Wyprawa edukacyjna dla nauczycieli do rezerwatów ścisłych „Wiślicko-Kobyle” i „Lipówka” w Puszczy Niepołomickiej. Wyprawę prowadzi Tomasz Ciepły.

♦ 18 V, godz. 11 – Dzielnicza Kleparz. Wyprawa w ramach cyklu: Magiczny Kraków. W programie m.in. plac Matejki, kościół św. Floriana oraz dwór Tarnowskich. Zbiórka uczestników pod Barbakanem.

♦ 19 do 22 V, godz. 8.30 i 10 – „Ekosystem pól i łąk”. Spotkania edukacyjne z filmem ekologicznym dla uczniów szkół podstawowych.

♦ 19 V, godz. 12 – Seniornet – prezentacja portalu internetowego. Inauguracja programu „Aktywny Senior”. Spotkanie odbędzie się w Sali Tańca, os. Górali 4.

♦ 21 V, godz. 11 – Spotkanie na Wawelu uczestników programu „Pnącza dla Krakowa”. Prowadzi Katarzyna Żółciak.

♦ 21 V, godz. 18 – „Bał u Salomona” Konstantego I. Gałczyńskiego w wykonaniu studentów PWST. Reżyseria: Monika Rasiiewicz.

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

♦ 16 V, godz. 10.30 – Thai-chi – sztuka walki – styl życia. Spotkanie z instruktorem TKKF i mistrzem Europy kung-fu Krzysztofem Kęskiem w ramach cyklu „Mój zawód, moja pasja”.

♦ 19 V, godz. 9 – „Życie codzienne w renesansowym Krakowie”. Spotkanie dla młodzieży gimnazjalnej prowadzi Leszek Sibila.

♦ 19 V, godz. 9.15 i 11 – „Co tak pięknie gra”. Koncerty dla przedszkolaków w wykonaniu uczniów Szkoły Muzycznej im. M. Karłowicza.

OŚRODEK KULTURY KRAKÓW-NOVA HUTA OS. ZGODY 1

♦ Do 6 VI – „Kraków z czterech porach roku”. Pokonkursowa wystawa prac dzieci z Ośrodka Kultury i podległych mu klubów. Wystawa czynna w godzinach od 8.00 do 19.30 od poniedziałku do piątku.

KLUB „JEDRUŚ” OS. CENTRUM A BL. 6 A

♦ 17 V, godz. 10 – „Sobota z fantastyką” – jednodniowy konwent gier fantastycznych.

♦ 19 V, godz. 16 – „Zdrowotne aspekty ćwiczeń fizycznych w jesieni życia” – Prelekcja Anny Koczyńskiej.

KLUB „MIRAGE” OS. BOH. WRZEŚNIA 26

♦ 16 V, godz. 16 – „Program wspólnotowy wspierający działania młodzieży” – wykład adresowany do młodzieży szkół średnich, przedstawiciela Regionalnego Centrum Informacji Europejskiej.

Klub „Wersalik” os. Ogrodowe 15

♦ 16 V, godz. 16 – XI Przegląd Twórczości Artystycznej Seniorów „Wiosna w Jesieni Życia”. Występ zespołu „Echo”, kierowanego przez Leokadię Pawlus, oraz zespołu „Emerytki”, kierowanego przez Marię Szopę.

♦ 21 V, godz. 16.30 – „Koszty i zyski z wejścia Polski do Unii Europejskiej” wykład przedstawiciela Regionalnego Centrum Informacji Europejskiej.

KLUB „KARINO” OS. CHAŁUPKI UL. TRUSKAWKOWA 4

♦ 16 V, godz. 16 – „Kosmetyka i pielęgnacja cery” – pokaz technik makijażu, badanie wilgotności cery i prezentacja kosmetyków do pielęgnacji twarzy.

♦ 16 V, godz. 17 – Finał konkursu plastycznego dla dzieci: „Na szkle malowane – witraż kwiatowy”.

Po sukcesie Janusza Radka (Grand Prix, Nagroda Dziennikarzy i Nagroda Publiczności na 24. Przeglądzie Piosenki Aktorskiej we Wrocławiu za brawurowe wykonanie piosenki „Ja jestem wamp”, którą śpiewa w spektaklu „Berlińska Rewia Kabaretowa” Teatru Ludowego) oraz Tomasza Schimscheinera (laureat ustanowionej w tym roku nagrody za rolę komediową, noszącą imię zmarłego w 2002 roku Wojciecha Szawuła – za kreację roli Ryszarda w spektaklu „Prywatna klini-

li być Polakami, ja wybrałam utwór Agnieszki Osieckiej – opowiada aktorka. – Miałam szczęście wykonać w interpretacji cenne rady Włodzimierza Korcza, z którym udało mi się pracować. Spotkałam osoby znane mi z Festiwalu Piosenki Aktorskiej czy startujące w „Idolu”. Byłam przerażona; niektórzy z moich konkurentów byli naprawdę doskonale wykształceni wokalnie. Jednak cieszyłam się, że mogę się z nimi spotkać, pracować, konfrontować... To właśnie było największą

Aktorka Teatru Ludowego zdobywczynią I nagrody na IV Ogólnopolskim Festiwalu Sztuki Estradowej im. Ludwika Sempolińskiego w Warszawie

SUKCES KATARZYN ZIELIŃSKIEJ

ka” wystawianego w Ludowym) przyszedł czas i na sukcesy pięciopięknej. Tym razem chlubę teatrowi przynosi Katarzyna Zielińska – aktorka występująca m.in. w spektaklach: „Siostry Parry”, „Obudź się – Minnesota blues” oraz „Sparkle-shark – Błysz rekina”. I nagrodę zdobyła w kategorii piosenki za wykonanie dwóch utworów: „Wariatka tańczy” oraz „Kochankowie z ulicy Kamiennej”.

– Zgłosiło się kilkadziesiąt osób, spośród których do konkursu dopuszczono około dwudziestu. Jury przewodniczyła Alina Janowska, w jego składzie znaleźli się m.in. Marta Stebnicka, Jarosław Abramow i Andrzej Strzelecki. Mieliśmy konsultacje wokalne z Elżbietą Zapędowską. Autorzy muzyki i tekstu śpiewanych przez nas utworów mie-

frajdą, bardzo wiele się przez te kilka dni nauczyłam!

II miejsce w kategorii piosenki (dwie pozostałe to kategorie kabaretu i ruchu scenicznego) zdobyła Marzena Korzonek, III – Agnieszka Chrzanowska.

O tym, jak pani Kasia zaśpiewała piosenkę pt. „Wariatka tańczy” znaną z repertuaru Maryli Rodowicz, można przekonać się osobiście podczas najbliższej „Nocnej Sceny Piosenki” na Scenie Pod Ratuszem 23 i 24 maja o godz. 20.00. Natomiast osoba, która 16 maja pierwsza pojawi się w kasie Teatru Ludowego z egzemplarzem „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”, otrzyma podwójne zaproszenie na grany o 18 tego dnia spektakl pt. „Obudź się – Minnesota blues”.

(A.G.K.)

Sukces Szkoły Podstawowej nr 100, czyli...

EKOLOGIA I MATEMATYKA

Dotarła do nas informacja, że drużyna uczniów Szkoły Podstawowej nr 100 im. Adama Mickiewicza z os. Albertyńskiego zajęła III miejsce w I Międzyszkolnym Drużynowym Kon-



Reprezentacja SP 100: Tomasz Barański, Kamil Dróżdż i Joanna Zasada.

kursie „EKOMAT”, którego finał odbył się 15 kwietnia br. w sali teatralnej przy kościele św. Jadwigi w Krakowie. Skąd taka nazwa konkursu? Otóż zadaniem startujących drużyn była prezentacja przygotowanego programu – wierszy, piosenek i skeczy o treści ekologicznej i matematycznej. Uczniowie Szkoły Podstawowej nr 100 zaprezentowali układ taneczny z piosenką „Eko-człowiek”. W konkursie najlepsza okazała się SP nr 5. Miejsce II wywalczyła SP nr 153. Nowohucką „setkę” reprezentowali uczniowie klas piątych: Tomasz Barański, Kamil Dróżdż i Joanna Zasada, których do konkursu przygotowała mgr Bogusława Golakiewicz.

(S.W.) Fot.: Stanisław Wójcik

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.20, 11.00.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.

Słowa na niedzielę

Kto trwa we Mnie, ten przynosi owoc obfity
(por. Ewangelia św. Jana 15, 1 – 8)

Odnieść tzw. sukces a obfitować ewangelicznie to nie to samo. Na ewangeliczne obfitowanie ma szansę ten, kto jest poddany korygującej ręce Boga, wsłuchuje się w słowo Chrystusa, trwa z Nim w wiernej jedności i pokornie przedkłada Mu swe troski.

Człowiek uganiający się za sukcesami ziemskimi przysparza sobie chwały w wymiarze doczesnym. Obfity owoc życia według Ewangelii to przede wszystkim chwała Boga Ojca. Jakże to inna perspektywa, nieprawdaż?

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

- **16.05 (piątek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **17.05 (sobota):** chirurgia ogólna, urazowa i okulistyka oraz laryngologia i urologia – Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.
- **18.05 (niedziela):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **19.05 (poniedziałek):** chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 424-80-01, chirurgia urazowa – Krakowskie Centrum Rehabilitacji, ul. Modrzewiowa 22, tel. 425-33-43 i 425-28-42, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia i urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **20.05 (wtorek):** chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 421-37-43 i 424-82-00, okulistyka – Witkowice, tel. 415-64-44, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Klinika, ul. Grzegorzewska 18, tel. 421-08-30 i 424-79-50.
- **21.05 (środa):** chirurgia ogólna i urazowa oraz okulistyka, laryngologia i urologia – Szpital im. Rydygiera, tel. 647-66-66 i 647-09-04.
- **22.05 (czwartek):** chirurgia ogólna – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 633-31-05, chirurgia urazowa – Szpital Wojskowy, ul. Wrocławska 1-3, tel. 630-82-03 i 630-82-10, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 421-42-30 i 424-75-40, laryngologia – Klinika, ul. Śniadeckich 2, tel. 421-00-38, urologia – Szpital im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 633-01-00.
- **Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią:** Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

DYŻURY APTEK

- **Od piątku do czwartku:** os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- **Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30,** tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

- **Opiekę całodobową dla pacjentów Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią:** Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

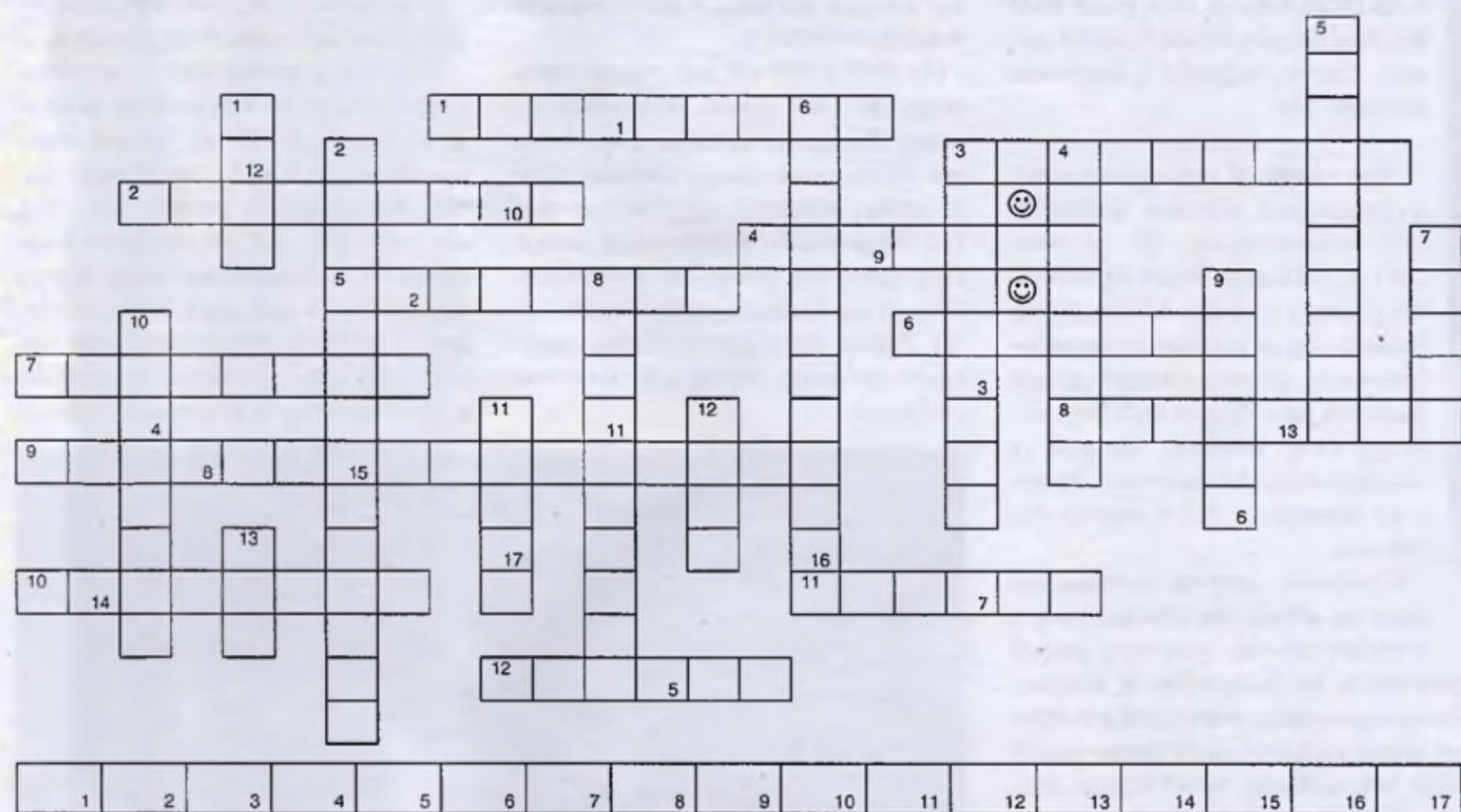
KINA

SFINKS: ● **16, 17 i 18.05 (piątek, sobota i niedziela):** godz. 17.00 – „Wellcome to Collinwood” (USA, 15 lat), godz. 19.00 – „Polowanie na króliki” (Australia, 15 lat). ● **20 i 21.05 (wtorek i środa):** godz. 17.00 – „Polowanie na króliki”, godz. 19.00 – „Pianista” (Francja-Polska, 15 lat). ● **22.05 (czwartek):** godz. 17.00 – „Wellcome to Collinwood”, godz. 19.00 – „Pianista”.

Kino studyjne „Sfinks” zaprasza na film „Polowanie na króliki” Philipa Noyce’a, znanego widzom z takich filmów, jak „Sliver” czy „Kolekcjoner kości”. Tym razem jednak Noyce porusza zupełnie inną tematykę, być może najbliższą mu, gdyż związaną z miejscem jego urodzenia i wychowania – z Australią. „Polowanie na króliki” to bowiem wzięta z życia opowieść o trzech aborygeńskich dziewczynkach, które uciekają z sierocińca, gdzie znalazły się wbrew woli rodziców, i odnajdują drogę do domu. Dzieci przemierzają pieszko 2500 kilometrów australijskiego pustkowia, wędrując całą drogę wzdłuż płotu chroniącego pola przed królikami. Genialne zdjęcia Christophera Doyle’a, który współpracował m.in. z tak wielkim reżyserem, jakim jest Wong Kar-Wai. Świetna obsada – w jednej z ról wystąpił sam Kenneth Branagh. A nade wszystko doskonała, nastrojowa muzyka Petera Gabriela, w której muzyk wykorzystał odgłosy australijskiej natury, dzięki czemu oddaje ona rytm życia rdzennych mieszkańców tego kraju. Polecamy.

(ADA)

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



POZIOMO: 1. Festiwal kina offowego. 2. Reżyser amerykańskiej wersji filmu „The Ring-Krag”. 3. W filmie „Nadzy” bohaterka grana przez Ninę Hoss. 4. Odtwórca roli Elronda we „Władcy Pierścieni” i agenta Smitha w „Matriksie”. 5. Imię psa z filmu „Człowiek bez przeszłości”. 6. ... Porzeczka – aktorka i modelka. 7. Imię odtwórcy roli Lwa Trockiego w filmie „Frida”. 8. Film K. Kiesłowskiego, w którym zagrał Samuel Le Bihan. 9. Zrealizowany specjalnie do filmu „Porozmawiaj z nią” niemy film. 10. ... Darioux – jedna z „8 kobiet”. 11. Napisał m.in. „Tajemnice Los Angeles” i „Policja”. 12. Gangster z depresją.

PIONOWO: 1. Bohater filmu „X-Men 2” manipulujący ogniem. 2. Film Neila Jordana z 1996 r. nagrodzony Oscarem za partyturę dla Eliota Goldenthala. 3. Film Romana Polańskiego z 1974 r. z Jackiem Nicholsonem w roli głównej. 4. Imię bohatera filmu „Kocha...Nie kocha!” granej przez Audrey Tautou. 5. Prawdziwe nazwisko Ernesta z „Czasu religii” – Marca Bellocchia. 6.

Kultowy film Q.Tarantino, R.Rodrigueza, A. Anders i A.Rockwella. 7. Tytuł sztuki Doris Dorrie, na podstawie której powstał scenariusz do filmu „Nadzy”. 8. Wcielił się w rolę Andreasa w filmie „Włoski dla początkujących”. 9. Film braci Wachowskich. 10. Michael... – postać grana przez Alę Pacino w „Ojcu chrzestnym”. 11. Prawdziwe imię Jasia Fasoli. 12. Imię jednego z braci Wachowskich. 13. Bohater Matrixa – zwiastiel.

★★★

Litery z ponumerowanych pól w prawym dolnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w losowaniu miesięcznego karnetu do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać pocztą pod adres: Ośrodek Kultury im. C. K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, Os. Górali 5, 31-959 Kraków. Na odpowiedzi czekamy do 21 maja 2003 r. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy informować telefonicznie.

ZMIANY W SPÓŁDZIELNIACH MIESZKANIOWYCH

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Zgodnie z obowiązującą nową ustawą o spółdzielniach mieszkaniowych, w spółdzielni mogą występować 3 podstawowe formy prawne posiadania lokali: a) lokatorskie prawo do lokalu b) spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu c) własność odrębna. Każde wymienione wyżej prawo jest prawnie umocowane i prawem chronione. W przypadku prawa lokatorskiego, po śmierci członka spółdzielni, prawo to przysługuje wspólnie zamieszkałym: współmałżonkowi, dzieciom i innym osobom bliskim. W przypadku prawa własnościowego spółdzielczego po śmierci członka jest ono przedmiotem spadku (jeżeli nie został sporządzony testament). Podobnie w przypadku własności odrębnej, po śmierci członka własność jest przedmiotem spadku (jeżeli nie został sporządzony testament).

Nowa ustawa wprowadziła więc trzecią formę posiadania lokalu w budynkach spółdzielczych, tj. własność odrębną. Ustawa daje możliwość ustanowienia z lokatorskiego i własnościowego spółdzielczego prawa do lokalu tzw. „własność odrębną”. Ustanowienie z lokatorskiego i własnościowego prawa „własności odrębnej” jest sprawą dobrowolną, nikt do niczego nie przymusza członków spółdzielni.

Po wejściu w życie ustawy spółdzielnia była zobowiązana do uporządkowania wszystkich spraw gruntowych. Chodziło o przeprowadzenie prac terenowo-geodezyjnych. Niestety, nie dotyczy to uwłaszczenia na gruntach, je-

dynie uporządkowania w większości prawa do wieczystego użytkowania. Do spraw gruntów zamierzam powrócić w następnym artykule. Większość spółdzielni przeprowadziła te prace, które nawet można zrefundować w Urzędzie Wojewódzkim. Ponadto spółdzielnie zobowiązane zostały do uzyskania zaświadczeń o samodzielności lokali wydanych przez Gminę. Zakończenie tych prac pozwala na podjęcie dalszych działań. Z tym, że inicjatywa tym razem występuje po stronie członków spółdzielni. Otóż zainteresowani uzyskaniem własności odrębnej lokali powinni w tej sprawie złożyć wniosek w spółdzielni. Natomiast w terminie 24 miesięcy od złożenia takiego wniosku dla danej nieruchomości (czyli każdego odrębnego bloku) zarząd spółdzielni powinien określić przedmiot odrębnej własności lokali znajdujących się w tej nieruchomości. Takie projekty uchwał powinny być wyłożone w spółdzielni na co najmniej 21 dni, do wglądu, po wcześniejszym pisemnym zawiadomieniu, z co najmniej 7-dniowym powiadomianiem wyprzedzeniem przed wyłożeniem. Każdy z członków spółdzielni ma prawo wglądu do tego dokumentu, który zawiera podstawowe dane o lokalach znajdujących się w nieruchomości. Osoby te mają następnie 14 dni, po upływie okresu wyłożenia projektu uchwały do składania pisemnych wniosków, które zarząd jest zobowiązany rozpatrzyć. Ponadto członkowie spółdzielni mogą zaskarżyć uchwałę w terminie 30 dni do sądu z powodu jej niezgodności z prawem lub jeśli uchwała narusza ich

interes prawny lub uprawnienia. Generalnie uchwała wchodzi w życie po upływie 2 miesięcy od dnia jej podjęcia, z wyjątkiem sytuacji, gdy zostanie zaskarżona do sądu. Tyle o podstawowych przepisach ustawy o spółdzielczości. Przechodzę do pytań skierowanych do prezesa SM „Czyżyny” Marka Lorenca.

● **Dlaczego wszyscy członkowie z danego budynku otrzymali powiadomienia?**

Dlatego, że ustawa nakazuje spółdzielni wystawienie takich powiadomień do wszystkich członków spółdzielni, jeżeli co najmniej jeden członek z danego budynku złoży wniosek, że chce przekształcić spółdzielcze prawo lokatorskie lub własnościowe we własność odrębną.

● **Po co członek spółdzielni ma przyjść i oglądać projekt Uchwały o przedmiocie ewentualnej własności odrębnej jego lokalu?**

Projekt Uchwały określa:

- dane członka spółdzielni, jako osoby uprawnionej,
- oznaczenie budynku (nieruchomości),
- rodzaj, położenie i powierzchnię lokali oraz pomieszczeń przynależnych,
- wysokość udziałów członka spółdzielni w części wspólnej budynku, terenu i infrastruktury.

e) w przypadku ustanowienia własności odrębnej – wysokość zobowiązań członka w stosunku do spółdzielni.

Dane te są i będą podstawą w przyszłości ustanowienia własności odręb-

nej, czy członek spółdzielni złożył już taki wniosek czy taki wniosek złoży w przyszłości tj. za miesiąc, rok, 5 lat itd.

● **Ile kosztuje ustanowienie odrębnej własności?**

Jest kilka grup kosztów:

a) spłata zobowiązań w stosunku do spółdzielni – dla niektórych tytułów

zobowiązań można ustanowić hipotekę.

b) dla mieszkań lokatorskich – koszt wyceny lokalu przez rzeczoznawcę,

c) dla mieszkań lokatorskich dopłata różnicy do ceny rynkowej po zaliczeniu zwaloryzowanego wkładu mieszkaniowego.

Różnice pomiędzy spółdzielczym własnościowym prawem do lokalu a odrębną własnością lokalu

wyszczególnienie	własnościowe spółdzielcze prawo do lokalu	odrębna własność lokalu
sprzedaż	brak różnic	brak różnic
darowizna	brak różnic	brak różnic
zamiana	brak różnic	brak różnic
wynajęcie lokalu w części	brak różnic	brak różnic
wynajęcie lokalu w całości	brak różnic	brak różnic
dziedziczenie	brak różnic	brak różnic
możliwość uzyskania kredytu hipotecznego	brak różnic	brak różnic
księga wieczysta	fakultatywnie	obligatoryjnie
koszty dodatkowe	nie występują	– koszty opłaty notarialnej, – koszty księgi wieczystej itp.
współwłasność	brak różnic	brak różnic

Jak widać własnościowe prawo do lokalu daje te same przywileje, co odrębnej własności. To, co głównie członków interesuje tj. zbywalność, dziedziczenie gwarantowane jest przez własnościowe spółdzielcze prawo do lokalu bez konieczności ponoszenia dodatkowych kosztów.

UKRYTE PIĘKNO MISTRZEJOWIC



Walory Łasku Akacyjowego doceniła mama tego niemowlaka, który przysnął wśród ogłuszającego świergotu ptaków.

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Jest upalne majowe południe. W cieniu drzew mistrzejowickich plant odpoczywają uczniowie pobliskich szkół. Nieco dalej jest ulubione miejsce spacerów ludzi szukających bliskości przyrody – Łasek Akacyjny. Mimo że nie zakwitły jeszcze akacje, las oszalał zapachem, śpiewem ptaków. Zachwycają wiekowe drzewa. Ten prawie sielankowy nastrój zakłóca nieco warkot mechanicznej kosiarki, którą mężczyzna pracowicie ścina trawę. Zadbany alejkami spacerują matki i ojcowie z dziećmi. Od czasu do czasu mijają mnie rowerzyści. Na ławkach odpoczywają emeryci. Ze szczytu wzgórza podziwiam piękną panoramę pól batowickich.

Chcę dojść do gaju, przez który przepływa potok Rozrywka. Tutaj mam już kłopot z zejściem, ścieżki są strome i śliskie. O drogę pytam odpoczywają-

cego na działce mężczyznę. Naszej krótkiej rozmowie towarzyszy kukanie kukułki. Przesądnie trzymamy się za portfele.

– Ten lasek zamieszkało wiele gatunków ptaków. Są takie, których nazw nie znam. Mamy tutaj wiewiórki, jastrzębie... I żal, że tę leśną enklawę niszczą ludzie, wypychając się tutaj ze swoimi domami. Niszczą ten las też młodzieńcy, którzy ścinają drzewa i palą tutaj ogniska. Czasami nie mogą się pomieścić przy jednym i palą dwa – mówi właściciel wspaniale utrzymanej działki.

Nieco dalej widzę ślady po ogniskowych biesiadach.

W przejściu przez chaszcze pomaga mi idąca skrótami z pracy do domu kobieta. Potwierdza i ona, że ludzie bezmyślnie dewastują to miejsce, zaśmiecają je. Pokazuje dzikie wysypiska śmieci. Do potoku Rozrywka schodzę ulicami ekskluzywnego osie-

dla domków jednorodzinnych. Konkurują tutaj ze sobą przez miedzę komercyjny blichtr i dzika natura: krzewy magnolii z krzewami dzikiego bzu.

Chcę uspokoić zaniepokojonych wydzieraniem terenów zielonych pod budownictwo. W styczniu 2001 r. (uchwałą Rady Dzielnicy XV) tereny zielone Mistrzejowic znalazły się w programie zagospodarowania przestrzennego miasta Krakowa jako Zespół Parkowy Mistrzejowice. Znalazły się pod tą szczególną opieką, która nie czwoli na dowolność w ich zagospodarowaniu.

W połowie czerwca zostanie oddany do użytku wyremontowany i zmodernizowany pierwszy zespół parkowy w os. Tysiąclecia. W kolejności na zagospodarowanie czeka następny zespół parkowy, czyli tereny wokół fortu batowickiego (w pobliżu os. Złotego Wieku) aż do potoku Rozrywka.

O planach zagospodarowania tego zespołu parkowego opowiada przewodniczący Rady Dzielnicy XV Stanisław Zięba.

– W Łasku Akacyjowym planujemy wyremontowanie alejek, ustawienie ławek, pielęgnację wysokiej i niskiej zieleni. Problemem jest fort „Batowice”. W latach 90. wynajmowały jego pomieszczenia różne firmy. Były tam magazyny hurtowni wina, magazyny firm budowlanych, a nawet serwis napraw samochodów. W umowach z tymi firmami był zapis, że w zamian za to, że placą raczej symboliczne kwoty dzierżawne wspomaga gminę w pielęgnacji drzewostanu z zachowaniem warunków wojewódzkiego kon-

serwatora zabytków. Niestety firmy nie kwapiły się jakoś z dotrzymaniem warunków umowy.

Od 2000 r. fort nie jest zagospodarowany, nie jest nawet zabezpieczony przed dalszą dewastacją. Ten obiekt nie ma ustanowionego zarządcy. Nie za bardzo wiadomo, czy powinien nim być Wojewódzki Konserwator Zabytków, który ma prawo do wydawania decyzji co do zagospodarowania, czy też Zarząd Gospodarki Komunalnej, który sprawuje pieczę nad terenami zielonymi.



Jak mówią miejscowi, w okolonym gajem potoku Rozrywka żyją pstrągi.

Występowaliśmy już (w ubiegłej kadencji) jako rada dzielnicy do Wydziału Skarbu UMK o ustanowienie zarządcy fortu batowickiego i fortu mistrzejowickiego. Jak dotąd bez rezultatu. Na nic się zdają monity w tej sprawie.

Należałoby się zastanowić, co zrobić z tymi zabytkami. Odpowiedzieć sobie przede wszystkim na pytanie – czy

chcemy je uratować czy nie? Jeżeli nie ma środków wystarczających na ich zagospodarowanie, to powinny się znaleźć pieniądze na ich zabezpieczenie zgodnie z zaleceniami konserwatora.

W koncepcji programowej zagospodarowania fortu Batowice zapisano, iż winien być przeznaczony na pomieszczenia hotelowe. Ten pomysł oczekuje na inwestora. W taki sposób zagospodarowano fort w Zielonkach. Sądzę, że nie jest to pomysł nierealny, ale potrzebny jest ten zarządca. Rada Dzielnicy na kontynuowanie prac przy zagospodarowaniu tych terenów własnych środków finansowych ma niewiele. W budżecie miasta w tym roku z przeznaczeniem na ten cel zapisano

kwotę 200 tys. zł. Jest to kropla w morzu potrzeb, mimo, że nie planuje się specjalnych inwestycji np. na terenach, przez które przepływa potok Rozrywka. Tam trzeba tylko zrobić porządki, nie naruszając naturalnych walorów wyrosłego obok rzeczki gaju w którym wiosną można usłyszeć śpiew słowika a w potoku zobaczyć dzikiego pstrąga.

d) dla mieszkań spółdzielczych własnościowych bez wyceny przez rzeczoznawcę i bez dopłaty żadnych różnic do ceny rynkowej.

e) koszty opłat notarialnych, sądowych, podatek VAT ok. 1000 zł.

● **Czy jak ktoś będzie miał własność odrębną, to będzie płacił niższy czynsz?**

Jeżeli będzie dalej członkiem spółdzielni, to czynsz będzie naliczany wg dotychczasowych zasad jak dla członka.

Jeżeli przestanie być członkiem spółdzielni, nie będzie uczestnikiem korzyści z tytułu przychodów spółdzielni z wynajmu lokali, przychodów finansowych, działalności gospodarczej i innych. Opłaty czynszowe w tym przypadku będą wyższe w pozycji eksploatacja i konserwacja.

● **Czy ustanowienie chociaż jednej własności odrębnej spowoduje powstanie wspólnoty mieszkaniowej i będzie można samodzielnie zarządzać budynkiem?**

– Nie, zgodnie z ustawą j.w. spółdzielnia będzie zarządzać budynkiem do czasu, gdy ostatni lokal zostanie wyodrębniony na własność i ostatni właściciel przestanie być członkiem spółdzielni.

● **Czy trzeba będzie mieć własność odrębną w Unii Europejskiej.**

– Nie jest to żaden wymóg wynikający z aktualnie obowiązujących przepisów i umowy akcesyjnej.

Dziękując za rozmowę prezesowi Markowi Lorencowi, nie kończę na tym wyjaśniania problemów związanych z wdrażaniem ustawy o spółdzielczości mieszkaniowej. Zainteresowanych Czytelników proszę o kierowanie pytań i wątpliwości pod adres redakcji na nazwisko niżej podpisanego.

SŁAWOMIR PIETRZYK

W czasach, kiedy wręcz wyszarpuje się po kawałku tereny zielone pod budowę obiektów potrzebnych czasowo, ten gaj przetrwał. Zachował się jakimś cudem wśród bloków i współczesnej zabudowy.



Zdewastowana przybudówka fortu pełni rolę tymczasowej noclegowni.

Prezydent m. Krakowa, będąc ostatnio na spotkaniu z mieszkańcami w Mistrzejowicach, przyobieczał, że o tej inwestycji, którą nazwano Zespół Parkowy Mistrzejowice, nie zapomni i będzie ją wspierał. Cóż, będziemy panu prezydentowi i Radzie Miasta przypominać o obietnicy. Marzy nam się, żeby choć jeden zespół parkowy, a mamy ich kilka, udało się zagospodarować zgodnie z koncepcją programową w ciągu każdego roku.

Sądzę, że nie wybaczyliby nam mieszkańcy Krakowa, gdyby z braku pieniędzy te tereny zabudowano inaczej lub gdyby popadły w ruinę. Mistrzejowice to przecież północne płuca Krakowa.

Jesteśmy świadomi, że zdewastowane, zawilgocone forty wymagają wielkich nakładów finansowych. Sądzimy jednak, że te mistrzejowickie też da się uratować, tak jak to się udało w przypadku fortu Krzesławice, w którym jest Młodzieżowy Dom Kultury, i fortu Zielonki, w którym jest hotel. Forty są naprawdę piękne z tą specyficzną architekturą, przestrzenią i swoistym mikroklimatem.

JANINA DZIURO
Fot. autorka

Wokół listów o wspólnocie mieszkańców w os. Uroczym 5

FARSA CZY ZŁA WOLA?

Redakcyjny telefon zadzwonił rano, w poniedziałek 5 maja. W słuchawce usłyszałem głos mężczyzny, który przedstawił się jako przewodniczący wspólnoty mieszkaniowej z os. Uroczego 5. Prosił o chwilę rozmowy. W rozmowie padły argumenty, które przekonały mnie, by udać się na spotkanie z zarządem wspólnoty i przedstawicielami mieszkańców bloku. Spotkaliśmy się w piątek po południu, w siedzibie Zarządu i administratora wspólnoty. Przyszli: Janusz Moskał – przewodniczący Zarządu Wspólnoty, Jan Stabrawa – członek Zarządu, Bronisław Kłys – członek Zarządu, Laura Jaracz – członek Zarządu poprzedniej kadencji oraz mieszkańcy budynku: Danuta Pietrzyk i Henryk Krzywdą – członkowie wspólnoty.

– Zbulwersowała nas treść listu z tytułowanego „Farsa na Uroczym?”, który 14 marca br. został opublikowany w „Głosie”. W liście tym zarzucono nam nieudolność i działanie na niekorzyść wspólnoty. Zarzuty sformułował były wiceprzewodniczący zarządu wspólnoty. Ale nie reagowaliśmy. Pomimo że pod listem, w dopisku „Od redakcji” pojawiło się zdanie zachęcające do przedstawienia stanowiska drugiej strony konfliktu. Nie skorzystaliśmy z tej oferty dlatego, że list napisał człowiek starszy, któremu chcieliśmy oszczędzić przykrości wyjaśniania zawartych w liście pomówień i nieprawdy. Do reakcji skłonił nas dopiero kolejny list „Z działalności wspólnot mieszkaniowych”, który opublikowany został w „Głosie” 2 maja br. i który również zawierał nieprawdy i pomówienia. Autor tego drugiego listu miał odwagę przypisywać nam najgorsze rzeczy, ale zabrakło mu odwagi, by swój list w gazecie podpisać – ponieważ swoje nazwisko zastrzegł do wiadomości redakcji. Uznaliśmy, że dalej milczeć nie możemy – opowiada Janusz Moskał.

Blok nr 5 w os. Uroczym, gdzie funkcjonuje wspomniana wspólnota, jest dużym blokiem. Na parterze znajdują się lokale użytkowe, a w budynku jest 97 mieszkań. Czy mieszkańcy tego bloku podzieleni są na dwa zwalczające się obozy? Tak bywa w niektórych wspólnotach.

– Nie – zaprzeczają moi rozmówcy. – W naszym bloku nie ma takiego problemu. Przykro to mówić, ale problem mamy jedynie z autorem listu „Farsa na Uroczym?”, czyli z panem „Zet” (nazwijmy go tak na użytek tego artykułu).

– To nie jest sprawa ostatniego roku, ostatnich dwóch czy nawet trzech lat. To nie jest również problem, który ma związek z obecnym zarządcą – opowiada Danuta Pietrzyk. W czasach, gdy administrował nami „Adrem” z panem „Zet”, który wówczas był wiceprzewodniczącym zarządu wspólnoty, były te same problemy. Zebrania trwały do jedenastej w nocy, kończyły się awanturami, negowaniem wszystkiego i rozchodziliśmy się z niczym. W tym roku pan „Zet” nie został przez nikogo (!) zgłoszony do nowego zarządu, bo chcieliśmy mieć wreszcie trochę spokoju. Nie mogliśmy również tolerować tego, że wiceprzewodniczący podpisuje jakąś uchwałę, a później twierdzi, że jej nie podpisywał.

– W liście „Farsa na Uroczym?” pojawiły się jednak zarzuty poważne: budynek nie ma aktualnej dokumentacji technicznej, nie załatwiono sprawy śmietnika i mieszkańcy nadal ponoszą koszty z tytułu użytkowania śmietnika innej wspólnoty... Co państwo na to – pytam zebranych.

– Zarzut braku dokumentacji technicznej budynku dotyczy głównie mojej osoby – odpowiada przewodniczący Janusz Moskał. – Pan „Zet” zarzucał mi w tej sprawie bezczynność. Proszę obejrzeć tę teczkę dokumentów (przewodniczący podaje grubą teczkę pism do różnych osób, urzędów i instytucji). Zwracaliśmy się do gminy o przekazanie nam stosownej dokumentacji technicznej budynku. Bez skutku.

Pisaliśmy do prezydenta miasta. Bez odpowiedzi. Wreszcie zdesperowany napisałem w tej sprawie skargę do wojewody. W odpowiedzi po kilku miesiącach otrzymałem pismo od ówczesnego wiceprezydenta Krakowa Bogumiła Nowickiego, że gmina zobowiązała się dostarczyć dokumentację do 2004 roku. Oczywiście batalię o uzyskanie dokumentacji technicznej przedstawiłem w olbrzymim skrócie, ale nawet na podstawie tej skróconej relacji nikt, kto ma choć trochę dobrej woli, nie powie, że nic w tej sprawie nie zrobiliśmy. Tak, to prawda, że budynek nie ma aktualnej dokumentacji technicznej. Ale czy to nasza wina, że gmina nie wywiązuje się ze swojego obowiązku? Może nowo wybrani radni pomogą nam skrócić czas oczekiwania i przyobiecane dokumenty uzyskamy w tym roku?

– A zarzut braku śmietnika?

– Problem w tym, że jeśli pan „Zet” miał jakiś pomysł, a zarząd tego pomysłu nie akceptował, to wszyscy stawali się wrogami pomysłodawcy. A jeśli to my wychodziliśmy z jakimś pomysłem, to również byliśmy krytykowani i pomysł był torpedowany. Był spokój, możliwe było jedno wyjście – akceptować wszystkie pomysły pana „Zet” i nie wysuwać własnych. Tak było ze śmietnikiem. Gdy okazało się, że za korzystanie ze śmietników należących do innego zarządcy będziemy musieli płacić, pan „Zet” wpadł na pomysł, byśmy wybudowali sobie własny. Ale już nie powiedział, gdzie ten śmietnik ma stać, czy wszyscy się zgodzą na jego lokalizację itd. Pomimo braku wyjaśnienia tych spraw od razu jednak zaczął nam zarzucać, że nic w tej sprawie nie robimy, że nie ma dokumentacji... A już na tragicznej zakrawało to, że nikt z właścicieli mieszkań (może z wyjątkiem pana „Zet”) tego śmietnika po prostu nie chciał. Za używanie „cudzego” śmietnika płacimy jako wspólnota 100 zł, a więc dodatkowe obciążenie na jedno mieszkanie wynosi średnio 1 zł miesięcznie. Koszty budowy zwróciłyby się nam dopiero po kilku latach, ale przed oknami mielibyśmy dodatkowy śmietnik. Uznaliśmy, że taka inwestycja nie ma sensu. Podobnie myślą członkowie wspólnoty.

– Takich spraw było więcej – dodaje Laura Jaracz. – Była na przykład sprawa remontu kominów, który trzeba było wykonać, gdyż groziło nam odcięcie gazu. Z powodu protestów pana „Zet” remont, który miał zostać wykonany w sierpniu, robiony był dopiero w grudniu przy trzaskającym mrozie. Z tego samego powodu nie doszło do modernizacji centralnego ogrzewania. Został nawet w drodze przetargu wyłoniony wykonawca, który gwarantował 20-procentową oszczędność. – Ale pan „Zet” go przegonił.

– Jak to przegonił?

– Zwyczajnie przegonił.

– A zarzut o tym, że zarządca nie zaprasza przedstawicieli Zarządu Budynków Komunalnych, który pojawił się w drugim liście?

– Nie wiem, kto jest jego autorem – odpowiada przewodniczący. Ale ten ktoś powinien wiedzieć, że stroną w tych sprawach nie jest ZBK lecz Wy-

dział Mieszkalnictwa UMK, a konkretnie Referat Wspólnot Mieszkaniowych tego wydziału. Wysłaliśmy tam odpowiednie pismo informujące o zebraniu wspólnoty i w odpowiedzi otrzymaliśmy wyjaśnienie, że z uwagi na ilość prowadzonych w tym okresie zebrani, ze strony Gminy reprezentant nie przybędzie (pismo z Gminy mamy w dokumentacji). Czy znając tę informację, można nam zarzucać, że zarządca nie zaprasza przedstawicieli gminy? To klasyczny przykład wprowadzania czytelników w błąd, a przy okazji oczerniania nas.

– Może te listy do prasy to efekt frustracji, że pan „Zet” nie został wybrany w skład nowego Zarządu? – zastanawia się przewodniczący. – Ale dla nas naprawdę ważniejszy był spokój. Mieliśmy dość wiecznych nerwów i szarpaniny. W nowym składzie działamy dopiero dwa miesiące i już w najbliższych czasach mieszkańcy odczuwają zmiany. Wymienione zostaną drzwi w bloku oraz zaczniemy malowanie klatek schodowych, które nie widziały farby od 13 lat.

Bronisław Kłys, członek zarządu wspólnoty ma własną teorię na temat pana „Zet”. – Ja go znam od dawna. To nie jest zły człowiek. Od 30 lat pracowałem w administracji osiedlowej, w dawnym PGM. Często wówczas przychodził. Krytykował. Miał pretensje. Ale czasy były wówczas takie, że różnie się pracowało i pan „Zet” często miał rację. Jego krytyka i atakowanie nas sprawiały, że musieliśmy lepiej pracować. Nie dał się oszukiwać. Dzisiaj są jednak inne czasy. Właścicielem bloku nie jest anonimowe państwo czy miasto. Dzisiaj gmina najczęściej jest

tylko współwłaścicielem (a bywa, że nawet mniejszościowym), natomiast zarząd wspólnoty wybierany jest przez właścicieli mieszkań i reprezentując ich interes. A pan „Zet” jakby zatrzymał się w przeszłości. Wszędzie dopatruje się błędów, zaniedbań i złej woli. A przecież zarząd wspólnoty składający się z ludzi mieszkających w tym samym bloku nie będzie chyba działał przeciwko jego mieszkańcom, bo działałby również przeciwko sobie. Jeśli zarząd podejmie złą decyzję, to oczywiście zapłacą za nią wszyscy właściciele mieszkań – ale członkowie zarządu zapłacą również, bo i oni są właścicielami mieszkań w tym samym budynku. Zresztą zarząd nie jest wieczny. Jeśli mieszkańcy uznają, że źle wypełnia swoją misję, zostanie zmieniony. Można zrozumieć krytykę zarządu wspólnoty, gdy niezadowolonych jest większość, a nawet kilku mieszkańców, ale co powiedzieć, gdy niezadowolony jest jeden?

Tyle na temat wyjaśnień w sprawie działalności Zarządu Wspólnoty Mieszkaniowej w os. Uroczym 5. Rozmówcy proponowali mi również zapoznanie się z rachunkami wspólnoty. Uznałem jednak, że ten wątek wymagałby zbyt dużo miejsca, a rzecz dotyczy przecież tylko jednego bloku i może okazać się mało interesująca dla czytelników mieszkających w innych rejonach Nowej Huty.

Kto w tym konflikcie ma rację? Nie chcę tego rozstrzygać. Przecież nawet kilkugodzinna rozmowa i przejrzenie kilkudziesięciu dokumentów nie daje człowiekowi pewności. Nie jestem zresztą sędzią i nie feruję wyroków. Po zapoznaniu się z dokumentami, muszę jednak przyznać, że przynajmniej część stawianych w listach zarzutów na pewno nie jest prawdziwa.

JAN L. FRANCZYK

Kraków
os. Centrum B bl.1
tel. 618 65 79
618 62 12
618 65 22

Kraków
os. Boh. Września 39,
tel. 618 65 40
648 67 44

Kraków
os. Jagiellońskie 19,
tel. 618 65 50
648 77 67

Kraków
os. Kolorowe 10,
tel. 618 65 61
618 65 65

Mieszkamy nie zaciskając pasa

Oprocentowanie kredytów hipotecznych od 5,99%

* w PLN stan na 01.04.2003 r.

Internet: www.bphpbk.pl/dom

0 801 33 66 33
(koszt jak za połączenie lokalne)

Gdy dowiedziałam się, że jestem w ciąży, bardzo się ucieszyłam, a jednocześnie przestraszyłam – czy będzie nas stać na własne mieszkanie? Jak zapewnić nam bezpieczną przyszłość, nie zaciskając pasa? Obawialiśmy się kredytu... Na szczęście okazało się, że w BPH PBK raty są wyjąt-

kowo małe i spokojnie mieszcza się w naszym budżecie dzięki bardzo niskiemu oprocentowaniu 5,99% i rozłożeniu kredytu nawet na 32,5 roku. Mieszkamy tak, jak zawsze chcieliśmy i stać nas na normalne życie. Możemy myśleć o przyszłości. Jakie wybrać imię...?

BANK BPH BANK PBK
Bank Przemysłowo-Handlowy PBK SA

OD KATARU... DO ASTMY

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

• Czy to częste schorzenie?

Światowe dane epidemiologiczne alarmują, że na alergię pyłkową cierpi 11–25 procent pacjentów, ze stałą tendencją wzrostową. Prof. Paweł Górski, prezydent Polskiego Towarzystwa Alergologicznego, w swojej wypowiedzi, dramatycznego wzrostu zachorowań na różne alergiozy nie zaważał się porównać nawet z przyrostem zachorowań na AIDS. W Polsce kilkanaście ośrodków alergologicznych w ubiegłym roku prowadziło badania epidemiologiczne. Okazało się, że 10 proc. dorosłych Polaków zmaga się z alergią wziewną o różnym nasileniu. Jeszcze więcej alergików jest wśród dzieci i ludzi młodych.

• Tymczasem dochodzą do nas informacje, że dostanie się do lekarza specjalisty nie jest sprawą tak prostą, jakby należało oczekiwać. Terminy przyjęć w gabinetach alergologów są dość odległe. Potem badania, czas biegnie, katar męczący...

– To prawda. Wydłużają się terminy oczekiwania na poradę u alergologa. Przybywa pacjentów, ale przede wszystkim nie można się doczekać refundacji za świadczenia. W Centrum Medycznym „Med.-All” mamy na przykład 100 proc. „nadwykonania” w alergologii za I kwartał tego roku. Natomiast pieniądze nie dotarły i nie wiadomo, kiedy dotrą. Centrum przyjmuje

pacjentów z całego Krakowa, posiada sześciuosobowy zespół alergologów, pielęgniarki także przeszkolone w tym zakresie. Ani ten argument, ani certyfikat jakościowy, jaki uzyskała przychodnia w ubiegłym roku, w negocjacjach finansowych nie są brane pod uwagę.

• To temat wymagający odrębnego potraktowania. Skoncentrujmy się tym razem głównie na alergii i sposobach radzenia sobie z tą dolegliwością. Alergolodzy niewątpliwie sporo wiedzą na temat przyczyn alergii w ogóle i alergii pyłkowej w szczególności, skoro od wielu lat prowadzi się badania pod tym kątem.

– Z całą pewnością odnotowuje się nieustanny postęp w tej dziedzinie. Nie można jednak wskazać jakiegoś konkretnego zagrożenia, bo różnorodne alergeny powodują uczulenie i manifestują się w różnym wieku.

Atopia, czyli choroba alergiczna, to skutek nieprawidłowego rozpoznawania przez organizm białka z otoczenia. Jednym z czynników nadwrażliwych reakcji organizmu jest dziedziczenie tych skłonności. Alergia powiela się genetycznie. Jeśli obydwój rodziców ma ten sam typ atopii, to w 70 proc. przypadków również dzieci mogą być uczulone w tym kierunku. Gdy jeden rodzic jest alergikiem, to możliwość ujawnienia się tej skłonności określa się na 25–50 proc.

• Od lat dużo mówi się o wpływie środowiska przemysłowego na rozwój chorób alergicznych.

– Środowisko przemysłowe, czyli przede wszystkim chemia, zanieczyszczenie tlenkami azotu, siarki i innymi, szkodliwymi związkami. Nie ma to naturalnie zdrowotnego wpływu na organizm człowieka, ale sprawa jest bardziej skomplikowana. Trzeba ją widzieć synergetycznie, czyli jako współdziałanie wielu czynników potęgujących skutki alergiczne.

Powodów jest wiele, część znanych, część na zasadzie przypuszczeń. Co do zanieczyszczenia naturalnego środowiska, bywają odmienne opinie i niejednokrotnie zaskakujące wyniki prowadzonych badań. W tym kierunku prowadzono na przykład badania w Wielkiej Brytanii. Wyniki były diametralnie odmienne od oczekiwanych. Okazało się, że na przestrzeni kilkunastu lat odczuwalnie poprawiła się jakość powietrza, spadło czterokrotnie jego zanieczyszczenie, a mimo to wzrosła liczba alergików.

• Chyba mniej kontrowersyjna jest opinia alergologów w odniesieniu do kuracji antybiotykowych?

– Co do antybiotyków, to faktycznie uważa się, że mają one duży wpływ na występowanie atopii. Najbardziej wrażliwy jest oczywiście organizm dziecka. Jeśli we wczesnym dzieciństwie, zwłaszcza do drugiego roku życia, przy infekcjach dróg oddechowych

często stosowano antybiotyki, to istnieje ryzyko wystąpienia choroby alergicznej w przyszłości. Wiąże się to z obniżeniem sprawności układu odpornościowego. Co do doszukiwania się źródeł alergii w dzieciństwie, przypuszcza się, że mniej alergików wywodzi się z rodzin, gdzie było więcej dzieci, czyli z reguły było więcej zachorowań. Ale jest to tylko tzw. hipoteza higieniczna, rzecz do badań i dyskusji.

• Słyszysz się też ostatnio o tzw. zespole alergicznego podniebienia. Proszę o wyjaśnienie, co oznacza to określenie.

– Zespół alergicznego podniebienia występuje dość często u osób uczulonych na pyłki roślin. Może się manifestować nawet u około 50 proc. pyłkowców. Jest to zjawisko o charakterze synergicznym. Uczulenie objawia się po zjedzeniu warzyw i owoców. Jabłko, kiwi, orzechy czy inny owoc zjadany przez alergika wrażliwego na pyłki może potęgować reakcję alergiczną. Niekiedy organizm sam intuicyjnie odczytuje, co mu nie służy, i dziecko na przykład uporczywie odsuwa jakiś owoc, a inny zjada chętnie.

• Jak można pomóc udręczonemu pacjentowi z podrażnionym nieustannie gardłem, zapchanym nosem i zaczerwienionymi powiekami, by choćby złagodzić te objawy?

– Przede wszystkim trzeba zdiagnozować chorobę, ustalić rodzaj uczule-

nia. Najpierw więc przeprowadza się wywiad alergologiczny. Następnie informacje dostarczają wyniki testów skórnych. Wybiórczo przeprowadza się też badania krwi. Jedynym leczeniem hamującym rozwój alergii nosowej, wiodącej do astmy, jest odczulanie. Odczulanie polega na podawaniu alergenu we wzrastających dawkach, aż do dawki podtrzymującej skuteczne działanie. Diagnozuje się pacjenta jesienią. Szczepionkę podaje się przez 3–6 lat. Jeszcze kilka lat temu stosowano szczepienie sezonowe, rozpoczynając późną jesienią lub na przełomie roku. Ostatnio prowadzi się szczepienie całoroczne, zwłaszcza, gdy u alergika występuje także zespół alergicznego podniebienia.

• Jakie są efekty szczepienia? Jak też doraźnie można pomóc choremu, nie czekając na efekty immunoterapii kilka lat?

– Szczepienie daje coraz lepsze wyniki. Wiadomo, że u 70 proc. pacjentów udaje się objawy alergii poważnie złagodzić i nie dopuścić do rozwoju astmy. Leki nowej generacji pomagają normalnie funkcjonować, nie powodują senności. Dobre wyniki osiągamy, stosując leczenie sterydowe. Leki wziewne odpowiednio indywidualnie dobrane nie powodują ubocznego działania, są skuteczne. A na co dzień radzę także, by alergicy śledzili komunikaty alergologiczne, słuchali zaleceń i porad. W Krakowie pod kierunkiem prof. Krystyny Obtulowicz z Collegium Medicum UJ, działa specjalna infolinia: 9222. Warto z tej możliwości także korzystać.

• Dziękuję za rozmowę.

I Krakowskie Sympozjum

NARODOWA SZTUKA POLSKA

Krakowskie Koła Przyjaciół Sztuk Wszelkich (Zwierzynieckie, Bronowickie, Nowohuckie i Podgórskie) są organizatorem I Krakowskiego Sympozjum „Narodowa Sztuka Polska”. Patronat nad przedsięwzięciem objęli kard. Franciszek Macharski, prezydent Krakowa prof. Jacek Majchrowski i rektor UJ prof. Franciszek Ziejka. Preldium Sympozjum nastąpi w czwartek 15 maja o godz. 13.00 w Muzeum Archidiecezji Krakowskiej, gdzie otwarta zostanie wystawa malarstwa i rzeźby pt. „Polscy i węgierscy święci – braterstwo dwóch narodów”. Tego

samego dnia o 16.30 w katedrze wawelskiej rozpocznie się uroczyste nabożeństwo inaugurujące sympozjum. Jego oficjalne otwarcie nastąpi godzinę później w Centrum Wystawowo-Konferencyjnym na Wawelu. Dokona go rektor UJ prof. Franciszek Ziejka.

W sobotę, 17 maja uczestnicy sympozjum gościć będą w parafii św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303. O godz. 10.00 odprawiona zostanie Msza św. w kaplicy Matki Bożej Częstochowskiej w podziemiu kościoła. O godz. 11.00 w auli Jana Pawła II prof. Tadeusz Chrzanowski otworzy wystawę malarstwa pt. „Dworki, kościoły i kapliczki” oraz wygłosi referat pt. „Architektura dworków polskich”. O godz. 11.45 referat „Rola teatru w budzeniu świadomości narodowej w Polsce” wygłosi prezes Radiofonii i Telewizji w Krakowie Stanisław Dziedzic. O godz. 12.15 prezes Towarzystwa Przyjaciół Sztuk Pięknych w Krakowie Zbigniew Kazimierz Witek mówił będzie o stratach kultury poniesionych w czasie II wojny światowej, natomiast o 12.30 odbędzie się koncert „Polska pieśń patriotyczna” w wykonaniu Piotra Piechy. (f)

JUBILEUSZ „BRATA”



Pamiątkowe zdjęcie po koncercie poetycko-muzycznym z okazji jubileuszu „Brata”. Od lewej: Piotr Piecha, ks. Janusz Moskała, Alicja Kondraciuk, Barbara Urbańska, Kasia Drążek i Stanisław Wójcik.

W niedzielę, 4 maja w parafii św. Brata Alberta świętowano 15-lecie istnienia parafialnego pisma „Brat”. Uroczystość rozpoczęła dziękczynna Msza św. celebrowana przez ks. infułata Kazimierza Sudera, ks. prałata Jana Bielańskiego i redaktora naczelnego „Brata” ks. Janusza Moskała. Po Mszy św., w parafialnej auli Jana Pawła II odbyło się spotkanie redakcji, czytelników i przyjaciół pisma. Z koncertem poetycko-muzycznym wystąpili: Barbara Urbańska, Stanisław Wójcik, Alicja Kondraciuk, Piotr Piecha oraz utalentowana uczennica Szkoły Podstawowej nr 100 Kasia Drążkówna, która

raz wspólnie z Piechą zaśpiewała piosenkę „Słonik i serduszek”. Oczywiście przy takiej uroczystości nie obyło się bez tortu z piętnastoma świeczkami i napisem „Brat”. Redakcji odśpiewano gromkie „Sto lat”, a proboszcz, ks. Jan Bielański długoletnich redaktorów pisma, Teresę Wąchalewską, Adama Urmańskiego i Stanisława Wójcika obdarował okolicznościowymi upominkami, natomiast obecnym na uroczystości wręczył książkę „Parafia Świętego Brata Alberta. Kraków-Nowa Huta 1983–2003” wydaną z okazji jubileuszu parafii. (S.W.) Fot. autor

Od 3 maja br. w auli Jana Pawła II przy kościele św. Brata Alberta w os. Dywizjonu 303 można oglądać wystawę fotografii „Początki Roku Jubileuszowego w Polsce”. Mottem wystawy są słowa Jana Pawła II „Krzyż stoi, gdy świat się obraca”, a prezen-

„KRZYŻ STOI, GDY ŚWIAT SIĘ OBRACA”

towane zdjęcia wykonali: Alina, Jan i Krzysztof Sikorowie. Zdjęcia przedstawiają obiekty sakralne, do których autorom udało się dotrzeć w trakcie krajoznawczych wędrowek po Polsce. Wśród ponad 50 fotografii możemy obejrzeć także zdjęcia figury Matki Bożej z os. Grębałów i Jezusa Miłosiernego, który znajduje się przed kościołem w os. Szklane Domy. Jest także zdjęcie najwyższego krzyża w Polsce (40 m), który znajduje się na górze Chelmiec koło Wałbrzycha w diecezji legnickiej.

Patronat nad wystawą objął proboszcz parafii św. Brata Alberta, ks. prałat Jan Bielański. (S.W.)

„I JA POETYCKIE ŚWIATY KREUJĘ”



Julia Miller nagrodę otrzymała z rąk przewodniczącego jury Szczęsnego Wrońskiego.

29 kwietnia br. w czytelni Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 14 (w skład zespołu wchodzi XXX LO i Gimnazjum nr 36) odbyła się uroczystość ogłoszenia wyników I Międzyszkolnego Konkursu Literackiego „I ja poetyckie światy kreuję...” zorganizowanego przez polonistki XXX LO, mgr Annę Gromalę-Słowik i mgr Marię Grymajło wspierane przez dyrektora szkoły mgr inż. Marię Dobrowolską. W konkursie wzięli udział uczniowie nowohuckich liceów i gimnazjów. Organizator konkursu nie był przypadkowy. Panie Anna Gromala-Słowik i Maria Grymajło od lat promują talenty poetyckie, a absolwenci ZSO nr 14 mogą poszczycić się licznymi sukcesami literackimi. Przykładem mogą być m.in. Agnieszka Bubka i Klaudia Słowik, które współpracują z Teatrem Promocji Poezji, recytując na wieczorach poetyckich swoje wiersze opublikowane w almanachu wydanym przez teatr. Z kolei Anna Ficek i Katarzyna Dyląg zdobywały nagrody w konkursach literackich.

W jury I Międzyszkolnego Konkursu Literackiego zasiadli: Szczęśny Wroński – aktor, członek ZLP, kierownik literacki i organizacyjny Stowarzyszenia Dialog, poeta i opiekun młodych talentów; Agnieszka Bubka – absolwentka XXX LO, poetka, obecnie studentka kulturoznawstwa UJ i Zygmunt Ficek – poeta, artysta fotografik, wicedyrektor ZSO nr 14. I miejsce i nagrodę główną jury przyznało Julii Miller z Gimnazjum nr 46. Nagród II i III nie przyznano. Wyróżniono 8 osób: Izabellę Bzdów, Dariusza Grzybicyka, Marzenę Lipińską, Piotra Morawskiego, Klaudię Polak, Kingę Rogowską, Emilię Walczyk oraz Ewelinę Wołek. Przewodniczący jury nagroził dodatkowo Annę Mazelę.

Ogłoszenie wyników i rozdanie nagród odbyło się w prawdziwie poetyckiej atmosferze – przy blasku świec i pełnej nastroju muzyce.

(S.W.)

Fot.: Stanisław Wójcik

16.05

TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

16.05

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Przed Opolem – premiery 2003 8:30 Marco i Gina (19) 8:55 Jedynećka 9:20 Bajeczki Jedynećki 9:30 Słoń Benjamin (14): Wesola gromadka 10:00 Przed Opolem – premiery 2003 10:15 Nieustraszone (15) – serial prod. USA 11:05 Wciąż zakochani... – film dok. 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Po pierwsze pomysły – mag. 12:45 Plebania (309) – serial TVP 13:10 Plebania – serial TVP 13:35 Słowo daję: Już nie ma tych miasteczek... – rep. 13:55 Światowe dziedzictwo kultury: Katedra w Akwizgranie – symbol władzy kościelnej i świeckiej – film dok. prod. niemieckiej 14:10 Podróże małe i duże: W rajskim ogrodzie „W dolinach Rzeki Czerwonej” 14:30 Laboratorium – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Sprawa dla reportera 15:40 Złączeni Europą – rep. 16:05 Zwyczajna świętość – film dok. o Urszuli Ledóchowskiej 16:30 Moda na sukces (1916) – serial prod. USA 16:50 Polak = Europejczyk – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Plebania – serial TVP 18:05 Randka w ciemno – zabawa quizowa 18:45 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:15 Wieczorynka: Weterynarz Fred – serial anim. prod. ang. 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Bao-bab, czyli zielono mi – serial TVP 20:45 Jedyńka w Europie – felieton 20:55 Powrót Godzilla – film fab. prod. japońskiej (2000); reż.: Takao Okawara; wyk.: Takehiro Murata, Shiro Sano, Hiroshi Abe 22:45 W krainie dreszczowców: Rozpruwacz – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.: Mario Azzopardi; wyk.: Cary Elwes, Clare Sims, David Warner 23:30 Monitor Wiadomości 23:45 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:55 W krainie dreszczowców: Powrót żywych trupów 3 – horror prod. USA (1993) (tylko dla dorosłych); reż.: Brian Yuzna; wyk.: Mindy Clark, J. Trevor Edmond, Kent McCord, Sarah Douglas 1:30 Czarodziejki (17) – serial prod. USA 2:10 Twarda gra (6) – serial

TVP 2

7:00 Studio urody 7:10 Dwójka Dzieciom: Pandora i Platon (8/12): Powrót Pandory – serial anim. prod. grecko-ang. 7:35 Dwójka Dzieciom: Marceli Szpak dziwi się światu „Trochę o strachach” – serial anim. dla dzieci 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygody kota Filemona „Kocia aria” – serial anim. dla dzieci 8:00 Na dobre i na złe (61): Osierconą miłość – serial prod. TVP 9:00 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Pogromcy fał (2/3) – serial prod. francuskiej 12:00 Sukces (20/36) – serial TVP 12:25 Krzyżówka

szczęścia – teleturniej 12:45 Instrukcja obsługi SAPARD 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (169): Pamięć – telenowela TVP 13:40 Dla mnie bomba! – Kabaretowa Liga Dwójki (3) – pr. rozrywkowy; wyk.: kabarety: RAK, Szum, Mumio; prowadzenie Piotr Bałtroczyk 14:45 30 ton! lista, lista – lista przebojów 15:10 Wokół nas: Czary motyla; reż.: Jerzy Krysiak 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Nowe przygody Tarzana (8/22): Kapłanka z krainy Opar – serial prod. USA 17:10 Wędrowki z dinozaurami (5/6): Duchy milczących kniei – serial dok. prod. ang. 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:05 Benefis Włodzimierza Korcza; reż.: Krzysztof Jasiński; wyk.: Edyta Geppert, Czesław Majewski, Jerzy Kryszak, Alicja Majewska 20:30 Wieczór z Jagielskim: Anna Dymna, Cezary Morawski (za zgodą rodziców) 21:15 Wideołeka Dorosłego Człowieka 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Babski wieczór: Pewnego dnia w Teksasie (1/2) – film sens. prod. USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Dick Lowry; wyk.: Dennis Franz, Heather Locklear, Peter Strauss 0:05 Babski wieczór: Jak upolować mężczyznę, czyli seks w wielkim mieście (9/18) (tylko dla dorosłych) 0:40 Na śmierć i życie – western prod. USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Isaac Florentine; wyk.: Olivier Gruner, Ian Ziering, Ashley Laurence

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Złotopolscy (447): Cichy ślub 8:50 Eurotel 9:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka: Upał 9:05 Słowa, słowa i półsłówka 9:30 Plecak pełen przygód (11/13) 10:00 Panorama 10:05 Skandal Metawizyjny, czyli filozofia dla każdego (7): Wola ludu 10:30 Gawędy historyczne: Polski Bachus 11:00 Panorama 11:05 Tygodnik polityczny Jedyńki 11:50 Eurobarometr 12:00 Wiadomości 12:55 Hity satelity 13:10 Matki, żony i kochanki (1/12) 14:35 Francis Goya gra polskie przeboje – recital; wyk.: Francis Goya – gitara, Orkiestra Capella Bydgosiensis 15:00 Wiadomości 15:10 Chłop i baba (3/6): Krzyżacy 15:35 Trochę kultury 16:00 Złotopolscy (447): Cichy ślub 16:25 Zwierzenia kontrolowane: Artur Żmijewski 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:25 Gość Jedyńki 17:40 Plecak pełen przygód (11/13) 18:05 Francis Goya gra polskie przeboje – recital 18:25 Zwyczajna świętość – film dok. o Urszuli Ledóchowskiej 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Miś Uszatek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (447): Cichy ślub 20:35 Mówi się... 20:55 Hity satelity 21:10 Matki, żony i kochanki (1/12) 22:35 Chłop i baba (3/6): Krzyżacy 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Pogoda 23:30 Porozmawiajmy 0:30 Monitor Wiadomości 0:45 Kurs dnia 0:50 Ludzie listy piszą 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:15 Złota ósemka – serial 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Smaki świata 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Życie obok nas 9:30 Kurier 9:45 Kawalerki – serial kom. pol. 10:20 Wojenne dni Warszawy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Jubileusz Gaygi 12:15 To jest temat 12:30 Kurier 12:35 Skapane w słońcu 13:30 Kurier 13:45 Pogoda 13:50 Agrobiznes 14:00 Małe ojczyzny 14:30 Kurier 14:45 Eurotel 15:00 Lizzie McGuire – serial 15:30 Kurier 15:45 Rekomendacje kulturalne 16:00 Msza św. dla chorych 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Teleturniej – Mowa Polska 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:45 Zakopane, Zakopane... 19:05 Nowe miasto 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Kronika Wyścigu Pokoju 22:30 Kurier, sport, pogoda 23:00 Na tropach zbrodni – serial dok. 23:55 Lepiej późno niż wcale – film obycz. wł. USA 1:30 Pani ambasador – serial 2:20 Wojny, bitwy, żołnierze – serial dok.



POLSAT

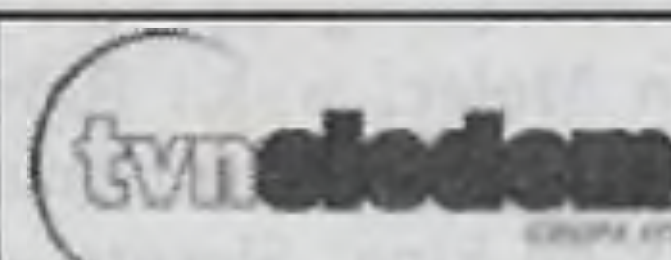
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Dziełne żółwie – następna mutacja – serial anim. 7:25 Drogówka 7:55 Ostry dyżur – serial obycz. 8:55 Szpital na perypetiach – serial kom. 9:25 Samo życie – serial obycz. 10:15 Benny Hill 10:25 Awantura o kasę – teleturniej 11:25 Amor latino – telenowela 12:25 Luz Maria – telenowela 13:20 Adam i Ewa – telenowela pol. 14:25 Beyblade – serial anim. 14:55 Miodowe lata – serial 15:45 Informacja 16:10 Samo życie – serial obycz. 17:15 Życiowa szansa – teleturniej 18:10 Interwencje 18:45 Informacje 19:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:15 9 niezwykłych tygodni 21:10 Na samym dnie – kryminal USA (1994) (21:30 Losowanie Lotto) 23:15 Szpital na perypetiach 23:45 Niezakazane reklamy – pr. rozryw. 0:15 Informacja 0:25 Puls – biznes i giełda 0:45 Graffiti 1:00 Życiowa ruletka – film sens. USA 2:55 Aquaz Superchat

tvn

Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Ścieżki miłości – telenowela 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 8:15 Niesamowite opowieści – serial anim. 8:40 Przygody Animków – serial anim. 9:05 Szczecińskie lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial 14:25 Renegat – serial 15:25 Maraton uśmiechu – rozrywka 16:00 TVN fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy

w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial 20:40 Matrix – film s.f. USA 23:30 Od zmierzchu do świtu – horror USA 1:40 Renegat – serial 2:35 Nic straconego



6:35 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:00 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 7:25 Krok za krokiem – serial komediowy 7:50 Potęga miłości – telenowela 8:40 Prawo do szczęścia – telenowela meksyk. 9:30 Odłotowa małolata – serial kom. 10:30 Łamislówka – teleturniej 11:15 Zatoka Marlina – serial przygod. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telesklep 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:40 Odłotowa małolata – serial kom. 16:40 Krok za krokiem – serial komediowy 17:10 Zatoka Marlina – serial 18:10 Aktualności 18:20 Operacja wieczność – serial s.f. 19:15 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Baby Blues – serial kom. 20:10 Kate i amory – film obycz. USA 22:10 Czy boisz się ciemności? – serial 23:10 Ostatni brzeg – film katastrof. USA 3:00 Drew Carey Show – serial kom. 3:25 Baby Blues – serial kom.

TV 4

6:00 Sztukateria 6:30 Magazyn golfowy 7:00 Muzyczne listy 7:50 Artur – serial anim. 8:10 Potworne pomidory – serial anim. 8:35 Reporter – magazyn 9:00 Plaster miodu – teleturniej 9:30 Dziki księżyc – telenowela 10:25 Zbuntowany anioł – telenowela 11:15 Pięty wymiar – serial s.f. 12:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 13:05 Strefa P 13:35 Muzyczne listy 14:30 Wspólna podróż Nilsa Holgersona – serial 15:00 Gęsia skórka – serial 15:30 Dziłki księżyc – telenowela arg. 16:30 Hoboczeki 17:00 Z życia wzięte – serial dok. 17:30 Kolorowy dom – serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Zjeździł marzeń (1) – serial obycz. 20:00 Millennium – serial 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Okrutne ulice – serial sens. 22:30 MacGyver – serial sens. 23:30 Człowiek zagadka – film sens. Wlk. Bryt. (1983) 1:15 X Laski 1:45 Muzyczne listy 2:35 Strefa P 3:00 Super VIP



HALLMARK

7:45 Bezkręśny świat Herberta Georga Wellsa (1/3) – film fantasy USA-Wlk. Bryt. 9:30 Anastasia: Tajemnica Anny (2, ost.) – dramat biograf. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Bezkręśny świat Herberta Georga Wellsa (1/3) – film fantasy USA-Wlk. Bryt. 14:45 Rodzina Sary – film obycz. USA 16:30 Anastasia: Tajemnica Anny (2, ost.) – dramat biograf. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział 2 – serial sens. 21:00 Cagney i Lacey: Znowu razem – film sens. USA 22:45 Dobry złodziej – film obycz. USA 0:30 Trudne decyzje – film obycz. USA

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

PROGRAM I, GODZ. 20.55

● **POWRÓT GODZILLI** – Japoński film science-fiction z 1999 roku. Na skutek trzęsienia ziemi budzi się Godzilla, prehistoryczny gad żyjący w morskich głębinach u wybrzeży Japonii. Olbrzym wychodzi na ląd w pobliżu miasta Nemuro sięjąc spustoszenie i niszcząc wszystko, co napotyka na swej drodze. Naukowiec Shinoda wraz z córką Jo i dziennikarką Yuki podążają tropem potwora. Jednocześnie próbują powstrzymać szefa agencji bezpieczeństwa, Katagiriego, który chce zabić bestię.

TVN, GODZ. 20.40

● **MATRIX** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Jest XXI wiek. Haker o pseudonimie Neo dowiadyuje się, że rzeczywistość, w której żyją ludzie jest kontrolowana przez roboty, a doznaniemi i myślami człowieka steruje program komputerowy.

TV POLSAT, GODZ. 21.10

● **NA SAMYM DNIE** – Amerykański film kryminalny z 1994 roku. Michael Chambers przegrywa w kasynie dużą sumę pieniędzy i w obawie przed wierzycielami ucieka z miasta. Po kilku latach wraca na ślub owdowiałej matki. Spotyka tam porzuconą żonę Rachel, która nadal go kocha, choć związała się z gangsterem Tommym Dundee. Pewnego dnia zaskakuje on byłych małżonków w niedwuznacznej sytuacji i poprzysięga zemstę. Aby załagodzić napiętą sytuację, Michael zachęca mafiosa do wspólnego zorganizowania napadu.

PROGRAM II, GODZ. 22.35

● **PEWNEGO DNIA W TEKSASIE** – Pierwsza część amerykańskiego filmu sensacyjnego z 1994 roku. Cullen, biznesmen z Teksasu, poślubia Priscillę. Małżonkowie nie są jednak szczęśliwi. Wkrótce decydują się na rozwód. Po dwóch latach, choć oboje są związani z innymi partnerami, kobieta wciąż mieszka w rezydencji byłego męża. Pewnego dnia ktoś dostaje się do ich posiadłości i zabija jej córkę Andree. O popełnienie morderstwa zostaje oskarżony Cullen.

PROGRAM I, GODZ. 22.45

● **ROZPRUWACZ** – Film science-fiction produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Londyn, czasy panowania królowej Wiktorii. W mieście grasuje nieuchwytny morderca, którego ofiarami padają prostytutki. Policja podejrzewa, że zabójcą jest doktor John York, narkoman znany w miejscowym półświatku. Wszelkie poszlaki wskazują, że lekarz wykorzystuje do popełniania okrutnych zbrodni posiadaną wiedzę medyczną. Niesłusznie oskarżany mężczyzna musi na własną rękę rozwikłać kryminalną zagadkę.

TV 4, GODZ. 23.30

● **CZŁOWIEK ZAGADKA** – Brytyjski film sensacyjny z 1983 roku. Od dnia ucieczki z Anglii, sir Kimberly pracuje dla wywiadu sowieckiego. Po latach Rosjanie chcą wykorzystać agenta do wykonania ostatniej misji. Poddają go operacji plastycznej i wysyłają jako attache kulturalnego do Londynu.

TVP1

6:30 Rok w ogrodzie 7:00 Agrolinia
8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15
Pamięć (41) – serial prod. ang. 8:40
Ziarno – pr. redakcji katolickiej dla
dzieci i rodziców 9:05 Wirtualna
pr. dla młodych widzów 9:35 Walt
Disney przedstawia: Timon i Pumbaa –
serial anim. prod. USA 10:00 Walt
Disney przedstawia: Cud o północy (2) –
film fab. prod. USA 10:50 Kolejka –
Lista przebojów 11:10 Moda jak pogo-
da: Moda i sztuka – mag. 11:30 Pod-
różnik: Karawana – mag. turystyczny
12:15 Miliard w rozumie – teleturniej
13:00 Wiadomości 13:10 Zwierzęta
świata: Afrykańska bogini rzek (1/2) –
film dok. prod. ang. 13:40 Potwór –
komedia prod. włoskiej (1994); reż.:
Roberto Benigni; wyk.: Roberto Be-
nigni, Michel Blanc, Nicoletta Braschi
15:35 Według serca – film dok. o bp.
Józefie Sebastianie Pelczarze 16:00
Między nami – talk-show Agnieszki
Rostłoniak 16:30 Moda na sukces
(1917) – serial prod. USA 17:00 Tele-
express 17:20 Sportowy Express 17:25
Gość Jedyński 17:35 Plebania – serial
TVP 18:05 Sąsiedzi – serial komedio-
wy TVP 18:30 Jaka to melodia? – quiz
muzyczny 19:00 Wieczorynka: Król
Macius Pierwszy – serial anim. 19:10
Wieczorynka: Gwiazdka Laury – serial
anim. prod. niemieckiej 19:30 Wiado-
mości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:15
Indiana Jones i ostatnia krucjata –
film fab. prod. USA (1989); reż.: Ste-
ven Spielberg; wyk.: Harrison Ford,
Sean Connery, Alison Doody 22:25
Piosenki Zjednoczonej Europy – kon-
cert; wyk.: Stachurski, Ich Troje, Mys-
lovitz, Maryla Rodowicz, Budka Su-
flera, Kasia Kowalska, Golden Life,
Krzysztof Krawczyk, Sex Bomba, IRA,
Marta, Piasek, Orfeusz, Makowiecki,
Varius Manx 23:25 Studio sport: Grand
Prix Europy na żużlu – Chorzów 0:30
Autentyczna zbrodnia – film fab.
prod. USA (1995) (tylko dla doro-
słych); reż.: Pat Verducci; wyk.: Ali-
cia Silverstone, Kevin Dillon, Micha-
el Bowen 2:05 Blondynka (2) film fab.
prod. prod. USA (2001); reż.: Joyce
Chopra; wyk.: Poppy Montgomery,
Patricia Richardson, Patrick Demp-
sey 3:25 Sprawiedliwość na 18 kołach
(13): Powrót gwiazdy – serial prod.
USA (za zgodą rodziców)

TVP 2

6:55 Studio urody 7:05 Echa tygodnia
(dla niesłyszących) 7:35 Spróbujmy
razem – mag. dla niepełnosprawnych
8:00 Film dla niesłyszących: M jak mi-
łość (142) – serial TVP 8:50 National
Geographic proponuje: W poszukiwa-
niu ścigacza Kennedy'ego – film dok.
prod. USA 9:40 Ojczyzna-polszczyzna:
Mając pięć lat, odpowiadając na pismo
– pr. prof. Jana Miodka 10:00 Kręciola
10:20 Niegzeczne dzieci: Lęk – serial

dok. prod. ang. 10:45 Ostoja – mag.
przyrodniczy 11:10 Kino bez rodziców:
Jetsonowie „Rodzice w załotach” – se-
rial anim. prod. USA 11:40 Koszykarz
Buddy – film przygodowy prod. USA
(1997); reż.: Charles Martin Smith;
wyk.: Michael Jeter, Kevin Zegers,
Wendy Makkena, Bill Cobbs 13:30 30
ton! lista, lista – lista przebojów 14:00
Familiada – teleturniej 14:30 Złotopol-
scy (517): Hormony pod mundurem –
telenowela TVP 15:00 Co nam w du-
szy gra: Przeboje filmowe – Cały ten
film... 16:00 Śpiewające Fortepiany –
teleturniej muzyczny 16:55 22 Świato-
wy Festiwal Cyrkowy „Cirque de De-
main” – serial dok. prod. francuskiej
18:00 Pr. lokalny 18:30 Panorama
18:55 Pogoda 19:00 Świat obok nas:
Gdy znika milion ludzi – film dok. prod.
ang. 20:00 Europa da się lubić... – talk-
show 21:00 Przekroczyć próg nadziei
– koncert z okazji 25-lecia Pontyfikatu
Jana Pawła II 22:20 Słowo na niedzie-
lę 22:30 Panorama 22:50 Sport-tele-
gram 22:57 Pogoda 23:05 Trzy bilety
do kina: Naganiacz – film kryminal-
ny prod. USA (1999) (za zgodą rodzi-
ców); reż.: Ron Moler; wyk.: Ron
Eldard, Courtney Cox, Joe Mantegna
0:40 Trzy bilety do kina: Sierota –
film obycz. prod. USA (2001) (za zgo-
dą rodziców); reż.: David Selzer;
wyk.: Skeet Ulrich, Gary Oldman
2:30 Trzy bilety do kina: Jak zabić
psa sąsiada – film fab. prod. USA
(2000) (za zgodą rodziców); reż.: Mi-
chael Kalesniko; wyk.: Kenneth Bran-
nagh, Robin Wright Penn, Lynn Red-
grave

TV POLONIA

6:00 Na dobre i na złe (129): Kawa-
lerski wyskok 6:45 Folkogram: Od-
pust zupełny 7:05 Echa tygodnia (pro-
gram w języku migowym) 7:40 Wieści
polonijne 8:00 Wiadomości 8:12 Pogo-
da 8:15 Zaproszenie: Alma Mater Cra-
coviensis (2) 8:40 Ziarno 9:05 Wirtu-
l@ndia 9:30 Szarcio i Teodorsz (23/
26): Historia miłosna, perła księżnicz-
ki 10:00 Mówi się... – pr. poradnikowy
prof. Jerzego Bralczyka 10:20 Pamię-
taj o mnie... – koncert życzeń 10:45
Według serca – film dok. o bp. Józefie
Sebastianie Pelczarze 11:10 Książki z
górnej półki: książka tygodnia 11:20
Klan (694, 695, 696) 12:30 39. KFP
OPOLE 2002: Polski Clubbing (1) –
koncert 13:00 Wiadomości 13:10 Dom
(25): Dziś każdy ma dwadzieścia lat
14:40 Tam gdzie jesteśmy: My już tu-
taj Sybiry – rep. 15:10 Święta wojna
(53): Śląskie gody 15:30 Śniadanie na
podwieczorek 17:00 Teleexpress 17:20
Sportowy Express 17:25 Takie kino
17:30 Na dobre i na złe (129): Kawa-
lerski wyskok 18:20 Czerdziestolatek,
20 lat później (11/15): Musimy się
zdzwonić, czyli cienie przeszłości 19:15
Dobranocka: Dinusie 19:30 Wiado-
mości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:05
Łańcut 2003 – koncert inauguracyjny
21:00 Dom (25): Dziś każdy ma dwa-
dzieścia lat – serial TVP 22:30 C.K. De-
zertery (1) – komedia prod. polsko-

węgierskiej (1985); reż.: Janusz Ma-
jewski; wyk.: Marek Kondrat, Zoltan
Bezerezy, Wiktor Zborowski, Jacek
Sas-Uhrynowski 23:55 Panorama 0:15
Sport-telegram 0:18 Pogoda 0:25 Na
dobre i na złe (129): Kwalerski wyskok
– serial prod. TVP 1:15 Powtórki pro-
gramów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6:50 Tajemnice Wiklinowej Zatoki –
serial anim. 7:15 Teleskopy 7:30 Ku-
rier 7:45 Kronika 8:00 Wiara i życie
8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45
C@fe Europa 9:00 Świat – mag. mię-
dzynarodowy 9:30 Kurier 9:45 Prze-
prowadzki – serial 10:45 Teleturniej –
Mowa Polska 11:30 Kurier 11:45 Ro-
gowski in memoriam 12:30 Kurier
12:45 Kwartet 13:15 Integracja 13:30
Kurier 13:45 Pogoda 13:50 Sport
15:30 Kurier 15:45 Krakowskie legen-
dy 15:55 Warto wiedzieć 16:00 Podpo-
wiedzi w plenerze 16:20 Kronika spor-
towa 16:30 Kurier 16:45 Młodzież
kontra... 17:30 Kurier 17:35 Świat –
magazyn międzynarodowy 18:00 Kro-
nika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier
18:40 Czwerej pancerni i pies – serial
produkcji polskiej 19:50 Sport 20:30
Kurier 20:45 Studio pogoda 20:55
Przegląd gospodarczy 21:15 Książka
tygodnia 21:30 Kurier 21:45 Kronika,
pogoda, sport 22:10 Pod ręką z Euro-
pą 22:30 Kurier 23:00 Żartowniś –
komedia Wlk. Bryt. 0:35 Życie Kami-
la Kuranta – serial obycz. pol. (1982)
1:25 Cel podróży – serial dok.



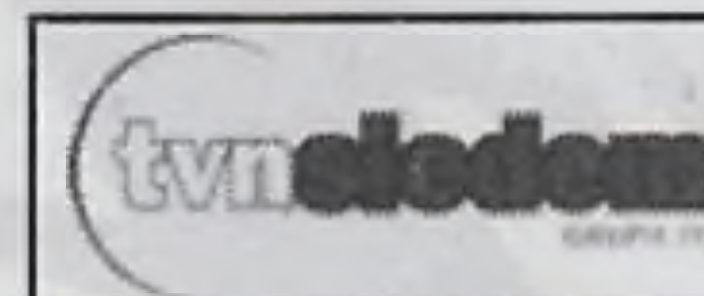
POLSAT

6:00 Muzykogram 7:00 Twój lekarz
7:20 Wystarczy chcieć 7:30 Magazyn
medyczny 8:00 Atomówki; Strażnicy
czasu – serial anim. 8:25 Smocze opo-
wieści – serial anim. 8:55 Hugo – se-
rial anim. 9:30 Hitmania 10:30 Stra-
divari (2) – film biograf. wł. (1994)
12:15 Panowie dbajcie o żony – ko-
media fr. (1978) 14:20 Nie lekajcie
się (1) – serial dok. pol 15:10 4 x 4 –
magazyn 15:45 Informacje i pogoda
16:10 Przyjaciele – serial kom. 16:40
Roswell: W kręgu tajemnic – serial s.f.
17:40 Szkoła przetrwania – serial
obycz. 18:45 Informacje, sport 19:15
JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – se-
rial sens. 20:15 Świat według Kiep-
skich – serial kom. 20:50 Miodowe
lata – serial kom. 21:30 Lotto 21:50 9
niezwykłych tygodni 22:50 Pod przy-
sięgą – film sens. USA 0:40 W po-
trząsku – film sens. USA 2:45 Pano-
wie dbajcie o żony – komedia fr.
(1978) 4:20 Muzyka na bis

Telewizja
Nova

6:00 Telesklep 7:40 Niesamowite
opowiadki – serial anim. 8:30 Auto-
mianiak 9:00 Zdrowie 9:30 Telegra-
– teleturniej 10:30 VIVA Polska! – pro-
gram muzyczny 12:30 Jestem, jaki je-
stem – pr. rozrywk. 13:15 13 posteru-
nek 2 – serial kom. 13:55 Na Wspól-

nej – serial 16:05 Jak lyse konie – pr.
rozrywk. 17:20 Siłacz 18:30 Ale plama
– pr. rozrywk. 19:00 TVN Fakty, sport i
pogoda 19:40 Uwaga! 20:00 Kasia i
Tomek – serial produkcji polskiej
20:30 We dwoje – program rozrywko-
wy 21:45 Jestem, jaki jestem – pro-
gram rozrywk. 22:30 Totalna magia –
komedia USA 0:40 SeXtet 1:10 Nie
straconego



6:20 Telesklep 8:05 Delfy – serial
anim. 8:30 Żebro Adama – komedia
USA (1949) 10:30 Łamistówka – tele-
turniej 11:35 Mkomazi – powrót noso-
roźca – film dok. 12:30 Legendy kung-
fu – serial 13:25 Czy boisz się ciem-
ności? – serial prod. kanadyjskiej
14:25 Nauka jazdy 14:50 Na osi – pr.
inf. 15:20 Nowe przygody Robin
Hooda – serial przygod. USA 16:15
Trele morele – teleturniej 17:15 Rio
Diablo – western USA (1993) 19:05
Kochane kłopoty – serial obycz. USA
20:00 Ostatni brzeg – film katastrof.
USA 0:05 Jestem, jaki jestem – pr.
rozrywk. 0:50 Żądza ciała – film erot.
USA

TV 4

6:00 Witajcie w Kapustowie – serial
anim. 6:30 Alicja w krainie czarów –
serial anim. 7:00 V Max 7:30 Kaska-
derzy z Hollywood – serial dok. 8:30
Przygody Maksa i Molly – serial anim.
9:00 Alicja w krainie czarów – serial
anim. 9:30 Ania z Zielonego Wzgórza
– serial anim. 10:00 Biały Kiel – serial
przygod. 10:30 Zakrecony – serial
kom. 11:00 Teraz Ty – serial kom.
11:30 Jak pan może, panie doktorze? –
serial kom. 12:00 Rajdowe MŚ – Rajd
Argentyny 13:00 Super VIP 13:30 V
Max 14:00 Desperat: Lawina na Dia-
belskiej Przełęczy – western USA
(1988) 16:00 Jezioro marzeń – serial
obycz. 17:00 Harem – serial hist.
18:00 Joker – pr. rozrywk. 19:00 Rabu-
sie – komedia sens. USA (1991)
21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30
To się w głowie nie mieści 22:00 Cri-
me story – serial sens. 23:00 Między
nami partnerami – serial kom. 23:30
Drogówka 0:00 Pamięć która zabija
– thriller USA-Wlk. Bryt. 1:40 Żużel



HALLMARK

6:00 Przygody Williama Tella – film
przygod. USA 7:45 Świat Marka twa-
ina: Huck Finn i piraci – film przy-
god. USA (1979) 9:30 Przygoda na
Maui – komedia USA 11:15 David
Copperfield (1/2) – film kostium. USA
13:00 Przygody Williama Tella – film
przygod. USA 14:45 Przygoda na
Maui – komedia USA 16:30 David
Copperfield (1/2) – film kostium. USA
18:00 Wracając do korzeni – dramat
obycz. USA 20:00 Projekt Jelcyn –
dramat USA 22:00 Prawo i porządek:
Zbrodniczy zamiar – serial sens. USA
23:45 Wracając do korzeni – dramat
obycz. USA 1:45 Projekt Jelcyn – dra-
mat USA

PROPOZYCJE
NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 13.40

● **POTWÓR** – Francuska komedia z
1994 roku. Nieudacznik Loris przy-
padkowo zostaje wzięty za seryjnego
mordercę kobiet. Policja nie ma jednak
dowodów, aby go aresztować. W celu
ich zdobycia funkcjonariuszka Jessica
Rossetti podaje się za dziewczynę po-
szukującą mieszkania i zostaje sublo-
katorką Loris. Zgodnie z ogólnym
poleceniem robi wszystko, by zdema-
skować rzekomego przestępcę, ale ten
zachowuje się bez zarzutu.

TV POLSAT, GODZ. 14.20

● **NIE LEKAJCIE SIĘ** – Polski
film dokumentalny z 2003 roku zreali-
zowany z okazji urodzin papieża Jana
Pawła II. Materiał filmowy ukazuje
wizerunek ojca świętego oczami jego
najbliższych współpracowników – są
nimi nie tylko przedstawiciele hierar-
chów kurii watykańskiej, ale również
osobisty fotograf, szef Gwardii Szwaj-
carskiej i przyjaciele z czasów krakow-
skich.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **OSTATNI BRZEG** – Film kata-
stroficzny produkcji amerykańskiej z
2000 roku. Jest rok 2006. Wojna nuk-
learna zniszczyła życie na Ziemi.
Bezpieczna dla ludzi jest jedynie oca-
łała Australia i łódzie podwodne. Ko-
mandor Towers dostaje zadanie zmu-
szenia do powrotu do Melbourne nau-
kowca, który przeprowadził zagładę.

PROGRAM I, GODZ. 20.15

● **INDIANA JONES I OSTATNIA
KRUCJATA** – Amerykański film przy-
godowy z 1989 roku. Jest rok 1938.
Kolekcjoner dzieł sztuki proponuje In-
dianie Jonesowi udział w poszukiwa-
niach świętego Graala. Pokazuje mu
fragment kamiennej płyty z wrytą in-
formacją, jak trafić do miejsca ukrycia
cennej relikwii. Niestety, brakuje czę-
ści z zapisaną nazwą miasta, gdzie ją
schowano. Jones dowiadyuje się także,
że osobą porwaną podczas poprzedniej
wyprawy był jego ojciec.

TV POLSAT, GODZ. 22.50

● **POD PRZYŚIĘGĄ** – Film sensa-
cyjny produkcji amerykańskiej z 1997
roku. Policjanci Ray Ramirez i Nock
Hollit opracowują walki z bandytami,
terroryzującymi najbliższą okolicę.
Niestety, skorumpowani urzędnicy
miejscy, obawiając się o własne inte-
resy, odrzucają ich inicjatywę. Rozgo-
ryczeni funkcjonariusze okradają ma-
gazyń broni i niebawem dołączają do
organizacji przestępczej.

PROGRAM II, GODZ. 23.05

● **NAGANIACZ** – Amerykański
film sensacyjny z 1999 roku. Młody
hazardzista Edward popada w poważ-
ne długi. Jego wujek Rocco, wykorzy-
stując swoje liczne znajomości, zała-
twia mu pracę u gangstera zwanego
Depthroat. Jego zadaniem jest obsta-
wianie zakładów meczów sportowych
zgodnie z życzeniem mocodawcy. Nie
może jednak wykorzystywać uzyska-
nych informacji. Niestety, Edward nie
potrafi oprzeć się pokusie i w końcu
decyduje się zagrać za pieniądze
szefa.

OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW „LIDER”
os. Oświecenia 33

kursy nauki jazdy.

SUPERATRAKCYJNE CENY!

Biuro czynne: pon.-pt. 15.00-17.00. Tel. 649-51-09, 649-12-46, 0502-292-702

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy KÄRCHER
PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW
FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

◆ ROZLICZENIA ROCZNE

◆ USŁUGI KSIĘGOWE, ZUS

Biuro „SALDO”

ul. Korony Polskiej 19 (Mistrzejowice – pętla autobusowa)

Tel. 641-07-59

SPRZEDAM DZIAŁKĘ

W ŁĘGU, 52 ARY,

UL. HABINA. 0601-50-60-60

BIURO

OGŁOSZEŃ

DO WSZYSTKICH

GAZET KRAKOWSKICH

Nowohuckie

Centrum

Kultury

Tel. 643-44-33

TVP1

6:30 Czas relaksu 6:50 Przystanek Unia 7:40 Bohaterowie z Olimpu (8): Persefona i ziarna granatu – serial anim. prod. kanad. 8:05 Rodzina Leśniewskich (2): Imieniny – serial prod. polskiej 8:35 Skoda Auto Grand Prix MTB – relacja z wyścigu rowerów górskich 9:00 Teleranek – pr. dla dzieci 9:30 Transmisja Mszy Świętej bł. Urszuli Ledóchowskiej i bł. Józefa Sebastiana Pelczara oraz dwóch siostr zakonnych: Marii de Mattia i Virginii Centurione 12:35 Tydzień 13:00 Wiadomości 13:20 Walczą o każdy dzień – rep. 13:50 Kochamy polskie seriale – teleturniej 14:25 Druga podróż poślubna – komedia prod. USA (2000); reż.: Larry Pearce; wyk.: Roma Downey, Tim Matheson, Michael Nouri 15:55 Czas na dokument: BBC w Jedyńce „Mordercza broń” (2/6): Siła – serial dok. prod. ang. 16:25 Czas na dokument: BBC w Jedyńce „Wędrowniki z bestiami” (2/6): Morskie potwory – serial dok. prod. ang. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:35 Śmiechu warte 18:05 Lokatorzy – serial TVP 18:30 Jaka to melodia? – quiz muzyczny 19:00 Wieczorynka: Kubusiowe opowieści – serial anim. prod. USA 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Tygrysy Europy (3) – serial TVP 21:05 Koncert z okazji urodzin Papieża Jana Pawła II 22:10 Losowanie audiotek 22:15 Uczta kinomana: Przełomy Missouri – western prod. USA (1976) (za zgodą rodziców); reż.: Arthur Penn; wyk.: Marlon Brando, Jack Nicholson, Kathleen Lloyd 0:20 Uczta kinomana: 101 Reykjavik – czarna komedia prod. islandzkiej (2000); reż.: Baltasar Kormakur; wyk.: Victoria Abril, Hilmar Snær, Hanna Maria Karlsdóttir

TVP 2

7:00 Film dla niesłyszących: Czterdziestolatek – 20 lat później (6/15): Za kulisami, czyli bizneswoman – serial prod. TVP 7:55 Słowo na niedzielę (dla niesłyszących) 8:00 Film dla niesłyszących: M jak miłość (143) – serial prod. TVP 9:00 Rozmowa z Marthą Argerich – film dok. prod. francusko-niemieckiej 10:00 Nie tylko dla komandosów – reportaż 10:25 Smak Europy 10:35 National Geographic proponuje: Na polach lawy – serial dokumentalny produkcji USA 11:05 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 11:30 Smak Europy 11:45 Żandarm się żeni – komedia prod. francuskiej (1968); reż.: Jean Girault; wyk.: Louis de Funès, Genevieve Grad, Claude Gensac 13:10 Kora ola, ola! – koncert 13:50 Smak Europy 14:00 Familiada – teleturniej 14:30 Złotopolscy (518): Nadgryziona – telenowela TVP 15:00 Szansa na sukces: Perfect 16:00 Na dobre i na złe (141) – serial prod. TVP 16:55 Delegacja (7) – serial dok. Jana Sosińskiego 17:25 7 dni świat – pr. publ. 17:50 Smak Europy 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Święta wojna (143): Hanymal Foods – serial TVP 19:30 Tylko futbol – mag. sportowy 20:00 Kabaret Moralnego Niepokoju przedstawia: Jaka piękna tragedia (1) 21:00 Dziewczęta z Ośrodka (2/7): Przystań – telenowela dok.; reż.: Robert Gliński 21:30 Zwierzenia kontrolowane 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Studio Teatralne Dwójki: Ingmar Villquist „51 minut” (2003); reż.: Łukasz Barczyk; wyk.: Stanisława Celińska, Adam Woronowicz, Bogusław Sochnacki 23:30 Kocham kino na bis: Porywacze – film fab. prod. USA (1999) (za zgodą rodziców); reż.:

Bradley Battersby; wyk.: Martin Landau, Shawn Hatosy, Elizabeth Moss

TV POLONIA

7:45 M jak miłość (89) – serial TVP 8:30 Słowo na niedzielę 8:35 Simba, król zwierząt (24/52) – serial anim. prod. francusko-włoskiej 8:55 Książki z górnej półki: Książka dla dzieci – mag. 9:10 Z kapitańskiego salonu – mag. 9:30 Transmisja Mszy Świętej bł. Urszuli Ledóchowskiej i bł. Józefa Sebastiana Pelczara oraz dwóch siostr zakonnych: Marii de Mattia i Virginii Centurione 12:35 Złotopolscy (446): Popołudnie – telenowela TVP 13:00 Złotopolscy (447): Cichy ślub – telenowela TVP 13:30 Przekroczyć próg nadziei – koncert z okazji 25-lecia pontyfikatu Jana Pawła II 14:55 Janosik (4/13): Porwanie – serial TVP 15:45 Biografia: Wiech moja miłość – film dok. Józefa Gębskiego 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Dziennik telewizyjny – program Jacka Fedorowicza 17:40 M jak miłość (89) – serial TVP 18:25 Kochamy polskie seriale – teleturniej 18:50 Zaproszenie: Alma Mater Cracoviensis (2) – pr. krajoznawczy Wojciecha Nowakowskiego 19:15 Dobranocka: Noddy (6/39): Noddy i latawiec – serial anim. prod. ang. 19:30 Wiadomości 19:51 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Przedwiośnie (2/6): Szklane domy – serial TVP 21:05 Koncert z okazji urodzin papieża Jana Pawła II 22:05 Wieczór Piwnicy pod Baranami, czyli Koncert Ambitnych Samouków trwa (1); wyk.: H. Wyrodek, A. Chrzanowska, B. Czernicka, O. Maurer 23:05 Benefis Wojciecha Młynarskiego (2) 23:45 Panorama 0:05 Sport-telegram 0:08 Pogoda 0:15 M jak miłość (89) – serial TVP 1:00 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:50 Królestwo Zielonej polany (1/2) – serial anim. 7:15 Telesklep 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Sprawa na dziś – serial obycz. pol. (2003) 10:10 Anna Karenina – serial obycz. Wlk. Bryt. 11:05 Skoda Grand Prix MTB 11:30 Kurier 11:45 Z Wąsą na rybach 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:45 Portrety 13:10 Nowe miasto 13:30 Rola 13:45 Młodzież kontra... 14:30 Kurier 14:35 Bądź zdrow 15:30 Kurier 15:45 Magazyn motoryzacyjny 16:05 C@fe Europa – magazyn 16:20 Kronika sportowa 16:30 Kurier 16:45 Kazimierz Kowalski zaprasza 17:30 Kurier 17:35 Teleplotki – magazyn 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier 18:40 Polskie drogi (1/11) – serial prod. polskiej 20:05 Skoda Grand Prix MTB 20:30 Kurier 20:55 Od niedzieli do niedzieli 21:15 Wyścigi Służewiec 2003 21:30 Kurier 21:45 Kronika, pogoda, sport, 22:15 Za sprawą samorządu 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Telekurier nocą 23:50 Pograbeł – film obycz. pol. (1992) 1:05 Święteczna miłość – komedia obycz. USA 2:30 Cel podróży – serial dok.



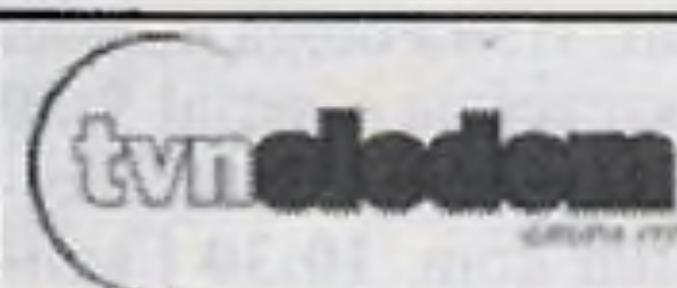
POLSAT

6:00 Hitmania 7:00 4x4 – magazyn 7:30 Magazyn redakcji religijnych 8:00 Casper – serial animowany 8:25 Smocze opowieści – serial animowany 8:55 Hugo – program dla dzieci 9:30 Power Rangers – serial 10:00 Muzykogram 11:00 Słoneczny patrol – serial przygod. 11:55 Ed – komedia USA (1996) 13:45 Czarny pies czy biały kot – magazyn 14:35 Nie lękajcie się – serial dok. pol. 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Informacje 16:10 Najzabawniejsze zwierzęta świata 16:45 Siódmy papi-

rus (2) – film przygod. USA 18:45 Informacje, Pogoda 19:15 VIP 2 – serial sens. 20:15 Rodzina zastępcza – serial kom. 20:50 Zostać miss 2 – serial obycz. (21:30 Losowanie Lotto) 22:50 Kuba Wojewódzki – talk-show 23:55 Niezła sztuka 0:25 Magazyn Ligi Mistrzów 1:30 Magazyn sportowy 4:00 Muzyka na bis

Telewizja Nova

6:05 Telesklep 7:45 Niesamowite opowiadki – serial anim. 8:35 Przygody Animków – serial anim. 9:00 Odlotowe małolaty – film rodzinny USA 10:55 Świat Dzikiego Zachodu – film s.f. USA 12:40 We dwoje – teleturniej 13:55 Jestem, jaki jestem – pr. rozrywkowy 14:40 Co za tydzień 15:10 Paulie – Gadający ptak – film rodzinny. USA 17:05 13 posterunek 2 – serial kom. 17:45 Chwila prawdy – pr. rozrywk. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:00 Kasia i Tomek – serial kom. 20:30 Jestem, jaki jestem: Ring – program rozrywkowy 21:55 Pod napięciem: Odnawiamy nadzieję 22:25 Superwizjer 22:55 Nie do wiary – Opowieści niesamowite 23:25 Noktowizjer 0:00 Ale plama – pr. rozrywk. 0:30 Maraton uśmiechu – pr. rozrywkowy 1:00 Nic straconego



6:05 Telesklep 7:45 Delfy – serial anim. 8:10 Sylwan – serial anim. 8:35 Łowca dusz – serial anim. 9:00 Luzaki i kujony – serial kom. 9:50 Trele morele – teleturniej 10:50 Nauka jazdy 11:20 Rio Diablo – western USA 13:05 Europa św. Patryka 13:35 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. 14:30 Jan Paweł II – Lata pontyfikatu – serial dok. wł. 15:10 Legendy Kung Fu – serial obycz. 16:10 Kochane kłopoty – serial obycz. USA 17:10 Kate i amory – film obycz. USA 19:05 Klient – serial sens. USA 20:00 Prowincjonalni mordercy – film sens. USA 21:55 Rodzina Soprano – serial krym. USA 23:00 Co za tydzień 23:30 W ognieniu oka – dramat obycz. USA 1:15 Prowincjonalni mordercy – film sens. USA

TV 4

6:40 Alicja w krainie czarów – serial anim. 7:10 Desperat: Lawina na Diabelskiej Przełęczy – western USA 9:10 Alicja w krainie czarów – serial anim. 9:40 Ania z Zielonego Wzgórza – serial anim. 10:10 Rabusie – komedia sens. USA 12:00 KINOMANIA 12:30 Sztukateria 13:00 Modna moda 13:30 Magazyn golfowy 14:00 Didier – komedia fr. (1997) 16:00 MacGyver – serial sens. 17:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 18:00 Między nami partnerami – serial kom. 19:00 Złoto dla naiwnych 2 – komedia USA (1994) 21:00 Dziennik, sport, pogoda 21:30 Reporter – magazyn 22:00 Drogówka 22:30 Drugi świat – thriller Wlk. Bryt. 0:30 Kondory wschodu – film sens. Hongkong (1986) 2:20 Super VIP 0:45 Strefa „P”



HALLMARK

6:00 Baron i dzieciak – dramat obycz. USA 7:45 Cafe Ole – komedia kanad. 9:30 Zdarzył się cud – dramat obycz. USA 11:15 David Copperfield (2, ost.) – film kostium. USA 13:00 Baron i dzieciak – dramat obycz. USA 14:45 Zdarzył się cud – dramat obycz. USA 16:30 David Copperfield (2, ost.) – film kostium. USA 18:00 Dobranoc, panie Tom – dramat obycz. Wlk. Bryt. 19:45 Na parkiecie – film obycz. austral. 21:30 Niespodziewana miłość – dramat obycz. USA 23:30 Dobranoc, panie Tom – dramat obycz. Wlk. Bryt. 1:45 Na parkiecie – film obycz. austral.

PROPOZYCJE NA NIEDZIELĘ

TV 4, GODZ. 19.00

● **ZŁOTO DLA NAIWNYCH 2** – Amerykańska komedia z 1994 roku. Do Mitcha Robbinsa, szefa stacji radiowej, oraz jego brata Glena, przychodzi duch kowboja Curly'ego. Zjawia zdradza im lokalizację legendarnej kopalni złota.

TVN SIEDEM, GODZ. 20.00

● **PROWINCJONALNI MORDERCY** – Sensacyjny film produkcji amerykańskiej z 1991 roku. Na znak protestu Gordon nie płaci podatków. Przez kilka lat żyje bezkarnie w Północnej Dakocie. W końcu jednak FBI zastawia na niego pułapkę. Dochodzi do strzelaniny, w wyniku której ginie dwóch agentów.

PROGRAM I, GODZ. 21.05

● **KONCERT Z OKAZJI URODZIN PAPIEŻA JANA PAWŁA II** – W plenerowym koncercie z okazji urodzin Jana Pawła II wezmą udział m. in. Budka Suflera, Brathanki i Natalia Kukulska.

PROGRAM I, GODZ. 22.15

● **PRZEŁOMY MISSOURI** – Amerykański western z 1976 roku. Montana, XIX wiek. Tom Logan jest przywódcą bandy koniokradów grasującej w dolinie rzeki Missouri. Na

pionierskich jeszcze terenach porządku pilnują tzw. regulatorzy, pełniący zarazem funkcje szeryfa, sędziego i kata. Jednym z nich jest okrutny Robert Lee, opłacany przez zamożnego właściciela ziemskiego. Tymczasem Logan przygotowuje kolejną rabunek.

PROGRAM II, GODZ. 23.30

● **PORYWACZE** – Dramat obyczajowy produkcji amerykańskiej z 1999 roku. Gordon Trout zostaje oszukany przez współnika. Załamany, zamierza odebrać sobie życie. W sklepie z bronią spotyka trójkę młodych ludzi. Kiedy podwozi ich samochodem, zostaje porwany. Nastolatki chcą go okraść, ale gdy odkrywają, że nie ma przy sobie gotówki, postanawiają używać jego karty kredytowej i zamuszać go do podpisywania rachunków. Wspólna podróż obfituje w mnóstwo niesamowitych przygód.

TV 4, GODZ. 22.30

● **DRUGI ŚWIAT** – Brytyjski thriller z 1987 roku. Frank Jones wie, że uporządkowane życie. Pewnego dnia w tajemniczych okolicznościach ginie jego syn – rusycysta pracujący dla rządu. Ojciec rozpoczyna śledztwo.

POLICEALNE ZAOCZNE INTERNETOWE STUDYUM ZAWODOWE INFORMATYKI I ZARZĄDZANIA	
ogłasza zapisy na rok 2003 / 2004 w systemie zaocznym na kierunku:	
Technik:	⇒ informatyk ⇒ ekonomista ⇒ rachunkowość ⇒ administracji ⇒ bhp ⇒ kelner barman
NAUKA TRWA TYLKO 2 SEMESTRY ORAZ	
⇒ technik fizjoterapii 4 SEMESTRY WIECZOROWO	
ZAOCZNE INTERNETOWE LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE	
Po. Szk. ZSZ	– 3 semestry Po Szk. Podst. – 5 semestrów
* SZKOŁY POSIADAJĄ UPRAWNIENIA PLACÓWEK PUBLICZNYCH *	
PRZYJMUJEMY BEZ EGZAMINÓW – NAUKA W WEEKENDY INFORMACJA PON.- PT. 8.00 – 16.00. POK. 120 KRAKÓW, OS. ŻŁOTA JESIEŃ 2 Tel. (012), 641-65-41, 641-65-61, Tel./Fax. 641-65-14 ZAPRASZAMY!	

ZESPÓŁ SZKÓŁ ZAWODOWYCH HTS SA

Kraków, os. Żłota Jesień 2
tel. 648 36 80; 641 64 98, fax 425 04 17
www.zszhs.krakow.pl

Szkoły młodzieżowe

LICEUM PROFILOWANE	TECHNIKUM
➤ zarządzanie informacją	➤ technik elektroniki
➤ mechatronika	➤ technik mechanik
➤ kształtowanie środowiska	

ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA

➤ monter elektroniki ➤ mechanik monter

LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE HTS S.A.

➤ klasa językowa (j. ang., j. niem., j. pol.)
➤ klasa informatyczna (inf., j. ang., matematyka)
➤ klasa humanistyczna (j. pol., historia, j. ang., wiedza o kult.)

Szkoły dla dorosłych

TECHNIKUM WIECZOROWE I ZAOCZNE

➤ technik mechanik ➤ technik elektryk

ZASADNICZA SZKOŁA ZAWODOWA

wieczorowa 2-letnia, zaoczna 3-letnia

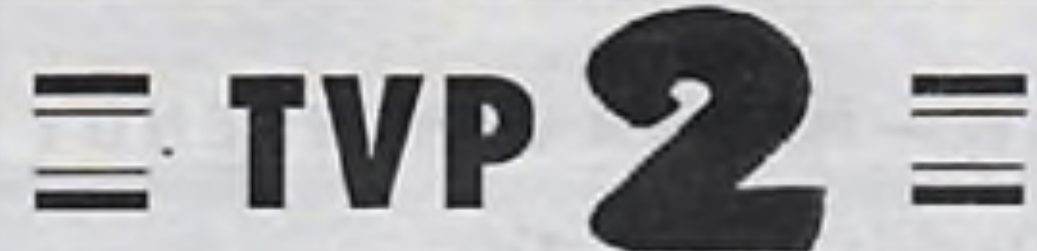
➤ ślusarz

Nauka jest bezpłatna

Dojazd: linie tramwajowe: 10, 14, 16, 17, 20, 21,
linie autobusowe: 123, 125, 139, 153, 439.



6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:11 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Przed Opolem 8:30 Kocie bajki – serial anim. prod. francuskiej 8:55 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:20 Film dla dzieci 9:35 Przed Eurowizją 9:55 Miliard w rozumie – teleturniej 10:20 Rok w ogrodzie 10:50 Gotowanie na ekranie – mag. kulinarny 11:10 ZUS radzi – mag. 11:25 Transmisja ze spotkania papieża Jana Pawła II z Polakami w Rzymie 12:25 Wiadomości 12:35 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:45 Plebania (311) – serial TVP 13:15 Sąsiedzi – serial komediowy TVP 13:40 Czarodziejki (18) – serial prod. USA 14:25 Ach te okienka – serial edukacyjny 14:40 Jak zdobyć unijne pieniądze 15:00 Wiadomości 15:10 Bądź i rządź – mag. samorządowy 15:35 Rewizja nadzwyczajna: Śmierć Walerego Sławka (2) – pr. historyczny Dariusza Baliszewskiego 16:00 Rower Błężej – pr. dla młodzieży 16:20 Przed Opolem 16:30 Moda na sukces (1918) – serial prod. USA 16:50 Polak – Europejczyk – rep. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Klan (717) – telenowela TVP 18:10 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 18:40 Wrzuc Jedynek 18:50 Polska w Europie – instrukcja obsługi 19:00 Wieczorynka: Tabaluga – serial anim. prod. niemieckiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Mój oczy szeroko otwarte: Nasz przyjaciel Saddam – film dok. prod. francusko-niemieckiej 21:15 Jedyńka w Europie – felieton 21:25 Sensacje XX wieku: Zabójcy – pr. Bogusława Wołoszańskiego 22:15 Szept prowincjonalny – mag. 22:40 Przed Opolem 23:05 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:30 Rozmowy na nowy wiek: Z Czesławem Miłoszem o wyższości poezji nad prozą 0:00 Jan Zachwatowicz – film dok. Antoniego Krauze



7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Pandora i Platon (9/12) – serial anim. prod. grecko-ang. 7:40 Dwójka Dzieciom: Marceli Szpak dziwi się światu – serial anim. dla dzieci 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygody kota Filemona – serial anim. dla dzieci 8:00 Na dobre i na złe (62) – serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza 10:50 Święta wojna – serial TVP 11:15 Wielkie romanse dwudziestego wieku: Oleg Cassini i Gene Tierney – serial dok. prod. ang. 11:40 Sukces (21/36) – serial TVP 12:35 Szukać szczęścia – rep. Anity Ostaszewskiej 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (170) – telenowela TVP 13:40 Co nam w duszy gra: Przeboje filmowe 14:35 To twoja droga – rep. 15:00 Zielona szkoła – pr. dla dzieci 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Film dla niesłyszących: Na dobre i na złe (141) – serial prod. TVP 17:20 Polska bez fikcji 17:50 Pr. lokalny 18:30 Panorama 18:54 Pogoda 19:00 Va banque – teleturniej 19:30 Znaki czasu 20:00 Śpiewające Fortepiany – teleturniej muzyczny 20:55 Kochaj mnie (41) – telenowela dok. prod. TVP 21:25 997 – mag. kryminalny (tylko dla dorosłych) 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Bandyta – dramat prod. polsko-francuskiej (1997); reż.: Maciej Dejczer; wyk.: Til Schweiger, Polly Walker, John Hurt, Pete Postlethwaite 0:10 Bandycki Petersburg: Upadek Antybiotyka (7/8) – serial prod. rosyjskiej (tylko dla dorosłych) 0:55 Słowa i znaki: O samotności – mag. kulturalny

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00

Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woronicza 17 8:25 Klan (697) 8:45 Eurotel 9:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka 9:10 Bajeczki Jedyńskie 9:15 Kuchnia wróżki: Sos miętowy Sindbada Żeglarsza 9:30 Moje życie pod psem (10) – serial prod. australijskiej 10:00 Panorama 10:05 Ścieżki z raju (8) – pr. dla młodych widzów 10:25 Czym jest...: Świat kryształów – widowisko popularnonaukowe 10:50 Parnas Literacki: Kazimierz Wierzyński – felieton 11:00 Panorama 11:05 Ojczyzna-polszczyzna 11:25 Transmisja ze spotkania papieża Jana Pawła II z Polakami w Rzymie 12:25 Wiadomości 12:35 Janosik (4/13) – serial TVP 13:20 Chłopi (8/13) – serial TVP 14:15 Kochaj mnie (33) – telenowela dok. prod. TVP 14:40 Z kapitańskiego salonu – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Piosenki Władysława Szpilmana 16:00 Klan (697) – telenowela TVP 16:25 W cieniu K2 – film dok. Roberta Wichrowskiego 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Bajeczki Jedyńskie – pr. dla dzieci 17:45 Kuchnia wróżki – pr. dla dzieci 18:00 Tęczowa bajeczka: O pilce Oli 18:10 Moje życie pod psem (10/22) – serial prod. australijskiej 18:35 Rozmowy na nowy wiek: Z prof. Jerzym Vetulanim o mózgu 19:00 Wspólne korzenie, wspólna przyszłość – rep. 19:15 Dobranocka: Kasztaniaki – serial anim. dla dzieci 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (697) – telenowela TVP 20:35 Chłopi (8/13) 21:30 Sportowy tydzień 22:00 Kochaj mnie (33) 22:25 Sprawa dla reportera 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:25 W cieniu K2 – film dok. 23:55 Pegaz 0:25 Monitor Wiadomości 0:40 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 0:45 997 – mag. kryminalny 1:15 Powtórki programów



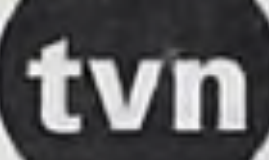
TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Tęczowy domek – serial anim. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Wierzę, wątpię, szukam 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Święta i uroczystości na świecie – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Kawalerki – serial 10:15 Wojenne dni Warszawy – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Sprawa na dziś – serial obycz. pol. 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Młodzież kontra 12:30 Kurier 12:35 Czas pogodnych bogów – serial dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Od niedzieli do niedzieli 14:30 Kurier 14:45 WuWuA 15:00 Lizzie McGuire – serial 15:30 Kurier 15:45 Za sprawą samorządu 16:00 9 i 1/2 16:20 Kronika – flesz 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Przegląd gospodarczy 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Pod rękę z Europą 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Morderczy demon – thriller USA 0:35 Cel podróży – serial dok.



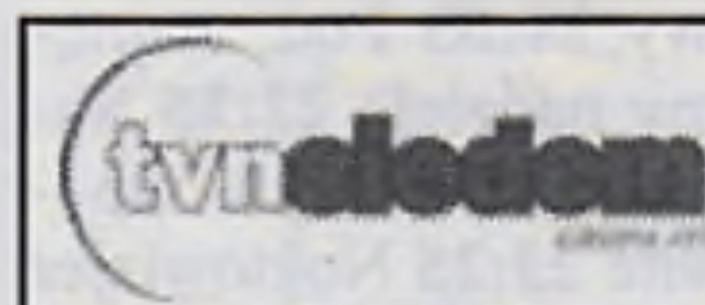
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Beyblade – serial anim. 7:25 Interwencje 7:55 Szkoła przetrwania – serial obycz. 8:55 9 niezwykłych tygodni 9:45 Zwrwane więzi 10:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 11:45 Amor latino – telenowela 12:45 Luz Maria – telenowela 13:45 Twój lekarz 14:05 Wystarczy chcieć 14:15 4 x 4 – magazyn 14:45 Beyblade – serial anim. 15:05 13 posterunek – serial 15:45 Informacje 16:10 Samo życie – serial 17:15 Życiowa szansa – teleturniej 18:10 Interwencje 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:15 9 niezwykłych tygodni 21:10 Samo życie – serial (21:30 Lotto) 21:55 Sposób na blondynkę – komedia obycz. USA 0:15 Biznes informacja 0:40 Graffiti 0:55 Bumerang 1:30 Kuba Wojewódzki



Telewizja Nova

5:40 Ścieżki miłości – telenowela 6:25 Teleskopy 7:05 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 8:15 niesamowite opowiadki – serial anim. 8:40 Przygody Animków – serial anim. 9:05 Szczenięc lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:30 Tele Gra 10:35 Teleskopy 11:35 Jestem, jaki jestem: Ring – pr. rozrywk. 13:00 Na Wspólnej – serial 13:35 Paulie – Gadający ptak – film rodzinny USA 15:25 Maraton uśmiechu 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial 20:40 Jestem, jaki jestem – pr. rozrywk. 21:25 Chwila prawdy 22:40 Maraton uśmiechu 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:40 Sport 23:45 Fakty, ludzie, pieniądze 0:15 Europa św. Patryka – serial dok. 0:45 Multikino – magazyn 1:05 Co za tydzień – magazyn 1:30 Nic straconego



6:35 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:00 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 7:25 Krok za krokiem – serial kom. 7:50 Potęga miłości 8:40 Prawo do szczęścia – serial 9:30 Odłotowa małolata – serial 10:00 Z życia gwiazd – serial kom. 10:30 Łamiśłówka – teleturniej 11:15 Zatoka Marlina – serial 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Teleskopy 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Europa św. Patryka – serial dok. 15:40 Odłotowa małolata – serial 16:10 Z życia gwiazd – serial 16:40 Krok za krokiem – serial kom. 17:10 Zatoka Marlina – serial 18:10 Aktualności 18:20 Klient – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial 19:40 Baby Blues – serial kom. USA 20:10 W mgnieniu oka – dramat obycz. USA 22:00 Brygada ratunkowa – serial sens. 23:00 Jestem jaki jestem – extra 23:45 Terror w Beverly Hills – film sens. USA 1:30 Zapomniane grzechy – dramat obycz. USA 3:05 Drew Carey Show – serial 3:30 Baby Blues – serial kom. USA

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 V Max 7:00 Muzyczne listy 7:50 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. 8:10 Gęsia skórka – serial 8:35 Kolorowy dom – serial 9:00 Plaster miodu – teleturniej 9:30 Dzikie księżyc – telenowela 10:25 Zbuntowany anioł – telenowela 11:15 Didier – komedia fr. 13:05 Strefa „P” 13:35 Muzyczne listy 14:30 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. 15:00 Gęsia skórka – serial 15:30 Dzikie księżyc – telenowela 16:30 Hoboczeki 17:00 Z życia wzięte – serial dok. 17:30 Kolorowy dom – serial 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Anioł ciemności – serial 20:00 Pierwsza fala – serial 21:00 Dziennik 21:30 Opowieści z krypty – serial 22:00 Komenda 22:30 Ślepy zaulek – dramat społeczny USA (1995) 0:35 Żużel 1:35 X Laski 2:05 Muzyczne listy 2:55 Strefa P 3:20 V max



HALLMARK

6:00 Sens życia: Historia Jill Ireland – film obycz. USA 7:45 Henry Ford Człowiek i maszyny (1/2) – film biograf. kanad. 9:30 Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film przygod. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Henry Ford Człowiek i maszyny (1/2) – film biograf. kanad. 14:45 Patron kłamców – dramat obycz. USA 16:30 Podróż do wnętrza Ziemi (1/2) – film przygod. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział 2 – serial obycz. 21:00 Ze spuścizny Agaty Christie: Śmierć w chmurach – thriller Wlk. Bryt. 22:45 Otello – dramat obycz. USA 0:30 Uciech jak najwyżej – film wojenny kanad.-USA

Rzut oka

WYDUSZANIE FREKWENCJI

Ciekawe, co jeszcze wymyślą euroentuzjaści, aby mieć pewność, że naród polski „tak” dla naszej unijnej integracji? Jestem pewien, że w ciągu miesiąca jaki dzieli Polaków od tego głosowania nasi rodacy już niedługo ze strachem będą otwierać lodówkę, aby nie zobaczyć tam niebieskiej flagi z gwiazdkami.

Pospieszne naginanie prawa do tego, aby referendum było dwudniowe, a potem, by po pierwszym dniu można było podać frekwencję, materiały w telewizyjnych wiadomościach pachnące nachalną propagandą z lat minionych, uliczne plakaty i przede wszystkim sytuacja w kraju, niestety, nie wróżą dobrze. Ci, którzy będą głosować, nawet przekonani co do wstąpienia do Unii Europejskiej i eurorealiści zdający sobie sprawę, że w zasadzie innej możliwości nie mamy – mogą w czasie referendum odreagować swoje stresy i kompleksy oraz obawy, i po prostu wyjechać za miasto, albo się przed telewizorem z piwem psiocząc na rzeczywistość. Lub mimo innych poglądów zmanifestować swoją niechęć do elity rządzącej, która oferuje nam polityczne spektakle, a nie konkrety.

Przyznam się, że najbardziej denerwuje mnie łopatologia z jaką do robienia unijnej kampanii się zabrano. Bez ładu i składu, bez żadnej wspólnej polityki reklamowo-medialnej. Po prostu swoje robi rząd, swoje telewizja publiczna, swoje Platforma Obywatelska, prezydent i Fundacja Schumanna.

Ponieważ na nas wszystkich największy wpływ ma to, co zostanie pokazane na szklanym ekranie, więc przeglądając programy widać od kilku tygodni istny wysyp audycji prounijnych. Chłopi mówią o dopłatach, przedsiębiorcy o clach, młodzież opowiada banialuki o swobodzie podróżowania, tak jakby teraz jej nie było, czasami zaprasza się sceptyków, którzy delikatnie sygnalizują zagrożenia. Trudno mi się zgodzić z Ligą Polskich Rodzin, ale nie da się ukryć, że mają swoje racje – kampania ta jest jednostronna, o przeciwnikach tego rozwiązania kompletnie zapomniano. Przedstawia się ich wyłącznie jako oszołomów.

Oliwy do ognia dodało sprawiające wrażenie socjotechnicznego manipulowania ostatnie głosowanie w sprawie podawania frekwencji po pierwszym dniu referendum. Takie próby mało mi się podobają – jeżeli zdecydowano się już kiedyś na jakieś rozwiązanie, to należy je uszanować. Zgadzałem się ze znanym konstytucjonalistą prof. Piotrem Winczorkiem, że może to być uznane za złamanie prawa wyborczego – agitacje należy prowadzić przed, a nie w trakcie referendum, a ujawnianie liczby uczestniczących w nim nie jest przecież niczym innym. Może ktoś wpadnie jeszcze na kolejne rozwiązania, które zapewnią społeczną akceptację dla tego nieuniknionego procesu. Oby nie było tak jak na Litwie, gdzie zwolenników integracji kupowano w hipermarketach rozdawaniem proszków do prania.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

PUSTA KASA

Kraków w maju zyskuje na urodzie: świeża zieleni jeszcze nie spłowiła od spalin, kwitną drzewa, na ulicach i placach pojawiają się barwne ogródki kawiarniane, a po Rynku i okolicznych ulicach kręga się obcojezyczni turyści, co pozwala mieć nadzieję, że jesteśmy mieszkańcami turystycznej atrakcji. Gdy jednak już trochę oswoimy się z widokiem wiosennych drzew i nacieszymy pierwszymi upalnymi dniami, znów zacznie nas trapić krakowski brud, wszechobecne zaniedbania, beczynność władz i poczucie marnowania lat, gdy inni – na przykład Wrocław czy Gdańsk – w tym samym czasie wyrwywają się do przodu.

Od lat słuchamy wiadomości o planowanej w centrum miasta inwestycji firmy Tishman, w ramach której powstać ma nowy dworzec oraz kompleks hotelowo-biurowy o europejskim poziomie i wyglądzie. Kolejne władze miasta obiecują szybki postęp prac, ale wciąż są to tylko obietnice. Ostatnio dowiadujemy się o nowych planach, przewidujących ukończenie budowy w 2010 roku, ale jedno, co w tej sprawie wydaje się pewne, to fakt, że jeszcze żaden z dotychczas ogłaszanych terminów nie został dotrzymany. A zdaniem władz Krakowa, przyjęcie kolejnego planu budowy Nowego Miasta (bo tak ma się nazywać efekt inwestycji Tishmana), zwalnia je od troski o dzisiejszy wygląd dworcowej dzielnicy.

Tymczasem nie tylko rudery otaczające dworzec straszą przyjezdnych i są jak najgorszą wizytówką miasta. Nie tylko brud na ulicach, trawnikach, parkingach i w przejściach podziemnych świadczy o kompletnej nieudolności odpowiednich służb miejskich. Uliczny handel przypomina raczej białoruskie lub rosyjskie targowiska, niż miasto w centrum Europy. Okolice dworca należą też do najbardziej niebezpiecznych, a włamania do samochodów oraz kradzieże kieszonek stały się już taką codziennością, że poszkodowani najczęściej nawet nie zgłaszają się na policję. Kilkanaście ulic, w tym także tras przelotowych, jak np. ulica Warszawska, zostało opanowanych przez tłumy prostytutek, najczęściej ze Wschodu, a także ich opiekunów, co wieczorem sprawia bardzo przygnębiające wrażenie, ale również nie spotyka się z jakąkolwiek reakcją władz.

Po poprzednim zarządzie miasta pozostało przynajmniej parę mostów i kilka budujących się hoteli. Co zostanie po obecnych władzach? Zwiedzając okolice krakowskiego dworca można odnieść wrażenie, że w Polsce już wygrali przeciwnicy integracji europejskiej i pod rządami Ligi Rodzin oraz Samoobrony zmierzamy szybkim krokiem ku budowie siermiężnego i zapijaczanego, ale za to swojego skansenu. Rzeczywiście, tym którzy protestowali przeciwko budowie Mostu Kotlarskiego, hotelu naprzeciw filharmonii czy budowie supermarketu w Nowej Hucie, można zaproponować mieszkanie w gomułkowskich kłitkach ze ślepą kuchnią, wakacje w gierkowskim blokowisku domów czasowych oraz jazdę Syrenką po wyboistych ulicach. Ale co zrobić z resztą normalnych mieszkańców Krakowa, którzy mają już dość zapyziałej schedy po komunizmie, zakonserwowanej przez niekompetentne władze?

Tłumaczenie, że kasa miasta jest pusta (ostatnio np. przy okazji obcięcia wydatków dla nauczycieli) nikogo już nie wzrusza, bo po co było pchać się do władzy, skoro stan publicznych finansów był znany od dawna? Pustą kasę należy zapłacić, a nie usprawiedliwiać tym faktem własną nieudolność. Niestety, Kraków ma pecha – w czasie gdy inni energicznie walczą o rozwój i lepszą przyszłość, my mamy szansę spaść do drugiej, a nawet trzeciej ligi, z której wydobyć się będzie bardzo trudno. Co to jednak obchodzi tych polityków, których jedyną ambicją jest przetrwać w spokoju jedną kadencję, a przy okazji zarobić parę groszy. Oczywiście wysupłanych z pustej miejskiej kasy.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Przed Opolem 8:30 Przygody Tin-Tina – serial anim. prod. francusko-kanad. 8:55 Jedynecka – pr. dla dzieci 9:20 Bajeczki Jedynecki – pr. dla dzieci 9:35 Super Rupert – serial prod. kanad. 10:00 Przed Eurowizją 10:10 Nieustraszone (16) – serial prod. USA 11:00 Szansa na życie – felieton 11:15 ZUS radzi 11:25 Złączone na całe życie (1) – film dok. prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 W drodze do Unii 12:45 Klan (717) – telenowela TVP 13:10 Lokatorzy – serial TVP 13:40 Wykrywacz kłamstw – quiz rozrywkowy 14:10 Przed Eurowizją 14:20 Jestem ze wsi... chcę być w Unii – rep. 14:35 Zawodowy list gończy – mag. dla młodzieży 14:50 Przed Opolem 15:00 Wiadomości 15:10 Zawsze po 21-szej 15:40 Otwarte drzwi – mag. katolicki 16:05 Rower Błęka – pr. dla młodzieży 16:25 Przed Opolem 16:30 Moda na sukces (1919) – serial prod. USA 16:55 Polak = Europejczyk 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Klan (718) – telenowela TVP 18:10 Forum – pr. publicystyczny 19:00 Wieczorynka: Trzy misie – serial anim. prod. polsko-austriackiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Pamiętna noc (1) – film fab. prod. USA; reż.: Gaby Nelson; wyk.: Jane Seymour, Omar Sharif 21:50 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie 22:25 Jedyńka w Europie – felieton 22:30 Czas na dokument: Labirynt – film dok. 23:05 Monitor Wiadomości 23:20 Plus minus – mag. ekonomiczny 23:55 Seans na życie: Dwóch ojców – film fab. prod. USA (1994) (za zgodą rodziców); reż.: Chris Menges; wyk.: William Hurt, John Hurt

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Pandora i Platon (10/12) – serial anim. prod. grecko-ang. 7:40 Dwójka Dzieciom: Marceli Szpak dziwi się światu – serial anim. dla dzieci 7:45 Dwójka Dzieciom: Przygody kota Filemona – serial anim. dla dzieci 8:00 Na dobre i na złe (63) – serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Tata Show: rodzinne widowisko rozrywkowe 11:15 Po prostu żyć 11:35 Zielona karta (26) – telenowela dok. TVP 12:00 Sukces (22) – serial TVP 12:30 Kochaj mnie (27) – telenowela dok. prod. TVP 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (171) – telenowela TVP 13:40 Europa da się lubić... – talk-show 14:35 Euro-Quiz – pr. dla młodzieży 15:00 Czarne chmury (10, ost.) – serial TVP 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Złotopolscy (517) – telenowela TVP 16:55 Szansa na sukces 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Ogród sztuk – pr. Kamili Drekiej 19:55 Prawdę mówiąc – zza kulis serialu 20:10 M jak miłość (144) – serial TVP 21:00 Magazyn Ekspresu Reporterów 21:50 Chłop Europe nie przepuści, zastanowim się, a jużci – felieton 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Wicior filmowy Kocham Kino: Egoiści – dramat prod. pol. (2000) (tylko dla dorosłych); reż.: Mariusz Trelński; wyk.: Magdalena Cielecka, Olaf Lubaszenko 0:30 Wicior artystyczny – Biennale Sztuki Mediów „WRO'03”

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Klan (698) 8:45 Eurotel 9:00 Dziwne przygody Koziołka Ma-

tołka 9:10 Budzik 9:30 Słoneczna włócznia (6/13) 10:00 Panorama 10:05 Spotkania z literaturą: „...Odejsz w tło...” Kazimiera Iłakowiczówna 10:30 Biedny nie jest gorszy – rep. 11:00 Panorama 11:05 Ze sztuki na ty: Hybrydy (2) – rep. 11:35 Słynne koncerty: Luigi Boccherini – koncert wiolonczelowy G-dur 12:00 Wiadomości 12:10 Plebania (89) 12:35 Sportowy tydzień 13:05 Święta wojna 13:30 Pamiętają o mnie... – koncert życzeń 13:55 Aniołki (1) – telenowela dok. Wojciecha Szumowskiego 14:20 Folkogranie: Tukros (2) 15:00 Wiadomości 15:10 Benefis Wojciecha Młynarskiego (2) 15:45 Smak Europy 16:00 Klan (698) 16:25 Ciąg dalszy nastąpił „W poszukiwaniu tabu” – film dok. 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Budzik 18:05 Zgadnij odpowiedź 18:10 Słoneczna włócznia (6/13) 18:35 Obserwator wojskowy – rep. 19:00 Wieści polonijne 19:15 Dobranocka: Zaczarowany ołówek 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (698) 20:35 Plebania (89) 21:00 Wideołeka Dorosłego Człowieka 21:40 Aniołki (1) – telenowela dok. 22:10 Ze sztuki na ty: Hybrydy (2) 22:35 Słowo daje: Wyspa getto 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Forum 0:20 Monitor Wiadomości 0:40 Plus minus 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:20 Złota ósemka – serial 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Kwartet 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Życie obok nas – serial dok. 9:30 Kurier 9:45 Kawalerki – serial 10:15 Wojenne dni Warszawy – serial dok. 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Z Wałęsą na rybach 12:00 Tele motor sport 12:30 Kurier 12:35 Malowanie obrazów – to proste – film dok. 13:30 Kurier 13:50 Agrobiznes 14:00 Świat 14:30 Kurier 14:45 Co w lesie piszczy 15:00 Lizze McGuire – serial przyg. 15:30 Kurier 15:45 Rola 16:00 U siebie 16:20 Kronika – fleś 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Kwartet 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Na rynku pracy 19:00 9 i 1/2 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier – mag. reporterów 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:15 Kronika Wyścigu Pokoju – sprawozdanie 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Detektywi z kamerą – serial dok. 23:40 Jak klamać w Ameryce – film obycz. USA 1:25 Cel podróży – serial dok.

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Beyblade – serial anim. 7:25 Interwencje 7:55 Słoneczny patrol – serial przygod. 8:55 Dziewięć niezwykłych tygodni – serial nowej generacji 9:45 JAG Woj-skowe Biuro Śledcze – serial sens. 10:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 11:45 Amor latino – telenowela 12:45 Luz Maria – telenowela 13:45 Adam i Ewa – serial obycz. 14:45 Pokemon – serial anim. 15:10 13 posterunek – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Samo życie – serial 17:15 Życiowa szansa 18:10 Drogówka 18:45 Informacje, sport, pogoda 19:15 Awantura o kasę – teleturniej 20:10 13 posterunek – serial kom. 21:00 Samo życie – serial 21:30 Lotto 21:45 Prezydent – miłość w Białym Domu – komedia rom. USA 0:00 Biznes informacja 0:25 Graffiti 0:40 Stroszek – dramat społeczny niem. 2:35 Aquaz Superchat

tvn Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Ścieżki miłości – telenowela 6:25 Telesklep 7:05

Przyjaciółki i rywalki – telenowela 7:50 Szczeniak zwany Scooby Doo – serial anim. 8:15 Niesamowite opowiadki – serial anim. 8:40 Przygody Animków – serial anim. 9:05 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:30 Telegra – teleturniej 10:35 Telesklep 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:05 Jestem, jaki jestem – pr. rozrywk. 13:55 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 14:25 Renegat – serial sens. 15:25 Maraton uśmiechu – wydanie świąteczne 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meksykańska 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku – talk-show 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 20:40 Mój mąż, mój wróg – film sens. USA 22:35 Kryminalne gry – serial 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:45 Kasia i Tomek – serial 0:15 Cela – rep. 0:45 Nic straconego



6:35 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:00 Wojowniczy z krainy marzeń 7:25 Krok za krokiem – serial 7:50 Potęga miłości – telenowela 8:40 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:30 Odlotowa małolata – serial 10:00 Z życia gwiazd – serial 10:30 Łamistówka – teleturniej 11:15 Zatoka Marlina – serial przygod. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telezakupy 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:40 Odlotowa małolata – serial 16:10 Z życia gwiazd – serial kom. 17:10 Zatoka Marlina – serial przygod. 18:10 Aktualności 18:20 Brygada ratunkowa – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial kom. 19:40 Baby Blues – serial kom. 20:10 Zapomniane grzechy – dramat obycz. USA 22:00 Rebelianci – serial sens. 23:00 Na ratunek – serial dok. 23:30 Pobożne życzenia – film obycz. USA 1:15 Cienie przeszłości – film sens. USA 3:05 Drew Carey Show – serial kom. 3:30 Baby Blues – serial

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Super VIP 7:00 Muzyczne listy 7:50 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. 8:10 Gęsia skórka – serial 8:35 Kolorowy dom – serial komediowy 9:00 Plaster miodu – teleturniej 9:30 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 10:25 Zbuntowany anioł – telenowela 11:15 Białe kiel – serial przygod. 11:45 Zakręcony – serial kom. 12:00 MacGyver – serial sens. 13:05 Super VIP 13:35 Muzyczne listy 14:30 Artur – serial anim. 15:00 Psotny Bill (1) – serial anim. 15:30 Dzikie księżyc – telenowela argentyńska 16:30 Hoboczeki 17:00 Egzamin z życia – serial obycz. 17:30 To się w głowie nie mieści – magazyn 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Piąty wymiar – serial s.f. USA 20:00 Millennium – serial 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Viper – serial 22:30 Joker – pr. rozrywk. 23:30 Cień wątpliwości – thriller USA 1:15 O czym mówią gwiazdy – serial dok. 2:05 X laski 2:35 Muzyczne listy 3:25 Muzyczny VIP 3:50 Modna moda

HALLMARK

6:00 Z dala od Nairobi – film obycz. USA 7:45 Henry Ford Człowiek i maszyny (2, ost.) – film biograf. kanad. 9:30 Podróż do wnętrza Ziemi (2, ost.) – film przygod. USA 11:15 Dr Quinn – serial obycz. 12:00 córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Henry Ford Człowiek i maszyny (2, ost.) – film biograf. kanad. 14:45 Trudny mecz – film obycz. USA 16:30 Podróż do wnętrza Ziemi (2, ost.) – film przygod. USA 18:15 Dr Quinn – serial obycz. 19:15 córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział – serial sens. 21:00 Gorączka nocy: Związany obowiązkiem – dramat sens. USA 22:45 Zabójstwo Jamesa Bowdena – dramat sens. USA 0:30 Oddajcie mi syna – dramat obycz. USA

Zapiski Jakuba Klenia

PRZYNETA Z DNA

Wędkarze łowiący na grunt stosują różne sposoby lokalizacji przynęty. Jedni układają ją na dnie. Inni do przynęty wkładają mały kawałek styropianu, by ta lekko się unosiła. I trudno powiedzieć, która metoda jest najbardziej skuteczna. Tym bardziej, że sami byliśmy nieraz świadkami, gdy ryba chwyciła przynętę w trakcie jej opadania.

Nie potrafię rozstrzygnąć, jakie ułożenie przynęty jest najbardziej skuteczne. Warto jednak pamiętać, że wiele ryb karpiowatych odżywia się nie tylko pokarmem leżącym na dnie, ale i pod jego powierzchnią. Na przykład karp potrafi rozorać dno do głębokości 20 centymetrów. Oczywiście najgłębiej penetrowane jest miękkie dno muliste, bo w dnie bardziej twardym, ryby ryją tylko po jego powierzchni. Rybom w pobieraniu pokarmu pomagają wysuwane w dół ryjki (najbardziej klasyczny ryjek skierowany w dół ma chyba leszcz). Karp, karaś, leszcz lub lin wysuniętym pyskiem nabierają porcję mułu, cofają się, wypływają muł do góry i wychwytyją co cięższe i szybciej opadające, jadalne cząstki. A muł to prawdziwa rybia spiżarnia – larwy owadów, szczątki różnych organizmów, ślimaki, nasiona roślin, skąposzczety... A gdy trafi się większych rozmiarów mały lub ślimak, karpiowate miały zdobyć gardłowymi zębami. Może nie są to prawdziwe zęby jak u szczupaka, ale raczej guzki wyrostki osadzone na ostatniej parze łuków skrzelowych. Z kolei nad nimi, w gardzieli, znajduje się tzw. żarno, czyli płytka rogowa. Właśnie ten zestaw: zęby gardzielowe i żarno służą do miażdżenia i rozcierania zdobyczy.

I jeszcze jedna ciekawostka. Za największym oraczem dna, czyli karpiem plasuje się nie leszcz (jak by można przypuszczać), lecz... jazgarz.

JAKUB KLEN

Za kierownicą

ZACZYNA BRAKOWAĆ ŚCIAN

Przypuszczać można, że gdyby MARCIN KUS, szef firmy MARIMEX, inicjując w 1995 roku sprzedaż samochodów „opel” wiedział z góry, iż rok po roku znajdzie się w gronie najlepszych dealerów GENERAL MOTORS POLAND, zupełnie inaczej planowałby architekturę salonów sprzedaży. Zwłaszcza tego mieszczącego się w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej 560, gdzie większość ścian stanowią szklane tafle. Na zwyczajnych, ceglanych ścianach zaczyna powoli brakować miejsca do umieszczania dyplomów seryjnie zbieranych przez MARIMEX za sukcesy w sprzedaży i serwisie. Wszystko zaś wskazuje na to, że troskę o klienta i jakość świadczonych usług MARIMEX utrzymywać będzie na wysokim poziomie także w najbliż-



szych latach. Czyżby zatem zachodziła konieczność likwidacji szklanej ściany w krakowskim salonie sprzedaży i zastąpienia jej konstrukcją, w którą da się wbić gwoździe dla zawieszenia kolejnych dowodów uznania dla firmy?

O takich zmianach MARCIN KUS na razie nie myśli, bowiem cieszy się z tego, iż MARIMEX po raz czwarty (!) z rzędu wywalczył miano Dealera Roku 2002, Serwisu Roku 2002 w ostrej konkurencji ponad 100 firm sprzedających i obsługujących samochody „opel” na terenie Polski. Ten kolejny sukces sprawił, że MARIMEX awansował do elitarnego grona „Dealer Honour Club”, nagrody przyznawanej przez GM Poland za kompleksowość usług i wysoki poziom obsługi klientów. Zaś osiągnięcia firmy są wyjątkowe nie tylko w skali naszego kraju, lecz całej sieci handlowej GM w Europie.

MARIMEX to trzy salony sprzedaży i stacje obsługi – w Krakowie, Myślenicach i Nowym Targu – położone tuż przy „zakopiance”. Dlaczego właśnie przy tej trasie? Bo samochody „opel” najlepsze są na górskie, strome i kręte drogi. A udowodnił to przed 94 laty (tak, tak – w czerwcu 1909 roku!) osobiście Wilhelm Opel, jadąc samochodem noszącym jego nazwisko po zwycięstwo w rajdzie Prinz Heinrich Fahrt. Zaś trasa tego rajdu prowadzącego z Berlina do Monachium przez Budapeszt i Wiedeń wiodła m. in. przez obecne polskie terytorium od Gubina po Niedzicę, w tym również fragmentem „zakopianki” ze Skomielnej do Nowego Targu. Czyż zatem może dziwić fakt, że także w XXI wieku „krakowiacy i górale” chętnie jeżdżą „opelami”?

Na zdjęciu od lewej: dyrektor Marek Masternak z Marimexu, Marcin Skrzypek, szef okręgu południowo-wschodniego GM Poland, Anna Kus, Marcin Kus (z dyplomem Dealer Honour Club), dyrektor Maciej Calka z GM Poland wraz z załogą firmy Marimex.

WOJCIECH MACHNICKI
Fot. Robert Magiera

TVP1

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Przed Opolem 8:30 Przygody Misia Colargola – serial anim. dla dzieci 8:55 Jedynećka – pr. dla dzieci 9:20 Bajeczki Jedynećki – pr. dla dzieci 9:30 Eckhart, mysz o wielkim sercu – serial anim. prod. kanad. 9:55 Przed Eurowizją 10:05 Nieustraszone (17) – serial prod. USA 10:55 Kiosk przy Wspólnej – poradnik dla ubezpieczonych 11:05 360 stopni dookoła ciała – mag. medyczny 11:25 Umrzeć za Führera: Kobiety nazistów (1) – film dok. prod. niemieckiej 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Kontrasty: świat, ludzie, pieniądze 12:25 Samo życie – rep. 12:45 Klan (718) – telenowela TVP 13:10 Kundle i reszta (16, 17) – serial anim. prod. francuskiej 14:00 Plus minus – mag. ekonomiczny 14:35 Rap na drodze 14:50 Przed Eurowizją 15:00 Wiadomości 15:10 Klasa prymusów – rep. Elżbiety Lewandowskiej i Marzeny Kuc 15:35 Bezpieczna Jedynećka 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:20 Przed Opolem 16:30 Moda na sukces (1920) – serial prod. USA 16:50 Polak – Europejczyk 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynećki 17:40 Klan (719) – telenowela TVP 18:10 Obraz niekontrolowany – mag. reporterski 18:45 Książki na wiosnę 19:00 Wieczorynka: Mały Miś – serial anim. prod. kanad. 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Okrucy życia: Obudzone sumienie (2) – film fab. prod. USA (1999); reż.: J.B. White i Steve Siegel; wyk.: Treat Williams, Marcia Gay Harden, Olympia Dukakis 21:50 Jedynećka w Europie 22:00 Kronika kryminalna Jedynećki: Poza prawem (tylko dla dorosłych) 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:30 Czas na... kontrowersyjny dokument: Sekret Fidele Castro – film dok. prod. hiszp. 0:15 Kino nocnych Marków: Potwór – komedia prod. włoskiej (1994); reż.: Roberto Benigni; wyk.: Roberto Benigni, Michel Blanc, Nicoletta Braschi

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Pandora i Platon (11/12) – serial anim. prod. grecko-ang. 7:40 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (1) – serial anim. dla dzieci 7:50 Dwójka Dzieciom: Przygody kota Filemona – serial anim. dla dzieci 8:00 Na dobre i na złe (64) – serial prod. TVP 8:55 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:30 Chłop Europei nie przepuści, zastanowim się, a jużci – felieton 10:35 Magazyn Ekspresu Reporterów 11:25 Kulisy morskiego świata (7) – serial dok. prod. australijskiej 11:50 Sukces (23/36) – serial TVP 12:15 Wiadomości Dorosłego Człowieka 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (172) – telenowela TVP 13:40 Herbatka u Tadeusza – talk-show 14:35 Euro-Quiz – pr. dla młodzieży 15:05 Klinika Berlin Centrum (1/13) – serial prod. niem. (2000); reż.: Udo Witte; wyk.: Anke Sevenich, Francis Fulton Smith 16:00 Panorama 16:22 Pogoda 16:25 Złotopolscy (518) – telenowela TVP 16:55 Czy musieli tak być? – pr. publicystyczny 17:05 Jazda kulturalna 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Prawdę mówiąc: zza kulis serialu 19:50 M jak miłość (145) – serial TVP 20:35 Studio sport: Finał Pucharu UEFA FC Porto–Celtic Glasgow (w przerwie ok. 21.35 Panorama) 23:00 Panorama 23:15 Sport-telegram 23:22 Pogoda 23:30 Kino Mocnych Wrażeń: Śmiertelnie mroźna zima – horror prod. USA (1987) (dla dorosłych); reż.: Arthur Penn; wyk.: Mary Steenburgen, Mark Malone 1:10 W obronie prawa (16/43) – serial kryminalny prod. USA (tylko dla dorosłych)

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Wronicza 17 8:25 Klan (699) 8:45 Eurotel 9:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka 9:05 Niezwykłe muzea: Muzeum kolejnictwa 9:30 Powrót do Wiklinowej Zatoki (7/7) 9:45 Zima w Wiklinowej Zatoce (1/7) 10:01 Panorama 10:05 Plus minus 10:35 X Sektor 11:00 Panorama 11:05 Forum 11:50 Film anim: Pegaz 12:00 Wiadomości 12:10 Wieści polonijne 12:25 W 80 minut dookoła świata, czyli niezłany życiorys Jacka Wójcickiego (1) 13:10 Polonica: Żegnaj Moskwo – dramat prod. włoskiej (1987); reż.: Mauro Bolognini; wyk.: Liv Ullman, Daniel Olbrychski 14:45 Folkloranie: Yerba Mater 15:00 Wiadomości 15:10 Wieczór z Jagielskim 15:45 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 16:00 Klan (699) 16:25 Rewizja nadzwyczajna – pr. historyczny Dariusza Baliszewskiego 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedynećki 17:40 Niezwykłe muzea: Muzeum kolejnictwa 18:05 Powrót do Wiklinowej Zatoki (7/7) 18:20 Zima w Wiklinowej Zatoce (1/7) 18:35 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 19:05 Eurobarometr – mag. 19:15 Dobranoc: Opowiadania Muminków 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Klan (699) 20:35 Polska karta – tygodnik gospodarczy 21:05 Polonica: Żegnaj Moskwo – dramat prod. włoskiej (1987); reż.: Mauro Bolognini; wyk.: Liv Ullman, Daniel Olbrychski, Aureo Clement, Francesca Ciardi 22:40 Forum Polonijne: Odpowiedzi na pytania 23:00 Panorama 23:20 Sport-telegram 23:23 Prognoza pogody 23:30 Ktośkolwiek widział, ktośkolwiek wie 0:00 Słowo daję: Tajemnica archiwum Robla 0:20 Monitor Wiadomości 0:35 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 0:40 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

6:20 Żuraw i Czapla (1/2) – film dla młodzieży pol. (1986) 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Psychiatria bez lęku 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Na rynku pracy 16:15 Nowe miasto 16:20 Kronika – flesz 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Psychiatria bez lęku 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rola 19:00 Załatwmy to razem 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier 19:35 Sport 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel 21:30 Kurier gosp. 21:45 Kronika 22:00 Tematy dnia 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Listonosz losu – film obycz. fr. 0:35 Wojny, bitwy i żołnierze – serial

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Pokemon 7:25 Przyjaciele – serial kom. 7:55 Pod niebem Afryki – serial biograf. Wlk. Bryt. 8:55 9 niezwykłych tygodni – polski serial nowej generacji 9:45 Samo życie – serial 10:45 Awantura o kasę – teleturniej 11:45 Amor latino – telenowela 12:45 Luz Maria – telenowela 13:45 Adam i Ewa – serial obycz. 14:45 Tajemniczy rycerz – serial anim. 15:10 Świat według Kiepskich – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Samo życie – serial 17:15 Życiowa szansa – teleturniej 18:10 Interwencje – rep. 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Rosyjska ruletka – teleturniej 20:10 13 posterunek – serial kom. 21:00 Samo życie – serial 21:30 Losowanie Lotto 21:45 Billy Madison – komedia obycz. USA 23:35 Raport specjalny informacji – Grupa „D” 0:05 Biznes informacji 0:30 Graffiti 0:45 Kłamecy – thriller USA 2:25 Aquaz Superchat

tvn

Telewizja Nova

5:25 Kropka nad i 5:40 Ścieżki miłości 6:25 Telesklep 7:05 Przyjaciółki i rywalki 7:50 Wunschpunsch – serial anim. 8:15 Niesamowite opowiadki – serial anim. 8:40 Przygody Animków – serial anim. 9:05 Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telesklep 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Przygody Supermana – serial 14:00 Szczególne lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 14:25 Renegat – serial sens. 15:25 Miaraton uśmiechu 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meksykańska 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Jestem, jaki jestem 21:25 Jak tyse konie – pr. rozrywk. 22:40 SeXtet – pr. rozrywk. 23:10 Fakty TVN 23:20 Kropka nad i 23:40 Sport 23:45 Europa św. Patryka – magazyn 0:15 Magia sukcesu – serial 1:10 Kryminalne gry 1:40 Superwizjer 2:05 Nic straconego

tvnolek

6:35 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:00 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 7:25 Krok za krokiem – serial kom. 7:50 Potęga miłości – serial 8:40 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:30 Odłotowa małolata – serial 10:00 Z życia gwiazd – serial kom. 10:30 Łamieszłowa – teleturniej 11:15 Zatoka Marlina – serial przygod. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telezakupy 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:40 Odłotowa małolata – serial kom. USA 16:10 Z życia gwiazd – serial kom. USA 16:40 Krok za krokiem – serial kom. USA 17:10 Zatoka Marlina – serial przygod. 18:10 Aktualności 18:20 Rebelianci – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial 19:40 Baby Blues – serial kom. 20:10 Pobożne życzenia – film obycz. USA 22:00 Komisarz Szympanski – serial 23:00 Jestem, jaki jestem extra – pr. rozrywk. 23:45 Cienie przeszłości – film sens. USA 1:45 Miłość i honor – film sens. USA 3:20 Drew Carey Show – serial 3:45 Baby Blues – serial kom.

TV 4

6:00 Modna moda 6:30 KINOManiaK 7:00 Muzyczne listy 7:50 Artur – serial 8:10 Psotny Bill – serial anim. 8:35 Modna moda – magazyn 9:00 Plaster miodu – teleturniej 9:30 Dziś księżyc – telenowela 10:25 Zbuntowany anioł – telenowela 11:15 Teraz Ty – serial kom. 11:45 Jak pan może, panie doktorze? – serial kom. 12:10 MacGyver – serial sens. 13:05 Strefa P 13:35 Muzyczne listy 14:30 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. 15:00 Gęsia skórka – serial 15:30 Dziki księżyc – telenowela 16:30 Hoboczeki 17:00 Z życia wzięte – serial dok. 17:30 Kolorowy dom – serial kom. 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Morderstwo doskonałe – film sens. USA 21:00 Dziennik 21:20 Sport i pogoda 21:30 Komisarz Rex – serial sens. 22:30 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy 23:30 Życie jak sen – serial komed. 0:00 Imię róży – dramat sens. niem.-fr.-wl. (1986) 2:25 X Laski 2:55 Muzyczne listy 3:45 Strefa P 4:10 KINOManiaK

HALLMARK

7:45 Inny dzień – thriller kanad.-USA 9:30 Kumple – komedia USA (1987) 11:15 Twarda sztuka (1/4) – thriller austral. 12:00 Córki McLeoda – serial obycz. 13:00 Inny dzień – thriller kanad.-USA 16:30 Kumple – komedia USA (1987) 18:15 Twarda sztuka (1/4) – thriller austral. 19:15 Córki McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski oddział – serial obycz. 21:00 Taggart: Na pozór – film sens. Wlk. Bryt. 22:45 Zabójcy z ukrycia – thriller USA 0:30 Rodzina Flory (1/2) – dramat kostium. USA

Prawnik radzi

JAK SIĘ OBCHODZIĆ Z JEDZENIEM?

W dużych samoobsługowych sklepach od początku roku nie możemy już sami wybierać sobie pieczywa. Podaje je ekspedientka. Chodzi o to, by klienci nie dotykali chlebów i bułek, których potem nie kupią, czyli o higienę.

Szkoda tylko, że przepis nie działa, kiedy personel niemytymi rękami układa chleby na półkach, kiedy konwojentom np. rogałe wysypią się, to je zbierają z ziemi i wrzucają z powrotem do pojemników, z których pieczywo trafia na półki itd. Samo życie, choć teoria jest ładniejsza. Oto mam przed sobą rozporządzenie o warunkach sanitarnych i wymaganiach higienicznych w obrocie środkami spożywczymi sprzedawanymi luzem, łatwo psującymi się dietetycznymi środkami spożywczymi, sypkimi i nieopakowanymi (Dz. U. z 2002 r., nr 234, poz. 1976). Obrót tymi środkami na wszystkich etapach musi mieć właściwą jakość zdrowotną. Np. sprzedaż organizuje się w miejscach wyznaczonych, wyposażonych w odpowiednie urządzenia i sprzęt, w taki sposób, by towary do bezpośredniego spożycia były oddzielone od tych, które są poddawane dalszej obróbce. Np. wędliny nie mogą leżeć obok świeżego mięsa. Dla każdego rodzaju żywności wydzielą się sprzęt i narzędzia takie jak noże, deski, szufle, łyżki, szczypce, naczynia przeznaczone do kontaktu z żywnością. Błaty stołów i lady, które stykają się bezpośrednio z jedzeniem muszą być z materiału trwałego, gładkie i łatwe do utrzymania w czystości. W sklepach samoobsługowych wyznacza się miejsca do mycia i dezynfekcji koszy oraz wózków dla kupujących. Żywność magazynuje, pakuje, transportuje się itd. tak, by uniemożliwić jej zanieczyszczenie i zepsucie.

Środki spożywcze sprzedawane luzem, prócz owoców i warzyw, przechowuje się w pojemnikach z przy-

krywami lub inaczej chroni przed zanieczyszczeniem. A pieczywo w przypadku sprzedaży samoobsługowej powinno być oferowane w sposób zabezpieczający przed wpływem czynników zewnętrznych. Jaja, mięso, drób, ryby, mleko i przetwory mleczne sprzedaje się w opakowaniach jednostkowych. Jeśli jest to możliwe, mogą one być porcjowane, ważone i pakowane oraz sprzedawane w specjalistycznych sklepach lub odpowiednio wydzielonych stoiskach. Owoce i warzywa można sprzedawać wraz z inną żywnością, ale tak, by nie była ona przez nie zanieczyszczona.

Niedopuszczalne jest przechowywanie lub magazynowanie surowców razem z przetworzonymi produktami, towarami niebędącymi żywnością lub z takimi produktami, które mogą na siebie oddziaływać, powodując zmianę smaku lub zapachu. I dlatego właśnie kosmetyki mogą być sprzedawane w sklepach spożywczych, ale na wydzielonych półkach i to pod warunkiem, że nie emitują zapachów ani w inny sposób nie wpływają na jakość zdrowotną artykułów spożywczych.

Opakowania żywności nie mogą jej zanieczyszczać, muszą spełniać wymogi przewidziane dla kontaktów z jedzeniem, trzeba je tak wytwarzać, transportować, dostarczać i magazynować, by się nie brudziły. Odpady środków spożywczych trzeba systematycznie usuwać z pomieszczeń, w których jest prowadzony obrót, a miejsca, w których się je gromadzi, należy trzymać w czystości i chronić przed dostępem szkodników.

(sp)

Konkurs „Głosu” i wydawnictwa Reader's Digest

RODZINNA ENCYKLOPEDIA ZDROWIA

W „Rodzinnej Encyklopedii Zdrowia” czytelnicy znajdą odpowiedzi na wiele pytań, a co bardzo istotne, odpowiedzi te uwzględniają aktualny stan wiedzy medycznej. Czytając „Rodzinna Encyklopedię Medyczną” można dowiedzieć się:

- ◆ Jakie testy i badania powinniśmy wykonać, by lekarz postawił prawidłową diagnozę schorzenia, na które cierpimy?
- ◆ W jaki sposób leczy się dziś te dolegliwości?
- ◆ Czy mogą nam pomóc terapie naturalne lub alternatywne?
- ◆ Jak dbać o swoje zdrowie i zapobiegać chorobom?
- ◆ O co warto i należy zapytać lekarza?

„Rodzinna Encyklopedia Zdrowia” zawiera opisy ponad 400 chorób i dolegliwości oraz sposoby ich leczenia i opisy konkretnych przypadków chorobowych. Zamieszczona w książce lista organizacji ochrony zdrowia (w tym stowarzyszeń, grup wsparcia i samopomocy) z ich numerami telefonów i adresami, sprawia, że „Rodzinna Encyklopedia Zdrowia” staje się jedynym w swoim ro-



dzażu leksykonem medycznym, po który sięga się często w poszukiwaniu wskazówek, jak wrócić do zdrowia i jak unikać chorób.

Książka liczy 480 bogato ilustrowanych stron.

★★★

Wśród Czytelników, którzy do 25 maja br. nadesłali do redakcji kartkę z naklejonym logo wydawnictwa Reader's Digest (publikujemy je obok), rozlosujemy książkę „Rodzinna Encyklopedia Zdrowia”. Książkę „Encyklopedia historii świata dla całej rodziny” wylosował p. Marek Kurek, z os. Oświecenia. Książka jest do odebrania w redakcji.

TVP1

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00 Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woroniza 17 8:25 Przed Opolem 8:30 Podróże z Aleksandrem i Emilią – serial anim. prod. kanad. 8:55 Budzik – pr. dla najmłodszych 9:20 Traktorek – serial anim. prod. ang. 9:35 Truskawko-we wzgórze 9:55 Wyższość uczuć – komedia romantyczna prod. USA (1998); reż.: John Huddles; wyk.: Rufus Sewell, Nigel Hawthorne, Minnie Driver, Amelia Heinie 11:25 Technika szpiegowska (3/6): Prawdziwi agenci 007 (1) – serial dok. prod. USA 12:00 Wiadomości 12:10 Agrobiznes – rolniczy program informacyjny 12:20 Horyzonty 12:45 Klan (719) – telenowela TVP 13:10 Kundle i reszta – serial anim. prod. francuskiej 13:35 Wszyscy kochają Raymonda (20) – serial prod. USA 14:00 Obserwator woj-skowy – rep. 14:20 Rodzinny puchar 14:40 Ludzie wśród ludzi – mag. 15:00 Wiadomości 15:10 Kwadrans na kawę 15:25 Przed Eurowizją 15:35 Babiniec – mag. 16:00 Rower Błażeja – pr. dla młodzieży 16:20 Przed Opolem 16:30 Moda na sukces (1921) – serial prod. USA 16:50 Polak – Europejczyk 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Plebania (313) – serial TVP 18:10 Na żywo – widowisko publicystyczne 18:40 Motocross TV 19:00 Wieczorynka: Nowe przygody Madeline – serial anim. prod. francuskiej 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:20 Agentka o stu twarzach (9) – serial prod. USA (za zgodą rodziców) 21:05 Jedyńka w Europie – felieton 21:15 Sprawa dla reportera – pr. Elżbiety Jaworowicz 21:50 Tygodnik polityczny Jedyńki 22:35 Szerokie tory – rep. Barbary Włodarczyk 23:00 Monitor Wiadomości 23:20 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 23:25 Pegaz – mag. kulturalny 23:55 Kino w podróży: Dama Kameliowa – film fab. prod. francuskiej (1997); wyk.: Cristina Reali, Michel Cohen

TVP 2

7:05 Studio urody 7:15 Dwójka Dzieciom: Pandora i Platon (12, ost.) – serial anim. prod. grecko-ang. 7:40 Dwójka Dzieciom: Tajemnica szyfru Marabuta (2) – serial anim. dla dzieci 7:50 Dwójka Dzieciom: Przygody kota Filemona – serial anim. dla dzieci 8:00 Na dobre i na złe (65) – serial prod. TVP 8:50 Pytanie na śniadanie – mag. (w tym Panorama: 9:00, 10:00, Prognoza pogody: 9:30) 10:25 Podróże w czasie i przestrzeni: Raj na Ziemi (2/6): Yellowstone – amerykańskie sanktuarium dzikiej przyrody 11:20 Echa przeszłości – mag. Haliny Aczkasowej 11:45 Sukces (24/36) – serial TVP 12:20 Ostoja – mag. przyrodniczy 12:45 Instrukcja obsługi SAPARD 13:00 Panorama 13:15 Złotopolscy (173) – telenowela TVP 13:40 Spotkanie z Balladą: Sikorki z Kopydłowa „Tajny dokument” (1) 14:40 Strefa otwarta 15:05 Klinika Berlin Centrum (2/13) – serial prod. niemieckiej 16:00 Panorama 16:23 Pogoda 16:25 Świat obok nas: Madonna i jej miliony – film dok. prod. ang. 17:15 Ekstremalna Dwójka 17:50 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:30 Pr. publ. 19:55 Ostatni z wielkich – dramat obycz. prod. USA (1976) (za zgodą rodziców); reż.: Elia Kazan; wyk.: Anjelica Huston, Robert de Niro 22:00 Panorama 22:20 Sport-telegram 22:27 Pogoda 22:35 Zakręty losu: Czysty i trzeźwy – dramat obycz. prod. USA (1988) (za zgodą rodziców); reż.: Gordon Glen Caron; wyk.: Michael Keaton, Kathy Barker 0:40 Spór o Irak – film dok. prod. ang.

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata (w tym Wiadomości: 6:05, 6:30, 7:00, 7:30) 8:00

Wiadomości 8:12 Pogoda 8:15 Woroniza 17 8:25 Złotopolscy (448) 8:50 Eurotel 9:00 Dziwne przygody Koziołka Matołka 9:05 Do góry nogami – pr. dla dzieci 9:35 Niebezpieczna Złotoka (10/66) 10:00 Panorama 10:05 360 stopni dookoła ciała – mag. medyczny 10:25 Poetycki oddech: „Lubię, kiedy kobieta” 10:30 Asertywność: Jak mówić „nie” 10:55 Poetycki oddech: „A teraz jutro” 11:00 Panorama 11:05 Kto-kolwiek widział, kto-kolwiek wie 11:35 Słowo daję: Tajemnica archiwum Roberta 12:00 Wiadomości 12:10 Polska karta 12:40 Magazyn olimpijski: Echa stadionów 13:10 Teatr Telewizji: „Horsztyński” (1995); reż.: Zbigniew Zapisiewicz; wyk.: Zbigniew Zapisiewicz, Olga Sawicka, Ignacy Gogolewski, Michał Żebrowski 15:00 Wiadomości 15:10 30 ton! lista, lista – lista przebojów 15:35 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Cypryjski smak 16:00 Złotopolscy (448) 16:25 Raj – mag. katolicki 17:00 Teleexpress 17:20 Sportowy Express 17:30 Gość Jedyńki 17:40 Do góry nogami 18:05 Zgadnij, odpowiedź 18:10 Niebezpieczna Złotoka (10/66) 18:35 Polaków portret własny 18:55 Laureaci Nowej Tradycji: Ania z Zielonego Wzgórza – relacja z koncertu 19:15 Dobranocka: Wyprawa profesora Gąbki 19:30 Wiadomości 19:59 Sport 20:05 Pogoda 20:10 Złotopolscy (448) – telenowela TVP 20:35 Kultura od kuchni – film dok. Andrzeja Titkowskiego 21:00 Przeboje z filharmonii: Antonio Vivaldi – koncert G RV 532 21:10 Teatr Telewizji: „Horsztyński” (1995); reż.: Zbigniew Zapisiewicz; wyk.: Zbigniew Zapisiewicz, Olga Sawicka, Ignacy Gogolewski, Michał Żebrowski 23:05 Panorama 23:25 Sport-telegram 23:28 Prognoza pogody 23:30 Tygodnik polityczny Jedyńki – pr. publicystyczny 0:20 Monitor Wiadomości 0:35 Kurs dnia – mag. ekonomiczny 0:45 Polaków portret własny – pr. Waltera Chelostowskiego 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA
KRAKÓW

6:20 Żuraw i Czapla (2, ost.) – film dla młodzieży pol. (1986) 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 W poszukiwaniu francuskich przysmaków – serial dok. 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Transmisja obrad Sejmu RP (w przerwach Kurier: 9:30, 10:30, 11:30, 12:30, 13:30, 14:30, 15:30) 16:00 Załatwmy to razem 16:20 Kronika – flesz 16:25 Pogoda 16:30 Kurier 16:45 Rozmowa dnia 17:00 Zaproszenie – magazyn 17:30 Kurier 17:50 Kronika świętokrzyska 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Kurier kulturalny 18:45 Rekomendacje kulturalne 19:00 U siebie 19:20 Warto wiedzieć 19:30 Kurier 19:45 Rozmowa dnia 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Echa dnia 21:15 Eurotel – magazyn 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika, sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 Patrol trójki 22:30 Kurier 22:45 Kurier sportowy 23:00 Rozgrywka – film obycz. USA 0:40 Wojny, bitwy, żołnierze – serial dok.



POLSAT

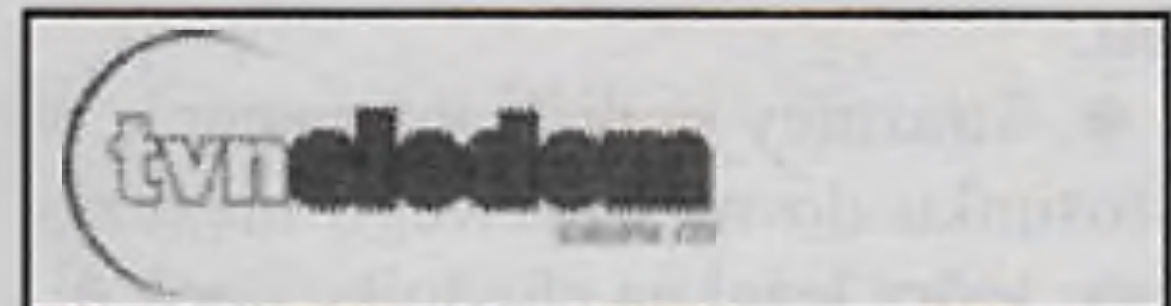
6:00 Piosenka na życzenie 7:00 Tajemniczy rycerz – serial anim. 7:25 Interwencje 7:50 Roswell: W kręgu tajemnic – serial 8:55 9 niezwykłych tygodni – polski serial nowej generacji 9:45 VIP 2 – serial sens. 10:45 Rosyjska ruletka – teleturniej 11:45 Amor latino – telenowela 12:45 Luz Maria – telenowela 13:45 Adam i Ewa – serial obycz. 14:45 Dzielne żółwie – następna mutacja – serial anim. 15:15 Rodzina zastępcza – serial kom. 15:45 Informacje 16:10 Samo życie – serial 17:15 Życiowa szansa – teleturniej 18:10 Drogówka – magazyn 18:45 Informacje, sport i pogoda 19:15 Awantura o kasę – teleturniej 20:15 9 niezwykłych tygodni – polski serial nowej generacji 21:10 Samo życie – serial obycz. (21:30 Losowanie Lotto) 21:55 Ostry dyżur – serial obycz. 22:55 Z Archiwum X – serial sens. 23:55 Biznes informacje 0:20 Graffiti

0:35 Pamiątnik Czerwonego Pantofelka – serial erotyczny 1:35 Aquaz Superchat

tvn

Telewizja
Nova

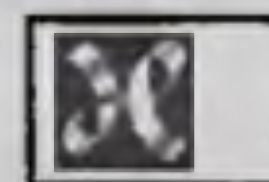
5:25 Kropka nad i 5:40 Ścieżki miłości – telenowela 6:25 Telezakupy 7:05 Przyjaciółki i rywalki 7:50 Wunschpunsch – serial anim. 8:15 Niesamowite opowiadania – serial anim. 8:40 Przygody Animków – serial anim. 9:05 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 9:30 Telegra 10:35 Telezakupy 11:35 Rozmowy w toku 12:30 Na Wspólnej – serial obycz. 13:05 Przygody Supermana – serial 14:00 Szczenięce lata Toma i Jerry'ego – serial anim. 14:25 Renegat – serial 15:25 Maraton uśmiechu 16:00 TVN Fakty 16:20 Przyjaciółki i rywalki – telenowela meks. 17:10 Ścieżki miłości – telenowela 18:00 Rozmowy w toku 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! 20:10 Na Wspólnej – serial obycz. 20:40 Uwiedziona – film obycz. USA 22:35 Cela – reportaż 23:10 TVN Fakty 23:20 Kropka nad i 23:45 Kasia i Tomek – serial 0:15 Siłacz 1:20 Mocne strony TVN 1:25 Nic straconego



6:35 Magiczni wojownicy – serial anim. 7:00 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 7:25 Krok za krokiem – serial kom. 7:50 Potęga miłości – serial 8:40 Prawo do szczęścia – serial obycz. 9:30 Odlotowa małolata – serial 10:00 Z życia gwiazd – serial 10:30 Łamistówka – teleturniej 11:15 Złotopolscy – serial przygod. 12:10 Virginia – telenowela 13:05 Telesklep 14:50 Magiczni wojownicy – serial anim. 15:15 Wojowniczy z krainy marzeń – serial anim. 15:40 Odlotowa małolata – serial 16:10 Z życia gwiazd – serial 16:40 Krok za krokiem – serial 17:10 Złotopolscy – serial 18:10 Aktualności 18:20 Komisarz Szympani – serial sens. 19:15 Drew Carey Show – serial komediowy 19:40 Baby Blues – serial kom. 20:10 Miłość i honor – film sens. USA 22:00 Operacja wieczność – serial s.f. 23:00 Drogie panienki – film obycz. USA 0:50 Buntownik – film s.f. USA 2:30 Drew Carey Show – serial komediowy 2:55 Baby Blues – serial kom.

TV 4

6:00 Strefa „P” 6:30 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 7:50 Wspaniała podróż Nilsa Holgersona – serial anim. 8:10 Gęsia skórka – serial 8:35 Kolorowy dom – serial komed. 9:00 Plaster miodu 9:30 Dzikie księżyc – telenowela 10:25 Zbuntowany anioł – telenowela 11:15 Viper – serial sens. 12:00 Joker 13:05 V Max 13:35 Muzyczne listy 14:30 Artur – serial 15:00 Psotny Bill – serial anim. 15:30 Dzikie księżyc 16:30 Hoboczeki 16:45 Dziennik 17:00 Egzamin z życia – serial obycz. 17:30 Reporter – magazyn 18:00 Zbuntowany anioł – telenowela 19:00 Kłątwa Różowej Pantery – komedia sens. Wlk. Bryt. (1983) 21:00 Dziennik 21:20 Sport, pogoda 21:30 Imię róży – dramat sens. niem.-fr.-wł. (1986) 0:00 Komenda 0:30 Ostatnia podróż – film sens. USA 2:15 X laski 2:45 Muzyczne listy 3:25 Sztukateria 3:50 KINOmaniaK



HALLMARK

7:45 Prostaczkiwie za granicą – film obycz. USA (1983) 9:30 I nigdy nie pozwolić jej odejść (1/2) – thriller USA 11:15 Twarda sztuka (2/4) – thriller austral. 12:00 Córkę McLeoda – serial obycz. 13:00 Prostaczkiwie za granicą – film obycz. USA (1983) 14:45 W kryjówce milczenia – film obycz. USA 16:30 I nigdy nie pozwolić jej odejść (1/2) – thriller USA 18:15 Twarda sztuka (2/4) – thriller austral. 19:15 Córkę McLeoda – serial obycz. 20:00 Babski odział 2 – serial sens. 21:00 Morderstwa w Midsommer: Rynek śmierci – dramat sens. Wlk. Bryt. 22:45 Zaklęty książę – film obycz. USA 0:30 Rodzina Flory (2, ost.) – dramat kostium. USA

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?
Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.



Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej Szansy na sukces, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Następne Spotkanie w niedzielę, 25 maja 2003 r. w kawiarence NCK (gmach A) o godzinie 16. Wstęp wolny. Przyjdź koniecznie, nie zapomnij.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 107)
(wydanie specjalne)

14 maja minęła 20 rocznica tragicznej śmierci Grzegorza Przemyka. 19-letni wówczas maturzysta, świeżo upieczony absolwent XVII Liceum Ogólnokształcącego im. Andrzeja Frycza-Modrzewskiego w Warszawie, syn znanej opozycjonistki, poetki Barbary Sadowskiej, zatrzymany na Placu Zamkowym przez funkcjonariuszy milicji zmarł na skutek śmiertelnego pobicia w komisie-riac przy ul. Jezuitkiej. Takie to były ponure czasy...

Przedwczo-raz w gmachu szkoły odsłonięto pamiątkową tablicę. Przyjaciele Grzegorza spotkali się na uroczystej mszy.

A ja chciałbym przypomnieć song napisany dokładnie 20 lat temu. In memoriam.

Nieszczęsny maturzysto...

Muzyka i słowa: Wojciech Dąbrowski.

Pamięci Grzegorza P.

Nieszczęsny maturzysto,
dlaczego głos twój zamilkł?
Wszak drogą wyboistą iść miałeś
razem z nami.
Poszedłeś w ślady matki,
wiedziony serc potrzebą,
Jak ptak wyrwany z klatki,
zdobywać chciałeś niebo.
Szukałeś lepszej drogi wśród tyłu
krętych ścieżek.
Dlaczego los złowrogi
poświęcił cię w ofierze?

Dostałeś na maturze zbyt trudny
zestaw pytań:
Czy można milczeć dłużej?
Gdzie prawda jest ukryta?
Odpowiedziałeś zrywem, poczułeś
smak wolności.
Zdobyłeś osobliwe świadectwo
dojrzałości.
Czas naszą rzeczywistość odmierza
krwią i łzami.
Nieszczęsny maturzysto,
dlaczego głos twój zamilkł?

Nieszczęsny maturzysto,
dlaczego głos twój zamilkł?
Wszak duszę miałeś czystą,
a serce jak dynamit!
Nie szczędził ci rozterek świat
pełen zła i grzechu,
Poznałeś lzy nieszczere, odkryłeś
fałsz w uśmiechu.
Widziałeś ile cierpień i krzywd
doznali ludzie,
Aż cię rozpałił sierpień i zahartował
grudzień!
Śpiewałeś hymn nad Wisłą,
iż będziem Polakami.
Nieszczęsny maturzysto, dlaczego
głos twój zamilkł?

Kochałeś swą Ojczyznę,
lecz ciebie się wyrzekła,
Pozostawiła bliznę, wtrącając cię
do piekła.
Nie zmienił się jedynie dorosłych
świat plugawy.
Sam sobie jesteś winien,
wtrącając się w ich sprawy.
Błądziłeś. Któż nie błądzi?
A może prawdę znałeś?
Historia to osądzi: przegrałeś
czy wygrałeś?
My drogą wyboistą pójdziemy
dalej sami ...
Nieszczęsny maturzysto,
dlaczego głos twój zamilkł?
(14 maja 1983 r.)

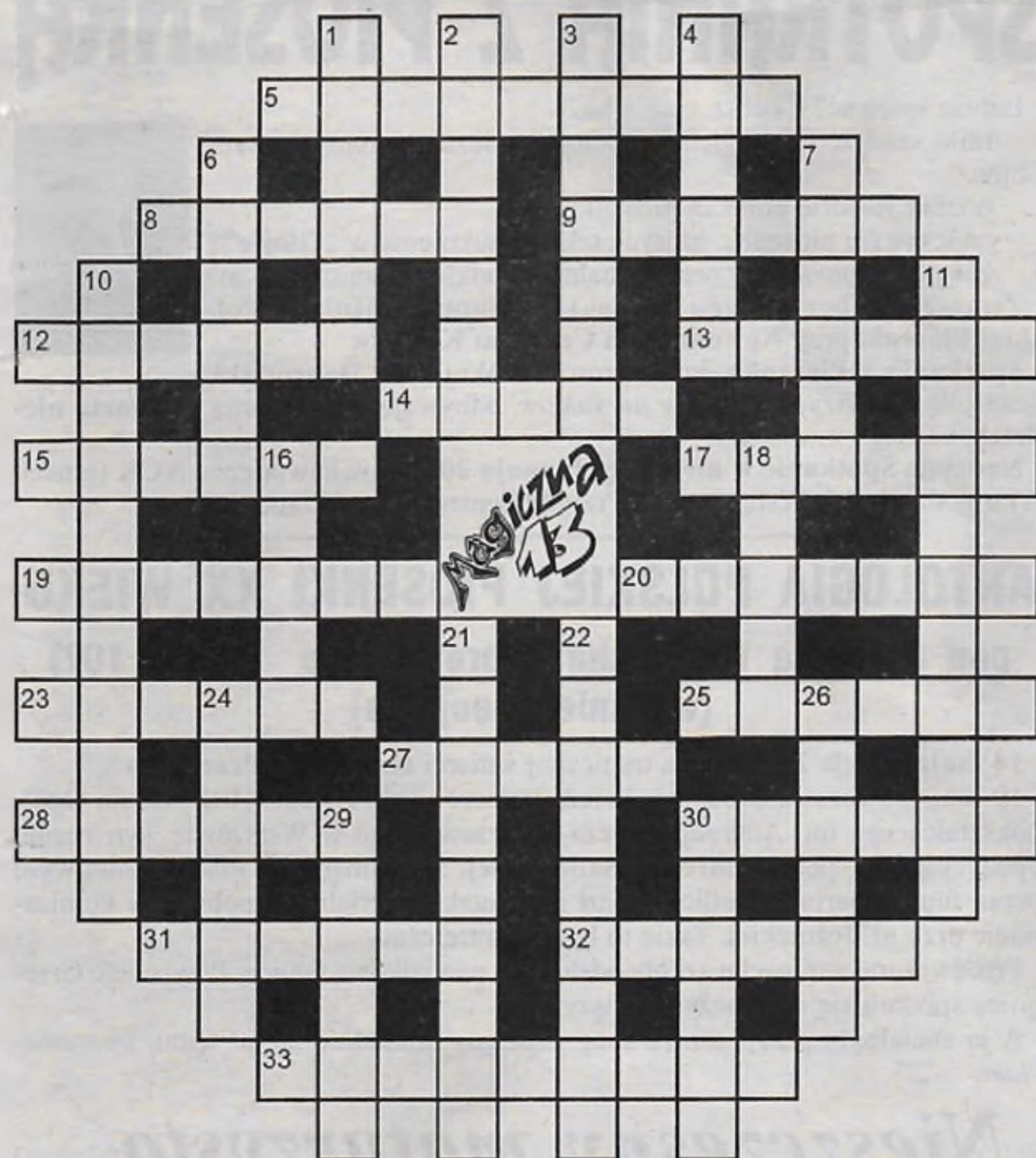
Zarząd Społem PSS „Nowa Huta” w Krakowie

działając na podstawie Statutu zwołuje

Zebranie Przedstawicieli Spółdzielni

w dniu 26.05.2003 r. o godz. 10.00 w restauracji „Wanda”,
Kraków, os. Na Lotnisku 4,
z następującym porządkiem obrad:

1. Otwarcie Zebrania, wybór Przewodniczącego Zebrania.
2. Uchwalenie regulaminu obrad, wybór Prezydium i Komisji.
3. Przyjęcie protokołu z obrad Zebrania Przedstawicieli w 2002 r. i informacji o realizacji uchwał z poprzedniego Zebrania.
4. Sprawozdanie Zarządu z działalności Spółdzielni za 2002 r. oraz informacja o wynikach lustracji przeprowadzonej w 2002 r.
5. Sprawozdanie z działalności Rady Nadzorczej w 2002 r.
6. Dyskusja.
7. Podjęcie uchwał dotyczących:
 - zatwierdzenia sprawozdania finansowego za 2002 r.,
 - zatwierdzenia sprawozdania Zarządu Spółdzielni i udzielenia członkom Zarządu absolutorium,
 - zatwierdzenia sprawozdania Rady Nadzorczej i udzielenia absolutorium Radzie Nadzorczej,
 - pokrycia straty bilansowej,
 - wniosków zgłoszonych pod adresem Zebrania Przedstawicieli, Rady Nadzorczej i Zarządu Spółdzielni.
8. Zamknięcie obrad.



POZIOMO: 5. człowiek wrażliwy o porywczym i zmiennym usposobieniu, 8. czerwień zmieszana z błękitem, 9. uchodzi w Bremie do Morza Północnego, 12. przepływa przez Rzeszów, 13. konstrukcja nośna dachu, 14. powściągliwość, 15. dawna strzelba myśliwska, fuzja, 17. tłuszcz jadalny pochodzenia zwierzęcego, 19. trudne położenie, 20. uchodzi w Kołobrzegu do Bałtyku, 23. frazes, komunał, 25. ruch wojska w celu osiągnięcia właściwej pozycji, 27. duchy podziemia według dawnych wierzeń ludowych, 28. ściąganie się mięśni, 30. miasto w Langwedocji nad Garonną, 31. urządzenie do przytrzymywania, 32. specjalista od budowy ziemi, 33. rosyjski szarpany instrument muzyczny.

PIONOWO: 1. smaczny grzyb z rodziny borowików, 2. przesadne zajmowanie się samym sobą, 3. zależność od przemocy, 4. dzielnica Łodzi, 6. bardzo gorzkie ziele, 7. ciągle dokuczliwie narzeka, 10. hrabia i działacz polityczny, rzecznik ugody z caratem i przeciwnik powstania styczniowego (1803–1877), 11. bezstronność, postawa wolna od uprzedzeń, 16. opera Pucciniego, 18. drzewo z liśćmi dla jedwabników, 21. dzielnica i wyspa w Nowym Jorku, 22. napisał *Starożytność człowieka i morze*, 24. przykry smak, 26. słynny admirał angielski, zwycięzca spod Trafalgaru (1758–1805), 29. między drzwiami a futryną, 30. zmartwienie, kłopot.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 28 maja 2003 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 18:

POZIOMO: 5. kaligrafia, 8. szelma, 9. cnota, 12. gawron, 13. Tracja, 14. leczo, 15. Castro, 17. Fatima, 19. bohomaż, 20. embargo, 23. ekolog, 25. zastaw, 27. ogień, 28. spokój, 30. zdanie, 31. Tybet, 32. gawęda, 33. reklamacja.

PIONOWO: 1. paulin, 2. pilaster, 3. precjoza, 4. afront, 6. amarant, 7. szprot, 10. sejsmografia, 11. laparoscopia, 16. Romeo, 18. ambra, 21. magistrat, 22. ste-nogram, 24. lokator, 26. smardz, 29. jabłko, 30. Zawoja.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 18 wylosowała p. Katarzyna Konderak, zam. os. Boh. Września 39/62. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9–15. Po odbiór należy przyjść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

KOLIZJA „STRAŻACKA”

Do nietypowej kolizji samochodowej doszło 9 maja ok. godz. 11. w okolicach Geanta. Pod jadący na sygnale samochód straży pożarnej z Proszowic wjechał nissan, którego kierowca nie spojrzał w lusterko wsteczne. Na szczęście obyło się bez ofiar. Straty materialne wyniosły 8 tys. zł.

KADECI W SZCZYGŁICACH

Kadeci z nowohuckiej Szkoły Aspirantów PSP pomagali w gaszeniu pożaru jaki wybuchł 9 maja około godz. 10 w Szczyglicach. Płonął zakład chemiczny „Dragon”, a kłęby czarnego dymu unoszące się nad nim widoczne były z Nowej Huty. Do Szczyglic skierowano 2 samochody pożarnicze i 44 kadetów. Na miejsce wyjechała również karetka pogotowia Szkoły Aspirantów PSP. Okazało się, że tlenoterapię trzeba było objąć 25 osób. Kadeci pomagali w gaszeniu i usuwaniu skutków pożaru aż do godz. 18.

FALSZYWY ALARM

10 maja na stanowisku dyspozytorskim szkoły odebrano aż dwa alarmy, które – po dotarciu strażaków na miejsce – okazały się fałszywymi. Pierwszy

– odebrany około godz. 11 alarmował o człowieku – jakoby uwięzionym – na dachu jednego z bloków w os. Albertyńskim, drugi – zgłoszony około 10 wieczorem, informował o rzekomym pożarze samochodu w os. Willowym.

ŚMIERTELNY UPADEK

10 maja doszło do nieszczęśliwego wypadku w rejonie kamieniołomów na Zakrzówku. Na półkach skalnych powstałych na wyrobisku jazdę rowerową „ćwiczili” młodzi ludzie. W pewnym momencie do wody wpadł 15-latek. Upadek skończył się tragicznie, młody człowiek poniósł śmierć. Kadeci, którzy tego dnia odbywali ćwiczenia na Zakrzówku wydobyli go z wody, ale próba reanimacji nie powiodła się.

KADECI I SARS

Kadeci ze Szkoły Aspirantów Pożarnictwa niosą pomoc instytucjom publicznym. Stawili się też 12 bm. na wezwanie dyrekcji Szpitala im. Żeromskiego, do pomocy w transporcie sprzętu na oddział zakaźny szpitala, gdzie mieli zostać skierowani podejrzeni o kontakt z chorobą SARS Koreańczyk. Na szczęście na razie podejrzenia się nie sprawdziły... (I)

• W minionym tygodniu w Straży Miejskiej Oddział Nowa Huta zgłoszono 103 interwencje, pouczone 89 osób, ukarano mandataми karnymi 39 sprawców wykroczeń na kwotę 2620 zł, do izby wytrzeźwień odwieziono 2 osoby.

NA STRAŻY MIASTA

• Strażnicy udali się na interwencję dotyczącą otwartego garażu, do którego prawdopodobnie było włamanie. Na miejscu się potwierdziło, że garaż był otwarty, nie posiadał jednej części drzwi, a w środku znajdowały się dokumenty z danymi osobowymi, rachunki, faktury vat, postanowienia sądowe, akty notarialne i zeznania podatkowe. Strażnicy ustalili, że dokumenty te dotyczą nieistniejącej już firmy. Na miejsce wezwano patrol policji, któremu przekazano prowadzenie dalszych czynności.

• Strażnicy podjęli interwencję w stosunku do nietrzeźwego mężczyzny, który leżał na chodniku obok pl. targowego „Bieńczyce”. W trakcie interwencji mężczyzna ten, nie zwracając uwagi na dużą ilość przechodniów, zaczął oddawać moc, co wśród osób postronnych wywołało zgorszenie. Nietrzeźwego przewieziono do izby wytrzeźwień, a straż miejska prowadzi postępowanie wyjaśniające zmierzające do skierowania wniosku o ukaranie do Sądu Grodzkiego.

• Na wniosek straży miejskiej Sąd Grodzki ukarał grzywną w wysokości 200 zł oraz obciążył kosztami postępowania w wysokości 100 zł pierwszego, który mimo zapalonego czerwonego światła wszedł na przejście dla pieszych stwarzając zagrożenie w ruchu drogowym. (sp)

KUPIĘ MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE W STAREJ CZĘŚCI NOWEJ HUTY, 3 POKOJE, POWYŻEJ 60 M KW. TEL. 0600-245-847.

W dniu 2 czerwca br. (poniedziałek) w gabinecie bioterapii i radiestezji w Nowej Hucie os. Handlowe 7 (domofon kl. I) od godz. 15.00-17.00 będzie przyjmować bezpłatnie wszystkie dzieci pani Irena Wajda. Tel. kom. 0-608-312-947.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku 19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej obok. **Kupon jest ważny do 21 maja 2003 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBENICA poleca książkę Iana McEwana pt. „Przetrzywać tę miłość” wydaną przez „Świat Książki”. Pewnego wiosennego dnia Joe Rose, prowadzący spokojne życie, był świadkiem wypadku balonu. Ten tragiczny incydent nie miałby dla niego znaczenia, gdyby nie przełotne spotkanie z Jedem Parrym, podczas akcji ratunkowej. Książka o tym, jak łatwo doprowadzić człowieka na krawędź szaleństwa.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

KRADZIEŻE SAMOCHODÓW

6 maja właściciel mercedesa (samochodu dostawczego) zgłosił policji, że tego dnia ok. godz. 16.30 skradziono mu auto wraz z pozostawionymi w nim dokumentami pojazdu. Samochód zaparkował przy ul. Klasztornej. Straty wycenił na 20 tys. zł.

7 maja między godz. 5.30 a 14.30 z ul. Klasztornej skradziono zaparkowane tam cinquecento. Właściciel straty wycenił na 8 tys. 500 zł.

11 maja między godz. 19.00 a 20.00 z parking Centrum Handlowego M1 skradziono volkswagena passata wartości 45 tys. zł.

PRZYŁAPANI NA WŁAMANIU
8 maja, tuż po północy, w os. Na Stoku, policyjny patrol zatrzymał dwóch młodych mężczyzn, którzy włamali się do jednego z marketów. Przyłapani zostali w momencie kiedy usiłowali skraść artykuły znajdujące się w sklepie. Gdy włamywacze spostrzegli policjantów próbowali uciec ze sklepu; jeden z nich usiłował się wydostać przez kanał wentylacyjny w stropie (tą drogą obaj przedostali się do sklepu), drugi usiłował uciec wybijając szybę sklepową. Pierwszego z zatrzymanych przewieziono od razu do policyjnego

go aresztu, do drugiego włamywacza, który skaleczył się wybijając szybę wezwano pogotowie ratunkowe. Karetka pogotowia przewiozła go do szpitala ale i on po opatrzeniu ran i zszyciu rozciętej skóry rąk i dłoni trafił do policyjnej izby zatrzymanych.

Straty powstałe w wyniku włamania oszacowano na kwotę 700 zł. Ze sklepu złodzieje nie zdążyli nic skraść.

Obydwaj młodzieńcy w wieku 19 i 22 lata za dokonanie tego przestępstwa mogą zostać pozbawieni wolności nawet na 10 lat.

ZOSTALI SPŁOSZENI

12 maja wieczorem policjanci z VII KP zostali powiadomieni o włamaniu do pomieszczeń należących do Straży Ochrony Kolei. Jak ustalono, sprawcy po zerwaniu kłódki zabezpieczającej drzwi wejściowe, weszli do nieczynnego posterunku SOK. Z posterunku nie zdążyli nic ukraść, gdyż zostali spłoszeni i ujęci przez patrol SOK. Włamywaczami okazali się być mężczyźni w wieku 19 i 34 lata. Przekazano ich policjantom. Zatrzymani trafili do policyjnego aresztu. Za swój czyn odpowiedzą przed sądem. Grozi im kara do 10 lat więzienia. (jdz)

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej Mistrzejowice Północ w Krakowie os. Bohaterów Września 26 tel. 648-58-75, 648-25-59 ogłasza przetarg nieograniczony na **WYKONANIE, ORGANIZACJĘ I PROWADZENIE PARKINGU STRZEŻONEGO KOŁO PRZYCHODNI NA OS. PIASTÓW 42.** Specyfikację Istotnych Warunków Zamówienia można odebrać w sekretariacie w godzinach pracy Spółdzielni os. Boh. Września 26 tel. 648-58-75. Termin składania ofert zgodnie ze specyfikacją.

Firma AUTO KOMPUTER

**A. Bulanda, inż. L. Walasek
STACJA KONTROLI POJAZDÓW**

czynna od poniedziałku do piątku w godz.

7.30–17.00

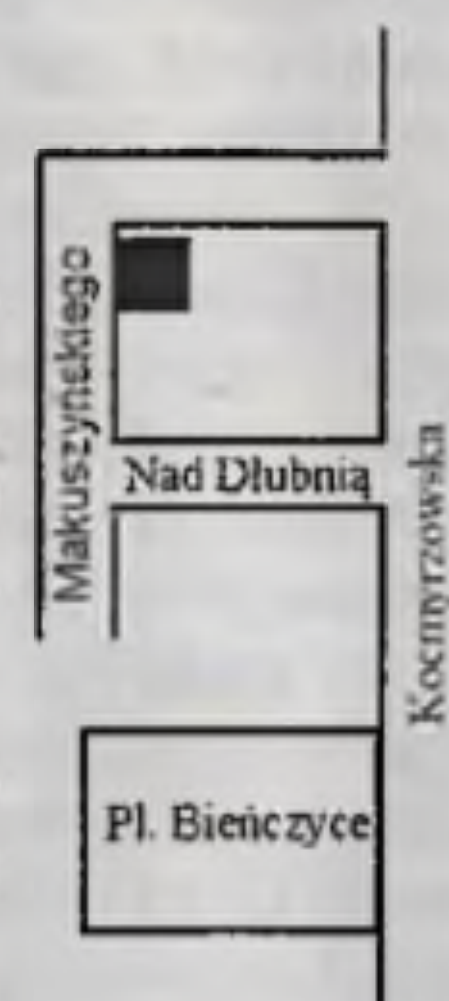
ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80

1. Badania techniczne pojazdów do 3,5 t (przeglądy rejestracyjne):

- ♦ badania techniczne okresowe,
- ♦ badania pojazdów zasilanych gazem,
- ♦ badania pojazdów zarejestrowanych po raz pierwszy za granicą,
- ♦ badania pojazdów po wypadkach skierowanych przez organ kontroli ruchu drogowego lub starostę (dowodów rejestracyjnych zatrzymanych przez policję).

2. Komputerowy system pomiaru, kontroli i regulacji układów jezdnych samochodów osobowych i ciężarowych, do 3,5 t.

3. Komputerowy system badania sprawności amortyzatorów.



Księgarnia ZŁOTY WIEK rekomenduje książkę Anny Gavaldy pt. „Chciałbym, żeby ktoś gdzieś na mnie czekał” wydaną przez „Świat Książki”. Jesteśmy samotni, ale czy naprawdę musimy być wobec siebie obojętni? Zauważ mnie, gdy mijamy się w tłumie. Na książkę składa się 12 opowiadań. Ich bohaterowie to zwykli ludzie, wnikliwie obserwowani przez pisarkę, podczas zdarzeń, które przeżyli w sposób szczególny.

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBENICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” zakup książki promowanej obok z 5-procentową bonifikatą. **Kupon jest ważny do 21 maja 2003 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 644-44-44, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

◆ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.
◆ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.
◆ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 648-33-62, 644-10-49.

◆ OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

Os. Złota Jesień 15b. Tel. 641-59-84.
◆ **CHIRURGIA** (dr med. M. Trystula, lek. med. J. Łomnicki)
- żylaki kończyn dolnych (operacyjnie lub scleroterapia),
- pajączki naczyń
- choroby odbytu i jelita grubego (hemoroidy, szczeliny)
- choroby sutka (guzki)
- usuwanie znamion, blizn, narośli skórnych, tatuaży.

USŁUGI RÓŻNE

◆ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.
◆ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.
◆ **PIECZĄTKI** - pełny zakres usług, wizytówki na drzwi, Centrum B 7 (obok PZU), Tel./fax 643-63-85 (10-18).
◆ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.
◆ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (na zimę - z możliwością przeglądu) i **OPON** (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.
◆ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.
◆ **NAPRAWA** profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. Tel. 645-85-46, 0607-46-16-18.
◆ **NAJTANSZE USŁUGI OPTYCZNE**. Słoneczne 8. 643-78-22.
◆ **NAPRAWA TELEWIZORA U KLIENTA**. (012) 645-92-08.
◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MONITORÓW U KLIENTA**. EKSPRESOWO. 648-13-55, 0502-789-662.
◆ **NAPRAWA RTV**. Os. Centrum A 5. (012) 644-34-70.
◆ **NAPRAWA TELEWIZORÓW, MAGNETOWIDÓW. PROFESJONALNIE. GWARANCJA. DOJAZD GRATIS**. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.
◆ **HYDRAULIKA, GAZ, C.O.** - naprawy piecyków. 681-34-17.
◆ **AWARIE WOD.-KAN.-GAZ-C.O.** Całodobowo. 681-34-17.

◆ **TOREBKI, PLECAKI**, teczki, walizy, kurtki, namioty, leżaki itp. Wszywanie zamków - naprawy. Wykonujemy wyroby kaletnicze również z materiałów powierzonych - skóra, skaj. Zapraszamy do firmowego sklepu! Os. Boh. Wrzesnia bl. 58. 645-76-13.
◆ **MALOWANIE**, gładź, ścianki gipsowo-kartonowe. Tanio, solidnie. Tel. 292-45-38, 0503-765-328. (Rachunki VAT).

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

◆ „**SALDO**” - rozliczenia roczne, usługi księgowe. 641-07-59.
◆ „**IN PLUS**” - **BIURO RACHUNKOWE**, os. Złotej Jesieni 15C, tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowe, podatkowe, ZUS, rozliczenia roczne.
◆ „**PRYMUS**” - **BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.
◆ **ROZLICZANIE PIT-ÓW**, bez odliczeń 40 zł, z odliczeniami 40-80 zł. Plac Bieńczycki 5a, I piętro, 9.00-17.00. (012) 641-67-88.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

◆ **AGENCJA „NIERUCHOMOŚCI POLSKIE”**. Poszukujemy ciekawych ofert domów, mieszkań, działek do sprzedaży, wynajęcia, dzierżawy. (012) 428-13-20. Licencja.
◆ „**STYL**” **LICENCJONOWANE BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI. KUPNO - SPRZEDAŻ DOMÓW, MIESZKAŃ, DZIAŁEK**. Zapewniamy: kompleksową, bezpieczną obsługę transakcji. Polecamy: porady prawne, kredyty bankowe. Biuro czynne we wtorki i czwartki od 11.00 do 18.00, os. Bohaterów Września 76 (pawilon). Tel./fax 647-52-47, 0602-12-82-82.
◆ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0501-780-951.
◆ **TWÓJ DOM**, os. Centrum E 21, tel. 643-76-60, 0501-406-227 www.twojdom.icenter.pl
◆ „**WAGA**” os. Handlowe 8 - kupno, sprzedaż, zamiana. Duży wybór mieszkań. 648-89-47, 425-78-24. Licencja zawodowa.
◆ „**ARKA-DOM**” - **Licencjonowane Biuro Obrotu Nieruchomościami**. Pełna obsługa prawna, kredytowa. Kupno, sprzedaż, wynajem mieszkań, domów, działek. Os. Jagiellońskie 19, pawilon koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74, 0502-212-002.

KREDYTY, POŻYCZKI

◆ **CHWILÓWKI**. (012) 422-14-52.
◆ **LOMBARD**, 0,5% dziennie, chwilówka. 656-03-53.
◆ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 632-59-79.

UBEZPIECZENIA

◆ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisyjnych - „WARTA”, PZU, „FILAR”, „DAEWOO”, „COMPENSA”, „SAMOPOMOC”, „AGROPOLISA”, „TUW FLORIAN” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 8.30-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.
◆ **ATRAKCYJNE PAKIETY UBEZPIECZENIOWE OC, AC, NW** dla samochodów wszystkich marek, także sprowadzanych do 10 roku eksploatacji. Brak zwwyżki za wiek auta, bez zaświadczeń o przebiegu ubezpieczenia. (012) 641-67-88, 0502-397-716.
◆ www.sfu.com.pl

USŁUGI MOTORYZACYJNE

◆ **WULKANIZACJA** pełny zakres napraw dętek i opon, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrowska (przy Cienistej i Bulwarowej).
TEL. 425-70-08, 643-09-98. Pon. - piątek 8-20, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia: „Stomil Olsztyn, Dębica”, „Michelin”, „Pirelli”.
◆ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, inż. L. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 26 (baza Hydrokopu), w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.
◆ **MECHANIKA, DIAGNOSTYKA, WULKANIZACJA** - pełny serwis opon, sprzedaż opon; kompletne naprawy, ustawianie geometrii kół. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon. - pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 648-34-18.
◆ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI, FOLIOWANIE SZYB**. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.
◆ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL. Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozia oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.
◆ **AUTOCENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTOMYJNIA tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, całodobowy parking strzeżony.
◆ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.
◆ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.
◆ **Blacharstwo, lakiernictwo, mechanika**. Szkolne 26. 644-88-44.

AGENCJE TURYSTYCZNE

◆ „**ANNA TOUR**”, os. Centrum A, bl. 1, tel. 644-13-66 i 644-26-76 ◆ kwatery ◆ ubezpieczenia Warta, Polonia, Daewoo, Samopomoc ◆ wczasy ◆ wycieczki krajowe i zagraniczne ◆ bilety autobusowe po całej EUROPIE, promowe - PKP, SAMOLOTOWE ◆ paszporty, bogata oferta zagraniczna ◆ last minute.

ARTYKUŁY BIUROWE

◆ „**RENMAR**” - hurtownia art, biurowych i szkolnych. Zapiętr. biur, szkół, sklepów, os. Złotego Wieku 88. Tel. 641-32-32.
◆ „**PAPAK**” - **OPAKOWANIA I ARTYKUŁY BIUROWE**. Os. Kolorowe 16A. Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59.

KWACIARNIE

◆ **KWACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-15. Tel. 644-33-36. Również zamówienia z dostawą do domu.

PRACOWNIA ZŁOTNICZA

◆ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE. PREZENTY KOMUNIJNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

PREZENTY, UPOMINKI

◆ **ZBYCH ZAPRASZA NA STRYCH**. Pl. Bieńczycki 22, I p.

OGŁOSZENIA DROBNE

◆ **A. Auta uszkodzone kupię**. (012)640-82-10.
◆ **AUTOGAZ** montaż, auta zastępcze, Bora Komorowskiego 41, (012)413-51-38.
◆ **CYKLINOWANIE**, układanie parkietów. (012)647-82-72.
◆ **CYKLINOWANIE**, układanie. (012)643-77-90, 0502-069-155.
◆ **DO** wynajęcia garsoniera, osiedle Szklane Domy. (012)644-93-90.
◆ **DO** wynajęcia pokój z kuchnią, 29 m kw., umeblowane, Kombatanów. (012)648-46-19, 0502-587-520.
◆ **DZIAŁKI** budowlane: 64, 57, 53 ary, Branice, Przylasek Rusiecki. (012)432-33-30.
◆ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka, Handlowe 8. (012)643-77-90, 0503-655-671.
◆ **EMERYT** z grupą inwalidzką, posiadający tokarkę TB-20 oczekuje współpracy. (012)645-17-76.
◆ **GABINET** Alergologiczny, lek. med. Małgorzata Stelmachowska, os. Jagiellońskie 19b, czwartek 18.00-19.00. Tel. 0505-270-397, 425-84-79 po 19.00.

◆ **GARAŻ** na terenie Szpitala Żeromskiego, sprzedam. (012)644-65-25 po 20.00.
◆ **KRAWIECTWO**, szycie na miarę, przeróbki, poprawki, inne. (012)643-08-18, 504-286-816.
◆ **KUPIĘ** 2-pokojowe, I, II piętro w osiedlu Albertyńskim. (012)644-36-45.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012)647-51-22, 425-86-14.
◆ **LODÓWKI**, zamrażarki u klienta. Gwarancja. (012)644-23-15.
◆ **MASAŻ** leczniczy. (012)641-40-10 po 20.00.
◆ **MYJNIA** ręczna zatrudni młodą, uczciwą, pracowitą osobę. Mile widziani uczniowie szkół wieczorowych i zaocznych. Kontakt: ul. Fatimska 6, Kraków. (012)644-72-39.
◆ **NAPRAWA** piecyków, hydraulika, wodomierze. (012)648-48-32, 0507-804-699.
◆ **NAPRAWA** pralki, zmywarki. (012)648-97-54, 0501-073-494.
◆ **ODNAWIANIE** wanien. 0606-827-040.
◆ **OPALANIE**, malowanie okien, solidne tapetowanie, malowanie, gładź. (012)644-45-73.
◆ **POGOTOWIE** komputerowe, strony www. 0694-520-404.
◆ **POŻYCZKI** bankowe. 10.00-17.30, os. Centrum B7.

◆ **PRALNIA** dywanów. Na Stoku 51. (012)645-37-47.
◆ **PROFESJONALNA** karma dla psów „BEWI DOG”, BELCANDO. (012)645-07-31, 0691-706-234.
◆ **PRZEPISYWANIE** na komputerze. (012)645-64-27.
◆ **REMONTY** od A do Z. (012)648-77-89, 0609-652-546.
◆ **ROLNĄ** 112a, zagospodarowaną w rejonie Biórków Mały, sprzedam. (012)643-02-30.
◆ **SPRZEDAM** działkę pracownię w Sulechowie. (012)641-28-71.
◆ **SPRZEDAM** fiata palio, 1999, przebieg 22000. (012)643-42-48.
◆ **SPRZEDAM** garaż murowany, os. Górali 4A. (012)412-48-37.
◆ **SPRZEDAM** garaż, os. Albertyńskie. (012)645-85-96.
◆ **SPRZEDAM** garsonierę 26,37 m kw., Nowa Huta. 0604-929-874.
◆ **SPRZEDAM** pilnie kiosk w Nowej Hucie, 13,2 m kw. (012)643-06-80.
◆ **SPRZEDAM** przyczepę kempingową, własnej roboty, cena 4500. (012)644-66-50, 0600-768-853.
◆ **SPRZEDAM** 4-pokojowe, 75 m kw., Oświecenia. (012)648-66-71.
◆ **STOLARSTWO**. (012)644-32-06.
◆ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012)649-15-94.

◆ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012)644-27-07.
◆ **TRZYPKOJOWE**, Oświecenia, tanio wynajmiemy. 0605-88-07-88.
◆ **TRZYPKOJOWE**, 55 m kw., nowe okna, blok IVp., os. Boh. Września, sprzedamy. (012)420-34-30.
◆ **WIDEOFILMOWANIE**. (012)645-05-68.
◆ **WYNAJME** 2-pokojowe, os. Piastów. (012)387-26-42 godz. (18.00-20.00).
◆ **WYPOŻYCZALNIA** naczyń. (012)411-85-90, 0608-187-971.
◆ **ZAKŁAD** tapicerski, Złota Jesień 13. Tel. (012)452-22-00.

◆ **ZAMIENIĘ** dwa mieszkania dwupokojowe z balkonami, kwaterek na jedno - trzy- lub czteropokojowe, własnościowe. (012)642-24-19, 0506-949-973.
◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterek, 3-pokojowe, 66 m kw., w Nowej Hucie na mniejsze do 35 m kw. (kwaterek, Huta). Tel. 643-80-16.
◆ **ZAMIENIĘ** mieszkanie kwaterek, 65 m kw. (Huta) na mniejsze, do 40 m kw. (Huta). (012)643-06-80.
◆ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.
◆ **ZGUBIONO** legitymację studencką GWSH 18936/T/2, Bartosz SZUL.

INTER PACK®
BAGAŻNIKI
◆ **UCHWYTY ROWEROWE**
◆ **BOXY SAMOCHODOWE**
Sklep nr 1: Kraków, ul. Młyńska 8, tel.: 413-57-95
Sklep nr 2: Kraków, ul. Kapelanka 15 G, tel.: 267-47-75

◆ **MEBLE kuchenne**
na zamówienie,
zabudowa wnętrz
◆ **łazienkowe**
◆ **biurowe**
0607-692-537

RESTAURACJA „U MANIUSIA”
TRADYCYJNA POLSKA KUCHNIA
Organizuje: ◆ przyjęcia weselne ◆ bankiety okolicznościowe i obsługuje wycieczki
Nowa Huta, ul. Śliwkowa (nieдалеко Ronda Czyżyńskiego)
Tel. 644-46-16, 0502-424-106, fax 686-38-80

Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza

WAKACYJNE PROPOZYCJE

Do długo wyczekiwanych przez dzieci i młodzież wakacji pozostało już zaledwie kilka tygodni. Warto więc pomyśleć nad wyborem atrakcyjnego miejsca na letni wypoczynek dla swoich pociech. Związkowe Biuro Turystyczne, jak co roku, przedstawia Państwu ciekawą i bogatą ofertę kolonii i obozów organizowanych w różnych zakątkach Polski. Oto nasze propozycje wakacji nad Bałtykiem i na Mazurach.

● **Mrzeżyno** – (wiek: 10-15 lat oraz 15-18 lat) turnusy 24.06-10.07, 09.07-25.07, 24.07-09.08, 08.08-24.08; ośrodek wypoczynkowy 200 m od morza z własnym otwartym basenem, salą gimnastyczną, ping-pongiem, salą do gier, dyskoteką, boiskiem do piłki nożnej, siatkówki i koszykówki, kortem tenisowym i placem zabaw dla dzieci; pokoje 3-, 4-osobowe z łazienkami lub umywalkami. W programie: wycieczka do Kołobrzegu z przewodnikiem, rejs statkiem po morzu, całonocna wycieczka do Trzebiatowa i Świdwina z 2-godzinnym pobytem w Centrum Wodnym, wycieczka rowerowa po okolicy, Neptunia, Spartakiada Sportowa, konkursy z nagrodami, ognisko z pieczeniem kiełbasek. **Cena za turnus 17-dniowy: 1190 zł w pokoju z łazienką i 1090 zł w pokoju z umywalką.**

● **Mrzeżyno** – (wiek: 8-15 lat) turnusy: 25.06-09.07, 10.07-24.07, 25.07-08.08, 09.08-23.08;

ośrodek wczasowy ze świetlicą, salą TV, ping-pongiem, placem zabaw, miejscem na ognisko i boiskiem do siatkówki; teren obiektu ogrodzony, do morza ok. 500 m, pokoje 5-osobowe z umywalkami, WC i natryski na korytarzach. W programie: wycieczka do Kołobrzegu, wycieczka do Świnoujścia i Międzyzdrojów, rejs statkiem wycieczkowym po morzu, wodne szaleństwo w Aqua Parku, inhalacje 4 x w turnusie, Dzień Sportu, Neptunia, Wybory Miss i Mistera, Kolonijny Fitness Club, turnieje: Jeden z dziesięciu, Blondyni kontra Bruneci, kalambury, konkursy muzyczne, plastyczne i taneczne, ognisko z pieczeniem kiełbasek. Dla chętnych wycieczki do Berlina i Poczdamu lub na wyspę Bornholm (wymagane paszporty) **Cena za turnus 15-dniowy: 1099 zł (I i IV turnus) i 1149 zł (II i III turnus)**

● **Jarosławiec** – (wiek 13-18 lat – turnusy 15-dniowe) (wiek 8-15 lat – turnusy 15- i 20-dniowe) terminy 15 dni: 22.06-06.07, 07.07-21.07, 22.07-05.08, 06.08-20.08; terminy 20 dni: 24.06-13.07, 14.07-02.08, 03.08-22.08; ośrodek wczasowo-kolonijny, pokoje 4-, 5-osobowe z łazienkami lub umywalkami i WC, świetlica, sala TV, dyskoteka, ping-pong, boisko do siatkówki i piłki nożnej, do plaży 7 min. spacerem; w programie: wycieczka do Darłowa (sarkofag największego pirata na Bałtyku), port rybacki i handlowy, do Słupska (starówka, Zamek Książąt Pomorskich), do Człopina (ruchome wydmy), rejs statkiem wycieczkowym po morzu, Olimpiada Kolonijna, turnieje i rozgrywki sportowe, podchody i gry terenowe, kalambury, konkurs tańca disco, aerobik, Chrzest Kolonistów, dyskoteki, ognisko z pieczeniem kiełbasek, konkurs na rzeźbę w piasku. **Cena za turnus 15-dniowy: 1150 zł (I-III) i 1110 zł (IV), turnus 20-dniowy: 1240 zł (I i II) i 1180 zł (III)**

● **Jastrzębia Góra** – (wiek 13-18 lat) terminy: 23.06-07.07, 08.07-22.07, 23.07-06.08, komfortowy dom wczasowy, pokoje 2-osobowe w układzie studio z łazienkami, świetlica z tv i video, tenis stołowy, boisko do siatkówki i koszykówki, miejsce na ognisko; teren obiektu ogrodzony, 200 m do morza. W programie: rejs statkiem po morzu, wycieczka do Trójmiasta i na Półwysep Helski, zwiedzanie Cetniewa i

latarni morskiej w Rozewiu, ciekawostka przyrodnicza – Lisi Jar; turnieje i rozgrywki sportowe, rowerowy tor przeszkód, Obozowy Fitness Club, Wybory Miss i Mistera, Neptunia, Olimpiada Obozowa, dyskoteki, ognisko, kalambury i inne konkursy. **Cena za turnus 15-dniowy: 1199 zł**

● **Łeba** – (wiek 8-15 lat) terminy: 23.06-12.07, 13.07-01.08, 02.08-21.08, dom wczasowy, pokoje 2-, 3- i 4-osobowe, część z łazienkami, świetlica, boisko do siatkówki i koszykówki, miejsce na grill, do plaży 10 min spacerem; w programie: rejs statkiem po morzu, wycieczka do latarni morskiej Stilon, Słowińskiego P. N. – ruchome wydmy, do Swołowa na spotkanie z potomkami Koziółka Matołka, turnieje i rozgrywki sportowe, Kolonijny Fitness Club, podchody i gry terenowe, turnieje: Jeden z dziesięciu, Blondyni kontra Bruneci, kalambury, konkursy plastyczne, muzyczne i tańca, dyskoteki, ognisko; **Cena za turnus 20-dniowy: 1290 zł**

● **Rewal** – (wiek 8-14 lat) terminy: 24.06-13.07, 12.07-31.07, 30.07-18.08, ośrodek kolonijny położony na ogrodzonym terenie obok malowniczego parku, 200 m od plaży, pokoje 4-osobowe z łazienkami, świetlica z TV i sprzętem dyskotekowym, stoły do ping-ponga, plac zabaw dla dzieci, boiska sportowe; W programie: wędrowki po okolicy: do ruin kościoła w Trzęsaczu, latarni morskiej w Niechorzu i rezerwatu dzikiego ptactwa Liwia Łuża; interesujący program animacji, m.in.: turnieje na plaży i w lesie, zbieranie skarbów natury, podchody, gry terenowe np. Agent, konkursy piosenek, bal country na ranczo; **Cena za turnus 20-dniowy: 1280 zł**

● **Władysławowo** (wiek: 8-15 lat) terminy: 29.06-14.07, 13.07-28.07, 27.07-11.08, 10.08-25.08, prywatny pensjonat, ogrodzony teren rekreacyjny, pokoje 3-, 4- i 5-osobowe, łazienki na piętrach, do plaży 10 min pieszo, W programie: wycieczka do Gdańska (starówka, Długi Targ, Kościół NMP) i Gdyni (Skwer Kościuszki, przy którym w porcie stoi żaglowiec „Dar Pomorza” i okręt wojenny ORP „Błyskawica”), wycieczka na Półwysep Helski (Muzeum Rybackie, latarnia morską, fokarium Stacji Oceanograficznej Uniw. Gdańskiego), zajęcia rekreacyjno-sportowe, gry terenowe, dyskoteki i ognisko. **Cena za turnus 16-dniowy: 980 zł**

● **Władysławowo** (wiek: 10-14 lat i 15-18 lat) terminy: 25.06-10.07, 09.07-24.07, 23.07-07.08, 06.08-21.08; pensjonat położony 800 m od morza, pokoje 2-, 3-, 4-, 5-, 6-osobowe z łazienkami, świetlica z TV i video, stół do tenisa, boiska do gier i zabaw. W programie: wycieczka do Trójmiasta – zwiedzanie Gdyni (Oceanarium i Błyskawica) i Sopotu, spacer po Gdańsku, wycieczka na Hel (latarnia morską i Muzeum Rybołówstwa), rejs statkiem po morzu, Neptunia, Olimpiada, turnieje sportowe, podchody, konkursy, ognisko z pieczeniem kiełbasek. **Cena za turnus 16-dniowy: 985 zł (I), 1030 zł (II i III) i 950 zł (IV)**

● **Ustronie Morskie** (wiek: 8-15 lat oraz 14-18 lat) terminy: 22.06-06.07, 07.07-21.07, 22.07-05.08; ośrodek wypoczynkowy, pokoje 2-, 3- i 4-osobo-

we z umywalkami i WC, natryski na korytarzach: świetlica z TV sat, ping-pong, bilard, siłownia, plac zabaw, boiska do siatkówki i koszykówki; w programie: rejs statkiem wycieczkowym po morzu, wycieczka do Kołobrzegu, zwiedzanie latarni morskiej w Gąskach, wycieczki rowerowe, inhalacje solankowe, Dzień Sportu i Olimpiada Kolonijna, Chrzest Morski, Fitness Club, podchody i gry terenowe, konkursy, kalambury, gry i zabawy świetlicowe, ognisko z pieczeniem kiełbasek. **Cena za turnus 15-dniowy: 1170 zł**

● **Kulka k. Szczytna na Mazurach** (wiek 10-14 lat i 14-18 lat) terminy: 21.06-06.07, 19.07-03.08 i 02.08-17.08, ośrodek kolonijny malowniczo położony nad jeziorem Łęsk to parterowe budynki z 4- i 5-osobowymi, przestronnymi pokojami, łazienkami na korytarzach. Na 4-hektarowym, ogrodzonym terenie jest pawilon świetlicowy z TV, video, ping-pong, sprzętem dyskotekowym; ponadto boiska do piłki nożnej, koszykówki, siatkówki, plac zabaw dla dzieci oraz basen z pomostem na jeziorze; w programie: wycieczka do Wojnowa (cerkiew prawosławna), Kadzidłowa (Park Dzikich Zwierząt), Mikolajek (wejście na kompleks basenów – „Tropikana”), Szczytna (zamek krzyżacki), ogniska, dyskoteki, konkursy z nagrodami, przejażdżki kajakowe i inne atrakcje. **Cena turnusu 16-dniowego: 900 zł**

Proponujemy również szeroki wybór kolonii i obozów w polskich górach:

❖ **Wisła** (wiek: 10-15 lat) terminy: 24.06-07.07, 07-20.07, 20.07-02.08, 02.08-15.08, **cena za turnus 14-dniowy: 820 zł** (do basenu odkrytego 250 m!)

❖ **Wierchomla** (wiek: 7-14 lat) terminy: 22.06-06.07 i 06.07-20.07, **cena za turnus 15-dniowy: 775 zł**

❖ **Białe Dunajce** (wiek: 8-15 lat) terminy: 29.06-11.07, 11.07-23.07, 23.07-04.08, 04.08-16.08, 16.08-28.08, **cena za turnus 13-dniowy: 680 zł**

❖ **Murzasiche** (wiek 8-15 lat) terminy: 28.06-11.07, 11.07-24.07, 24.07-06.08, 06.08-19.08, **cena za turnus 14-dniowy: 875 zł** / kryty basen kąpielowy obok ośrodka!!!

❖ **Bukowina Tatrzańska** (wiek: 8-15 lat) terminy: 05.07-18.07, 18.07-31.07, 31.07-13.08, **cena za turnus 14-dniowy: 880 zł**

❖ **Polańczyk** (wiek 12-18 lat) terminy: 05.07-18.07 i 18.07-31.07, **cena za turnus 14-dniowy: 920 zł** (kyty basen!)

❖ **Marianówka - Sudety** (wiek: 8-15 lat) terminy: 04.07-17.07 i 17.07-30.07, **cena 940 zł za turnus 14-dniowy/** dla chętnych wycieczka do Skalne- go Miasta i do Pragi !!!

❖ **Susiec na Zamojszczyźnie** (wiek: 7-15 lat) terminy: 25.06-09.07, 09.07-28.07, 28.07-11.08, 11.08-25.08, **cena za turnus 15-dniowy: 695 – 710 zł a turnus 20-dniowy: 895 zł**

Uwaga! Zostało jeszcze kilka wolnych miejsc na wczasy w Kokino Nero na Riwierze Olimpijskiej w atrakcyjnej cenie 750 zł (400 zł + 85 euro). **Cena zawiera: 14 noclegów w apartamentach 2-osobowych z wyposażonym aneksem kuchennym i łazienką, przejazd komfortowym autokarem, opieką rezydenta w Grecji, wiza jugosłowiańska, ubezpieczenie NW i KL+bagaż.**

Ceny powyższych ofert kolonii i obozów zawierają noclegi, wyżywienie 4 lub 3 razy dziennie, dojazd autokarem lub PKP, opiekę wykwalifikowanej kadry (wychowawcy i instruktorzy), ubezpieczenie NW i KL oraz ciekawe programy.

Szczegółowe informacje w Związkowym Biurze Turystycznym, budynek „S”, klatka D, pokój 125 A, czynne w dni powszednie od 8.00 do 15.00, tel. hutniczy 41-22, tel./fax 644-68-16. **SERDECZNIE ZAPRASZAMY!**

Wakacje z „GALEONEM”

OSTATNIE MIEJSCA NA KOLONIACH

Pora zdecydować o letnim wypoczynku najmłodszych podczas nadchodzących wakacji. W Biurze Podróży GALEON pozostały ostatnie wolne miejsca na koloniach w następujących miejscach i terminach:

● **GÓRY STOŁOWE**: turnus trwa od 25 czerwca do 8 lipca br. (14 dni). **Cena – 920 zł.**

● **ZAWOJA**: turnus trwa od 10 do 23 sierpnia br. (14 dni). **Cena – 780 zł.**

● **NIECHORZE**: termin od 21 czerwca do 6 lipca br. (16 dni). **Cena – 999 zł.**

● **PIENINY**: turnus trwa od 19 lipca do 2 sierpnia br. (15 dni). **Cena – 798 zł.**

● **ŁAZY**: dwa turnusy – od 24 lipca do 8 sierpnia br i od 7 do 22 sierpnia br. (16 dni). **Cena – 985.**

● **JASTRZĘBIA GÓRA**: turnus trwa od 27 lipca do 11 sierpnia br. (16 dni). **Cena 990 zł.** Zapraszamy!

PIELGRZYMKA DO MEDJUGORIE

Biuro Podróży GALEON zaprasza na 8-dniową pielgrzymkę do Medjugorie. Termin od 29 czerwca do 6 lipca 2003 r.

Trasa przejazdu obejmuje: Kraków - Chyżne - Budapeszt - Medjugorie - Siroki Brijeg - Tihaljina - Makarska Riviera - Split - Budapeszt - Chyżne - Kraków.

Program wyjazdu: 1 dzień – przejazd przez Słowację i Węgry do Budapesztu (spacer po mieście), wyjazd w kierunku Chorwacji.

2 dzień: przyjazd do Medjugorie (ok. godz. 14.00), zakwaterowanie. Program pobytu dostosowany jest do programu Sanktuarium Matki Bożej Pokoju, obiadokolacja, nocleg.

Dzień 3, 4, 5 i 6: program duszpasterski – msze św. (w języku polskim i międzynarodowe), w Kościele św. Jakuba, droga różańcowa na Górze Objawień (Podbrdo), Droga Krzyżowa w Križevac, adoracja krzyża lub Najświętszego Sakramentu, spotkanie z wizjonerami, całonocny wyjazd do Sirokiego Brijegu (klasztor OO Franciszkanów) i do Tihaljiny (figura

„Matki Bożej Medjugorskiej”), całonocna wycieczka do Dubrownika.

(4 śniadania, 4 obiadokolacje, 4 noclegi).

Dzień 7: śniadanie, wykwaterowanie i wyjazd na Makarską Riwierę do „Chorwackiego Lourdes”, przejazd w okolice Splitu nad Morzem Adriatyckim i wypoczynek na plaży z możliwością kąpeli w morzu. Wyjazd do Polski nastąpi około godz. 17, przejazd przez Chorwację, Węgry i Słowację. Przyjazd do Krakowa 8 dnia około godz. 21.30.

Cena pielgrzymki – 400 zł – płatne w Biurze GALEON, plus 85 USD płatne u pilota podczas trwania imprezy. W cenie: autokar klasy Lux, 5 noclegów w pensjonacie (pokoje 2-, 3- i 4-osobowe z łazienką, do dyspozycji pielgrzymów kuchnia z pełnym wyposażeniem, 5 śniadań, 5 obiadokolacji, opieka pilota, ubezpieczenie NNW, KL i bagażu do kwoty 10 tys. USD, polisa Gerling Polska, opłaty drogowe i parkingowe na Słowacji, Węgrzech i w Chorwacji, podatek VAT.

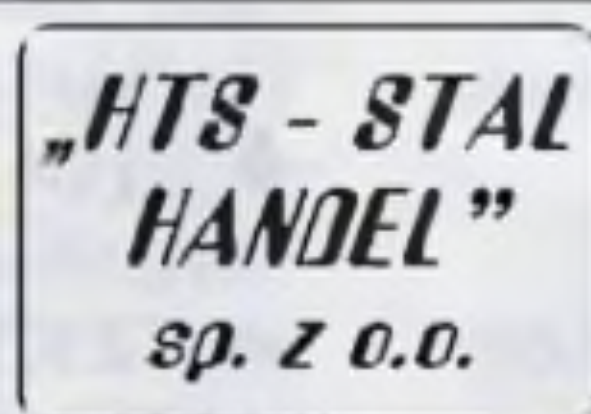
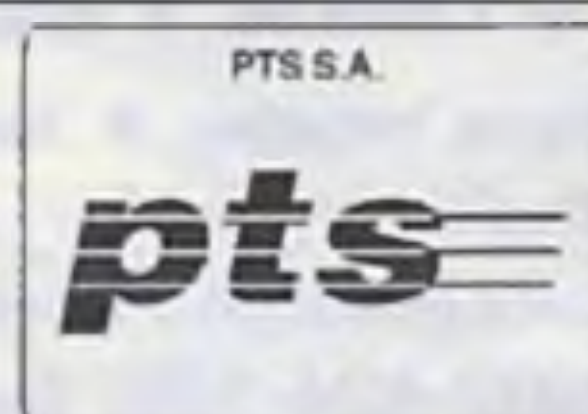
W każdą sobotę

BASENY TERMALNE – ORAWICE

Biuro Podróży „GALEON” organizuje w soboty wyjazdy na baseny termalne na Słowację, do ORAWICY. Warto skorzystać z zaproszenia.

Wyjazd z Nowej Huty następuje o godz. 7.00, z parkingu przed dawnym kinem „Światowid”. Przejazd przez przejście graniczne w Chyżnem do Trsteny, z możliwością zakupów. Wyjazd do Orawic i kąpiel w basenach z leczniczą wodą mineralną z gorących źródeł. Kąpielisko w Orawicach czynne jest przez cały rok, a położone jest w niezwykle malowniczej, górskiej okolicy, na wysokości ok. 800 metrów n.p.m. Temperatura wody osiąga 32–37 st. C. przy okazji kąpeli leczy się schorzenia reumatyczne, dolegliwości kobiece. Woda zawiera rozwesalający pierwiastek – lit. Chętni, mogą odbyć spacer jedną z malowniczych dolin tatrzańskich np. przepiękną Doliną Juranową. Planowany powrót do Nowej Huty ok. godz. 19.00. **Cena – 26 zł.** (Cena nie obejmuje kosztów biletów wstępu na baseny tj. dorośli ok. 100 koron słowackich, dzieci – ok. 40 koron słowackich).

Biuro Podróży „GALEON” w ten sposób inauguruje nowy element swojej oferty – cotygodniowe wyjazdy na Słowację. „GALEON” zaprasza na baseny termalne w Orawicach w każdą sobotę od 3 maja do 20 września 2003 r. Więcej informacji w BP „GALEON”.



40 LAT PRZEDSZKOLA 110

W sobotę 10 maja w gościnnej sali gimnastycznej XII LO odbyły się główne uroczystości związane z 40 rocznicą powstania Przedszkola 110 im. Marii Kownackiej z os. Kolorowego. Powitała gości oraz krótko przybliżyła historię i dzień dzisiejszy przedszkola dyr. Anna Job. Dzieci przygotowały program „Z Plasterkiem po Polsce”. Poprzez Mazowsze, Śląsk do gór, nie zabrakło też akcentu krakowskiego. Następnie w przedszkolu odbyło się spotkanie towarzyskie zaproszonych gości, rodziców, byłych i obecnych pracowników. Po południu w kościele św. Tadeusza Judy odbyła się msza św. w intencji Dzieci, Rodziców, Pracowników i całego Przedszkola.

Powstanie przedszkola było odpowiedzią na społeczne zapotrzebowanie na tego typu placówkę w osiedlu. Budowę podjęło się Krakowskie Przedsiębiorstwo Budownictwa Mieszkaniowego, a patronat nad budową z ramienia Wydziału Oświaty pełniła inspektor Czerwińska.

Uroczyste otwarcie nastąpiło 10 grudnia 1963 roku.

Skład pierwszej kadry pedagogicznej i zespołu administracyjno-obsługowego to panie: Janina Myśliwiec, Zofia Turek, Zofia Kubik, Stanisława Porębną, Janina Tomalczyk, Józefa Iwaniec, Krystyna Chrustek, Helena Pilzlo, M. Hojcecka, Lucja Wawrykiewicz, Józefa Kucharczyk, Karol Pilch, Barbara Jasińska. Pierwszym dyrektorem przez 4 lata była Ludwika Huptysiorska, następnie przez okres 2 lat Maria Czerwińska. 1 rok Zofia Kubik, a przez kolejne 20 lat dyrektorem była Stanisława Porębną.

Kolejnym dyrektorem była Józefa Iwaniec, która mimo zaledwie 4-letniego pełnienia funkcji zapisała się w kartach historii przedszkola bardzo wyraziście. Dzięki jej staraniom przedszkole otrzymało patronat Marii Kownackiej. Przez kolejne 5 lat dyrektorem była Zuzanna Skowron. Od 1995 roku do chwili obecnej stanowisko dyrektora piastuje Anna Job. Wiele osób związało swoje życie zawodowe z tym przedszkolem na wiele lat, przeżywając wspólnie radości i smutki, chwile przyjemne oraz te trudniejsze. Tak powstawała historia przedszkola.

Z biegiem lat pracownicy się zmieniali, lecz są wśród kadry osoby zasłużone, mogące się poszczycić długoletnią, wzorową pracą: Jadwiga Zgraja, Krystyna Kocel, Krystyna Grudzień, Grażyna Kwiecień, Anna Kieszek, Stanisław Karwala, Elżbieta Biela, Elżbieta Karczmarzka.

Rodzice zawsze chętnie pomagali przy porządkowaniu po kolejnych remontach, podczas urządzania ogrodu, nasadzenia drzew i krzewów. Brali aktywny udział w imprezach i wycieczkach. W kartach księgi pamiątkowej znajdujemy takie nazwiska: P. Przeklasa, Jakimek, Bilińska, M. Plewa, M. Figiel, Sumera, Lutomski, Kania, Betleja, Banaszewska, dr Dutka, Stankiewicz, Waszczuk, Miś, Kowalik.

A jak powstawał ogród? Po zakończeniu budowy trzeba było rozmontować barak robotniczy i tymczasową trakturę elektryczną. Teren zaorano, a w celu wyrównania i podniesienia poziomu przysięgłego ogrodu nawieziono bardzo duże ilości ziemi. Z powodu letnich upałów zazielenianie przesuwało się w czasie. Pojawili się dwie piaskownice, ale zabawa w nich nie była możliwa bez trawnika wokół. Dopiero wiosną teren ogrodu zazielenił się, zakwitły pierwsze kwiaty, a potem obrodziły pomidory, marchewka. Przez kolejne lata trwało nasadzenie drzew i krzewów. Teraz to już dorodny i zadbane ogród.

W październiku 1965 roku w siedzibie przedszkola rozpoczęła działalność Szkoła Podstawowa nr 103.

Przez wiele lat przyjmowała w swoje szeregi absolwentów Przedszkola 110. Obecnie jest tu gimnazjum.

Jako że główny cel to dobro dziecka, tradycją przedszkola stała się dobra współpraca z rodzicami, Komitetem Rodzicielskim (obecnie Radą Rodziców), Komitetem Osiedlowym (obecnie Radami Dzielnicy XIV i XVIII) i Komitetem Opiekuńczym. Pierwszym Komitetem Opiekuńczym był Kombinat Budownictwa Mieszkaniowego do 1982 r., któremu przewodniczyli: panowie Rutkowski i Iwicki. Następnie przedszkolem opiekowała się Walcownia Zimnych Blach a jej przedstawicielami byli: pani Olewińska i pan Wygonowski. Komitet Osiedlowy od początku wspierał przedszkole w organizacji uroczystości i imprez. Na szczególne wyróżnienie zasługuje w tym miejscu Mieczysław Dąbkowski i Sak Hajla G.

Przedszkole w swej długoletniej historii spotykało się z przychylnością, wyrozumiałością i dobrą współpracą z władzami oświatowymi i kuratorskimi. Sprawy finansowe i gospodarcze od roku 1976 prowadzi Zespół Ekonomiki Oświaty Kraków-Wschód, którego wieloletnim dyrektorem jest Stanisław Rajska. Dzięki dobrej współpracy z instytucjami oraz wykwalifikowanej kadrze pedagogicznej przedszkole uznano za placówkę wzorową. Powstała tu baza szkoleniowa dla młodych nauczycieli: Ludwika Huptysiorska rozpoczęła pracę na stanowisku metodyka, a od roku 1982 stanowisko to objęła Aniela Cygankiewicz. Odbyło się wiele ciekawych zajęć pokazowych, konferencji metodycznych i praktyk pedagogicznych dla studentów WSP i SN oraz młodych nauczycieli z terenu dzielnicy. Aby sprostać pojawiającym się trudnym problemom wychowawczo-dydaktycznym, została nawiązana współpraca z Poradnią Psychologiczno-Pedagogiczną. Pierwszą osobą współpracującą z ramienia poradni była pani Romańska. W karty historii przedszkola wpisało się wiele ciekawych wydarzeń, między innymi gościło tutaj wiele wycieczek zagranicznych z Chin, Japonii, Szwecji, Niemiec, ZSRR, Węgier. 11 kwietnia 1967 roku odwiedziła przedszkole znakomita pisarka dla dzieci, Maria Kownacka. Dwanaście lat później, 10 czerwca 1989 roku Maria Kownacka została patronką przedszkola. Od tego czasu twórczość Marii Kownackiej na stałe zagościła w codziennej pracy i zabawie. Pan Franciszek Wiercioch w uzgodnieniu z Komitetem Rodzicielskim wykonał i zamontował tablicę pamiątkową poświęconą Marii Kownackiej.

DZIŚ W PRZEDSZKOLU....

W 1992 roku w dobie reformy władz samorządowych przedszkole zmieniło swoją strukturę. Nastąpiło dołączenie dwóch filii do placówki głównej i od tego czasu działa jako przedszkole siedmiooddziałowe.

I tak Samorządowe Przedszkole nr 110 to dzisiaj:

- placówka główna na osiedlu Kolorowym 28, z czterema oddziałami,
- filia na terenie uczelni AWF, al. Jana Pawła II 80 – dwa oddziały

• filia przy ulicy Ciepłowniczej 34 obok ECK SA – jeden oddział.

W roku szkolnym 2002/2003 objęto opieką 158 dzieci.

Skład rady pedagogicznej to: dyrektor mgr Anna Job – pogodna, radosna, zawsze czymś zaabsorbowana, z planami na przyszłość. Dzięki jej staraniom wyremontowano łazienki, estetycznie wymalowano sale, zmieniono wejście do przedszkola. Sale zostały wyposażone w nowe funkcjonalne meble. Placówka posiada nowoczesny sprzęt elektroniczny, a cały budynek od tego roku jest monitorowany.

We wszystkich poczynaniach wspierają wicedyrektor Jadwiga Podsiadło oraz nauczyciele: Elżbieta Kaczmar-

się we wszystkich grupach wiekowych program „Ciekawa matematyka” dr Edyty Gruszczyk-Kolczyńskiej. Aby dzieci osiągały sukcesy podczas uczenia się, stosowana jest gimnastyka mózgu wg dr. Paula Dennisona. Za pomocą zajęć prowadzonych metodą ruchu rozwijającego Weroniki Scherborn pomaga się dzieciom w poznaniu siebie, w zdobywaniu do siebie zaufania, w poznawaniu możliwości swoich oraz innych dzieci. Kadrze pedagogicznej nie jest obca w codziennej pracy drama, pedagogika zabawy Klanza, koncepcja wykorzystania muzyki wg Carla Orffa czy rozwijanie mowy i myślenia wg wskazówek dr Marii Kielar-Turskiej.



ska, Małgorzata Musiał, Ewa Gorczyca, Barbara Pawlińska, Renata Marczyk, Agnieszka Kaczor, Elżbieta Biela, Lucyna Mazur, Renata Pala, Bożena Pajor, Beata Cwiertnia, Anna Liszka. Na stanowisku pomocy wychowawczej pracują panie: Bogumiła Mazur, Urszula Nowak, Anna Kieszek. Dzieci, którymi się opiekują, czują się bezpiecznie, znajdując u nich słowa pocieszenia, kiedy nie ma mamy... Na wzmiankę zasługują w tym miejscu niepowtarzalne robotki ręczne pani Ani. To prawdziwe arcydzieła – niepowtarzalne i misterne, stanowią prawdziwy skarb.

Ważne oddziałowe to panie: Barbara Polańska, Stanisława Wolko, Krystyna Grudzień, Grażyna Kwiecień, Danuta Szela, Irena Zelek, Maria Walczak. Dzieci oddane pod opiekę do tego przedszkola zawsze mogą liczyć na ich pomoc, wsparcie, miłe słowo i ciepły uśmiech. Na stanowisku intendenta pracują panie: Krystyna Masłowska, Alicja Nowakowska, Aniela Woźniak, czuwając nad zaopatrzeniem i jadłospisem. W kuchni szefuje pani Jadwiga Zgraja – cicha, skromna, niezawodna. Pomagają jej panie: Krystyna Kocel, Stanisława Sikora, Lucyna Mędrcka. Zajmują się przygotowaniem smacznych posiłków dla wszystkich dzieci (także mogą liczyć na posiłek dzieci ze specjalną dietą).

Pracownicy do robót ciężkich: pani Maria Blachut, panowie: Zdzisław Mirek, Stanisław Karwala, opiekują się ogrodem i przedszkolnym sprzętem. Pan Staś to „złota rączka” przedszkola. Jego majsterkowanie widać w każdej sali. Wymieniony zespół tworzy ciąg dalszy historii przedszkola. Kadra pedagogiczna posiada wysokie kwalifikacje z zakresu pedagogiki przedszkolnej, dalej uczestnicząc w różnorodnych formach doskonalenia. Nauczycielki pracują nowoczesnymi, aktywnymi metodami uznawanymi za najkorzystniejsze dla rozwoju dziecka.

Co można powiedzieć o dniu codziennym? Już dzieci 3-letnie wprowadzane są w świat pisma dzięki koncepcji dr Ireny Majchrzak. W zakresie edukacji matematycznej wykorzystuje

szkół” skąd wracają opalone, wypoczęte i pełne wrażeń.

Przedszkole bierze aktywny udział w corocznych obchodach Dni Ziemi, wspierając tym samym wychowanie proekologiczne. Współpracuje w tym zakresie z Fundacją Partnerstwo dla Środowiska, Klubem Ekologicznym i Ośrodkiem C. K. Norwida. Dzieci chętnie uczestniczą w różnorodnych konkursach: teatralnych, plastycznych, muzycznych, gdzie zdobywając nagrody i wyróżnienia, promują swoją placówkę w środowisku. Przedszkole współpracuje ze Szkołą Podstawową nr 91, gdzie dzieci uczestniczą w lekcjach. Po takich wizytach wrzesniowy start absolwentów w I klasie jest łatwy, pozbawiony lęku. Przedszkole odwiedza uczennice wraz ze swoim nauczycielem z Gimnazjum nr 48 i odkrywają przed dziećmi świat fizyki. Organizowane są zajęcia otwarte dla rodziców, podczas których mogą oni obserwować postępy swoich dzieci.

Istotnym prowychowawczym elementem edukacji jest działalność charytatywna dzieci i rodziców. Wśród dzieci nie tylko przeprowadzane są zbiórki zabawek i odzieży, lecz one same wykonują różne ozdoby. Wszystko przekazywane jest do Domu Dziecka w os. Góralskiej, z którym przedszkole współpracuje. Przedszkolaki biorą udział w akcji Góra Grosza oraz grają w Wielkiej Orkiestrze Świątecznej Pomocy, wspierają Olimpiadę dla Niepełnosprawnych i występują dla seniorów w Klubie „Wersalik”.

Tradycyjnie w okresie świąt Bożego Narodzenia dzieci spotykają się z rodzicami i byłymi pracownikami placówki na wspólnym Wieczorze Wigilijnym – mówi dyr. Job. – *Panie kucharki pieką pyszne ciasta, dzieci i nauczyciele wystawiają „jasełka”, potem wszyscy składają sobie świąteczne życzenia i śpiewają koledy. Podczas tegorocznego Wigilijnego Wieczoru rozstrzygnięte zostały konkursy ogłoszone dla dzieci i rodziców: „Krakowska szopka” oraz „Ekologiczne tańce choinkowe”. Piękne prace konkursowe zostały nagrodzone książeczkami oraz czekoladkami. Styczeń to okazja, aby gościć w progach przedszkola kochanych dziadków i babcie. Dzieci z wielkim zapałem przygotowują program artystyczny, prezenty oraz smaczny poczęstunek. „Tydzień Rodziny” to czas majowych spotkań z rodzicami. Obchodzony jest zawsze uroczystość, włączając rodziców do wspólnej zabawy. Dyr. Job podsumowuje – *Koniec roku szkolnego i pożegnanie absolwentów: zawsze staramy się uczcić specjalnym przedstawieniem prezentującym nasz dorobek artystyczny np. „Na wiejskim podwórku”. „Hej, na krakowską nutę” itp. A potem są wakacje, po których przychodzi kolejny rok szkolny; witamy nowych maluchów, często spoglądających na nas przez lzy..., które szybko znikają, bo pani „proponuje” ciekawą zabawę.**

Na koniec dyr. Anna Job serdecznie dziękuje wszystkim sponsorom i rodzicom oraz całej kadrze i pracownikom przedszkola za zaangażowanie w przygotowanie Jubileuszu 40-lecia Przedszkola. W szczególności słowa podziękowań kieruje do dyrektorki XII LO na ręce Ryszarda Nowakia za bezpłatne udzielenie sali na uroczystości jubileuszowe, kierownictwa Gimnazjum nr 48 z Krystyną Kotarba na czele za pomoc w organizacji Jubileuszu, pana Antoniego Adamka za zafundowanie tortu i ciastek, Jerzego Litwina za pomalowanie kuchni i przedsionka, pani Katarzyny Pacholacz za druk ogłoszeniowego Biuletynu, Ewy Zagaty-Luc za uszyte stroje dzieciom oraz Rady Rodziców ze współpracownikami w osobach: Zofii Nowak, Małgorzaty Zygałło, Jolanty Stefańczyk, Marii Juszczyk, Ewy Sumery, Bożeny Prucnal, Elżbiety Mirek oraz Barbary Ratajczak.

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Fot. autor



Rada Dzielnicy pozytywnie zaopiniowała wydanie decyzji o warunkach zabudowy i zagospodarowania terenu dla inwestycji pn. „Przebudowa - modernizacja (unowocześnienie) istniejącej stacji paliw zlokalizowanej na terenie Stacji Obsługi Autobusów MPK przy ul. Makuszyńskiego w Krakowie”. Stacja paliw ma już ponad 30 lat i jej modernizacja jest konieczna ze względu na zły stan techniczny oraz wprowadzone nowe, ostrzejsze przepisy o ochronie środowiska.

Z pracy Zarządu Dzielnicy

Na wniosek mieszkańców Bieńczyk Zarząd Dzielnicy XVI zwrócił się do Zarządu Gospodarki Komunalnej o wykonanie pielęgnacji zieleni niskiej i wysokiej, która utrudnia poruszanie się pieszym chodnikiem wzdłuż ul. Szajnowicza, po stronie os. Przy Arce.

Zarząd Dzielnicy wystosował pismo do Zarządu Dróg i Komunikacji w sprawie montażu ławek, które umożliwiłyby bezpieczne przejście przez ul. Kocmyrzkowską z os. Przy Arce na os. Teatralne, na wysokości Ronda Kocmyrzkowskiego.

Na wniosek mieszkańców Dzielnicy Zarząd skierował pismo do ZGK o dokonanie przeglądu stanu ławek w terenie Plant Bieńczyckich. Jednocześnie zwrócono uwagę na sposób montażu ławek, gdyż są one często przenoszone w inne miejsca przez młodych ludzi spożywających alkohol.

W imieniu Zarządu Dzielnicy XVI Ireneusz Raś zwrócił się z prośbą do przewodniczącego Rady Miasta Krakowa o objęcie patronatem wizyty Burmistrza Dzielnicy XVI Miasta Budapeszt Pana Lajosa Szabo, któremu towarzyszyć będzie dziennikarz z jednej z budapeszteńskich gazet oraz pokrycie kosztów zakwaterowania w hotelu. Wizyta odbędzie się w dniach 14-15 maja.

Gospodarsko nie znaczy lepiej

Polska jak długa i szeroka jest krajem marnotrawstwa i partactwa w działaniu. Przykładem pierwszym z brzegu w Bieńczykach jest remont skrzyżowania al. Andersa z Dunikowskiego (zdjęcie powyżej - red.). Już po roku w środkowym pasie Andersa powstały głębokie na kilkanaście centymetrów koleiny. Czy zawiniły krety, zbyt ciężkie autobusy, ciężarówki, upalne lato albo złośliwość rzeczy martwych? Nic z tych rzeczy, po prostu ludzka głupota. Z informacji, jakie uzyskałem wynika, że wykonawca użył innej mieszanki asfaltu niż ta, która była wskazana w dokumentacji, i teraz na swój koszt będzie musiał naprawić spaprana robotę.

Są też inne przypadki, że jeźdźnie od dane do użytku kilka lat temu już nadają się do remontu. Wynika to z tego, że wybiera się tańsze mieszanki asfaltu. Tylko czy naprawdę gminom takie proste zabiegi w obniżaniu kosztów inwestycji się opłacają? Wszyscy widzimy, że nie, bo po kilku latach drogi wymagają kompleksowego remontu. Czas więc, aby ustawodawca wyznaczył dla całego kraju jeden rodzaj nawierzchni bitumicznych, które spełnią normy wytrzymałościowe. A że będzie drożej z początku, nie szkodzi. Długofalowo wyjdzie znacznie taniej. Tylko czy komuś na tym zależy?

Yaro



6 maja na wniosek Zarządu Dzielnicy XVI odbył się z udziałem przedstawicieli ZDiK i wykonawcy robót przegląd gwarancyjny zadania „Modernizacja skrzyżowania al. Andersa z Dunikowskiego i Braci Schindlerów”. Komisja ujawniła m.in. pęknięcia nawierzchni bitumicznej wzdłuż przystanku autobusowego po stronie os. Strusia, głębokie koleiny w obu kierunkach al. Andersa i pęknięcie słupa sygnalizacji świetlnej na przejściu dla pieszych od strony os. Na Lotnisku. Usterki mają być wkrótce usunięte na koszt wykonawcy. (fot. Zygmunt Bińczycki)

Wycieczki, turniej sportowy, rehabilitacja osób niepełnosprawnych – na takie cele bieńczyccy radni chcą przeznaczyć dla organizacji pozarządowych 12 000 zł.

Dofinansowanie na 100%

Już w ten czwartek rozstrzygnięciem konkursu grantowego organizowanego przez bieńczycką Radę na II półrocze 2003. Zgłoszone projekty skierowane są głównie do dzieci i osób niepełnosprawnych.

– W tym półroczu wyjątkowo mało będzie dofinansowanych wniosków stowarzyszeń sportowych. Dwa musieliśmy odrzucić, bo projekty wyceniono na kilkadziesiąt tysięcy złotych, podczas gdy mieliśmy do dyspozycji tylko 5 tys. zł, jeden natomiast nie spełniał wymogów formalnych. Jedynym nagrodzonym projektem sportowym na kwotę 1300 zł jest ten zgłoszony przez Parafialny Klub Sportowy „Albertus”, który zorganizuje „Turniej

Mikołajkowy 2003” – opowiada przewodniczący komisji grantowej Robert Barnaś.

Najwięcej wniosków, bo aż trzy, złożył Polski Związek Niewidomych Okręg Małopolski (Koło Nowa Huta). Wszystkie uzyskały akceptację komisji grantowej.

– Mogliśmy dofinansować wszystkie projekty PZN, ponieważ kwoty, o które się starali, były niewielkie. W sumie otrzymają od nas 4300 zł, za które będą mogli zorganizować imprezę plenerową na pożegnanie lata, wycieczkę integracyjną oraz zabawę dla dzieci pn. „Spotkanie ze Świętym Mikołajem” – tłumaczy Robert Barnaś.

Innymi dofinansowanymi projektami są: ogródkowe wycieczki dla osób z małymi dziećmi organizowanymi

przez fundację Homo Homini im. Karola de Foucauld na kwotę 2300 zł oraz rehabilitacja osób niepełnosprawnych przez hipoterapię Duszpasterskiego Stowarzyszenia Osób z Upośledzeniem Umysłowym, które otrzymało 5400 zł.

Taki podział środków uzyskał akceptację nie tylko komisji grantowej, ale też Zarządu Dzielnicy, teraz zdecydują radni na sesji. – Nigdy nie odmawialiśmy pomocy stowarzyszeniom działającym na rzecz dzieci i osób niepełnosprawnych, dlatego myślę, że Rada na 100% poprze propozycję zgłoszoną przez komisję – zapewnia przewodniczący Koalicji dla Bieńczyk, która rządzi w Dzielnicy, Jerzy Połomski.

A.G.

Odnawianie ogródków jordanowskich

Po ubiegłorocznym przeglądzie ogródków jordanowskich okazało się, że stan wielu urządzeń zagraża bezpieczeństwu dzieci. Inspektorzy Zarządu Gospodarki Komunalnej nakazali ich usunięcie.

– Wielu mieszkańców z niepokojem obserwowało usuwanie tak dużej ilości urządzeń na naszych placach zabaw. Nie mieliśmy jednak wyjścia, gdyż ich stan techniczny zagrażał bezpieczeństwu najmłodszych – tłumaczy taką decyzję Katarzyna Kołodziejczyk odpowiedzialna w Zarządzie Dzielnicy XVI za gospodarkę komunalną.

W kilku przypadkach usunięto ponad 50% stanu wyposażenia ogródków. Środki, jakie Rada Dzielnicy przeznaczyła w 2003 roku z zadania powierzonego w zakresie „tworzenia, modernizacji i utrzymania ogródków jordanowskich”, nie wystarczą, aby przywrócić placom zabaw ich pierwotne funkcje rekreacyjne. Konieczne stało się znalezienie dodatkowych pieniędzy na uzupełnienie usuniętych urządzeń.

– Podjęliśmy uchwałę o dopisaniu do listy rankingowej zadań powierzonych obejmujących „tworzenie, modernizację i utrzymanie zieleńców i skwerów” punktu pn. „doposażenie ogródków jordanowskich wg wska-

zań Dzielnicy XVI”. Szacujemy, że będzie to dodatkowo ok. 30 tys. zł – opowiada Katarzyna Kołodziejczyk.

Taka duża wymiana urządzeń może mieć jednak swoje plusy. Pozwoli to nie tylko poprawić estetykę placów zabaw, ale też radni chcą, aby w każdym ogródku zamontowano po kilka takich samych urządzeń. Jak tłumaczy Katarzyna Kołodziejczyk pozwoli to na pewną standaryzację placów zabaw. – Uważamy, że w każdym ogródku powinno się znaleźć kilka podstawowych urządzeń takich jak ważki, huśtawki, karuzele, zjeżdżalnie.

Nowe urządzenia najprawdopodobniej pojawią się w wakacje. A.G.

Lepsza przejezdność

W Krakowie jest wiele inwestycji rozpoczętych w PRL-u, a które do dziś nie zostały ukończone. Takim obiektem jest budynek na tyłach przychodni zdrowia na os. Złotej Jesieni, który miał być hotelem dla pielęgniarów. Pozostałością po tej budowie jest też prowizoryczna droga wykonana z płyt betonowych, która swój początek ma przy ul. Łopackiego. Obecnie wykorzystywana jest jako miejsce, gdzie osoby korzystające z usług dawnej Przychodni Rejonowej nr 7 oraz Specjalistycznego Szpitala im. L. Rydygiera, pozostawiają swoje samochody.

– Uznaliśmy, że ten rejon wymaga uporządkowania. Jeszcze w tym roku na tej drodze prowadzonej do niedosłego hotelu wybudujemy parking – opowiada Ireneusz Raś, przewodniczący Szesnastki.

Zwiększenie ilości miejsc postojowych w tym rejonie poprawi przejezdność ul. W. Łopackiego, po której do szpitala dojeżdżają karetki i kursują autobusy miejskie.

– Napływały do nas sygnały z Miejskiego Przedsiębiorstwa Komunikacyjnego, dyrekcji szpitala, przychodni oraz mieszkańców Krakowa o ogromnym tłoku na tej ulicy, zwłaszcza w godzinach odwiedzin, dlatego zdecydowaliśmy, że wybudujemy w tym rejonie parking – tłumaczy Ireneusz – Raś.

A.G.

Chcą karmić ubogich

Z inicjatywy pięciu nowohuckich dzielnic już w lipcu zostanie uruchomiona w Nowej Hucie darmowa jadłodajnia dla najuboższych.

– Od lat dożywiamy dzieci, pomagamy emerytom w organizacji Wigilii czy wspieramy stowarzyszenia zajmujące się osobami niepełnosprawnymi. Widzimy jednak, że bieda zatacza coraz szersze kręgi, dlatego postanowiliśmy pomóc innym potrzebującym – uzasadnia stworzenie jadłodajni wiceprzewodniczący bieńczyckiej Rady Jerzy Połomski.

W tym roku jej budżet ma wynieść min. 25 tys. zł. Tyle zobowiązały się dać dzielnice. To jednak za mało, aby zrealizować ambitny plan żywienia kilkuset osób dziennie. – Przy założeniu, że jeden posiłek może kosztować 2,5 zł musimy mieć ponad 100 tys. zł – martwi się przewodniczący mistrzejowickiej rady Stanisław Zięba. Ale zaraz dodaje: – Będziemy szukać wsparcia u sponsorów, instytucji charytatywnych i osób indywidualnych.

Najważniejsze, że dzielnice mogą liczyć na pomoc Zarządu Budynków Komunalnych. ZBK zobowiązał się po cenach minimalnych użyć lokalu na os. Krakowiaków i z własnych środków wyremontować pomieszczenia. Istnieje też duża szansa, że prezydent Jacek Majchrowski zwolni kuchnię z opłat.

Lokal ma być gotowy do końca czerwca. Kiedy ruszy kuchnia? Jeszcze nie wiadomo. Miejski Ośrodek Pomocy Społecznej musi zorganizować przetarg, który wyłoni firmę obsługującą jadłodajnię. Nie potrwa to jednak dłużej jak do końca lipca, zapewniają przedstawiciele MOPS.

Yaro



RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE
Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, **członkowie zarządu:** Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biurowisko Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja – wtorek w godz. 15.00-17.00, kierownicy rewirów: tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

REMONTY PLACÓWEK OŚWIATOWO-WYCHOWAWCZYCH RAZ JESZCZE

W ubiegłym miesiącu zakończyły się wiosenne przeglądy placówek oświatowo-wychowawczych. Jak co roku, komisje składające się z przedstawicieli ZEO Wschód i radnych udały się do szkół, przedszkoli i żłobków, aby na miejscu zapoznać się z remontowymi potrzebami. Rozpoczynając obecną kadencję radni postanowili zachować zasady przyznawania środków, które wypracowała Rada ubiegłej kadencji. Wtedy to na wspólnym spotkaniu z wszystkimi dyrektorami placówek oświatowo-wychowawczych ustalono, że skromne, w porównaniu do potrzeb, środki będą rozdysponowywane w taki sposób, aby co roku

jedna, bądź dwie placówki mogły zaplanować i zrealizować duże remonty i inwestycje. W ten sposób w ciągu 4 lat każda szkoła przeprowadzi większy remont. Rozwiązanie to jednak jest obciążone „czekaniem na swoją kolej”. Pomimo to obecni na spotkaniu dyrektorzy placówek oświatowo-wychowawczych uznali, że jest to najrozsądniejsze rozwiązanie. Rada Dzielnicy Mistrzejowice konsekwentnie realizuje przyjęte ustalenia. Oprócz tego, co roku radni przeznaczają dodatkowo z zadań priorytetowych kwotę 100 000 zł, aby stan techniczny budynków sukcesywnie ulegał poprawie. Dziś pozycja dyrektora uległa znacznej

zmianie. Tak naprawdę są to menadżerzy, od których wiele zależy. Niektórzy z nich dla swojej placówki potrafią zdobyć niemałe środki. To oni mają wpływ na to jakie remonty i w jakiej kolejności zostaną zrealizowane. Rada Dzielnicy pomimo protokołów z przeglądów zawsze uwzględnia treść zadania uzgodnionego przez dyrektora i Zespół Ekonomiki Oświaty Wschód. Niestety, zdarzają się takie przypadki, gdy nieprawidłowa ocena potrzeb skutkuje niefractionsnymi inwestycjami i remontami. Wtedy to dyrektorzy usiłują pozyskać od Dzielnicy dodatkowe środki na tzw. nagłe potrzeby. Niestety, Dzielnica nie tworzy funduszy rezerwowych. Dlatego tak ważna jest dobra współpraca pomiędzy wszystkimi podmiotami. W tym roku budżet miasta przyjęty został dopiero pod koniec marca. Wszyscy obawiamy się, że konsekwencją tych opóźnień mogą być niezrealizowane remonty. Dopiero teraz wprowadzane są nowe procedury m.in. dotyczące przetargów na remonty. Zbliżający się okres wakacyjny to dla placówek oświatowo-wychowawczych okres remontów. Czas pokaże, czy wszystko będzie zrealizowane zgodnie z planami. Dzielnica Mistrzejowice już w 2002 r. zaplanowała wszystko i podała do publicznej wiadomości. Jak będzie – zobaczymy. Ludzka pamięć jest zawodna, nowi dyrektorzy nie mają pełnej informacji o remontach jakie zostały przeprowadzone w ostatnich latach, dlatego przypominamy jakie środki Rada Dzielnicy Mistrzejowice przekazywała na remonty.

SPRAWY BIEŻĄCE

Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice dziękują dyrektorowi Zarządu Dróg i Komunikacji w Krakowie, panu Wojciechowi Litewce, dzięki któremu została przywrócona przejezdność drogi budowlanej łączącej ul. Ks. K. Janczara z ul. Bohomolca. Po tegorocznej zimie droga stała się praktycznie nieprzejezdna. Ilość dziur i wybojów skutecznie testowała zawieszania samochodów. Nadsypanie i utwardzenie żwiru radykalnie poprawiło tę sytuację. Zdajemy sobie sprawę, że jest to rozwiązanie tymczasowe, dopóki nie powstanie droga z prawdziwego zdarzenia. Jednakże ludzie przyzwyczaili się do tego połączenia, dlatego jeszcze raz dziękujemy dyrektorowi za wykonane prace i oczekujemy jak najszybszego rozpoczęcia budowy właściwej drogi.

(W.Z.)

DENHOFF JAN KAZIMIERZ

Duchowny rzymskokatolicki (1649-69) urodzony w Warszawie. Syn Teodora, podkomorzego koronnego, starosty wiślickiego, urzędowskiego. Do chrztu trzymał go król Jan Kazimierz. Jan Denhoff uczył się w szkołach jezuickich w Reszlu, Pułtusku i studiował filozofię w Kolegium Jezuickim w Warszawie. Doktoraty z teologii i prawa kanonicznego zyskał w Kongregacji Sanctae Missiones w Paryżu. Po powrocie był plebanem w Kruszwicy. W 1667 został koadiutorem opata mogilskiego i wieczystym administratorem opactwa Cystersów w Mogile. Był też kanonikiem kolegiackim warszawskim, kanonikiem kapitulnym warszawskim, dziekanem plockim, archidiaconem katedry warszawskiej. W 1683 posłował do Rzymu, gdzie zawiązał chorągiew turecką papieżowi Innocentemu XI, za co otrzymał godność prałata domowego Ojca Świętego, i biskupstwo cezeneńskie. Został też członkiem Kongregacji Soboru Trydenckiego, kardynałem i opatem mogilskim, komendantem i protektorem Szpitala św. Ducha w Rzymie. Autor „Opisu bitwy pod Parkanami”, „Tuba Evangelicum” i „Nauki o sakramentach” wydanej w języku włoskim. Zmarł w Rzymie.

DESZCZ JAN

Lekarz (1918-2003), urodzony 20 czerwca 1918 w Pittsfield (USA), w czasie II wojny światowej uczestnik ruchu oporu AK-BCh, odznaczony Krzyżem Grunwaldu, Krzyżem Walecznych na Polu Chwały i Krzyżem Batalionów Chłopskich, po wojnie organizator Domu Medyka w Krakowie, działacz akademickiego koła „Wici” i prezes „Bratniaka” (wiceprezesem był student teologii Karol Wojtyła), kandydat na posła z listy „mikołajczykowski” PSL w 1947 r., absolwent Wydziału Lekarskiego UJ, chirurg, pierwszy ordynator i organizator Oddziału Chirurgii Urazowej w Szpitalu im. Żeromskiego (funkcję tę pełnił w latach 1966-1990), od 1972 r. prezes Towarzystwa Przyjaciół Chorych „Hospicjum” (od 1992 – prezes honorowy), w latach osiemdziesiątych okręgowy rzecznik odpowiedzialności zawodowej Okręgowej Izby Lekarskiej w Krakowie, od 1990 członek Zakonu Rycersko-Szpitalniczego św. Jana z Jerozolimy (od 1994 jego wielki przeor), w 1989 r. odznaczony Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski oraz tytułem „Najlepszego nauczyciela i opiekuna młodzieży”, 8 maja 1997 r. Rada Miasta Krakowa uhonorowała go srebrnym medalem Cracoviae Merenti. Zmarł 12 marca 2003 r. w Krakowie.

DĘBICKI LUDWIK

Oficer Wojsk Polskich (1786-1843), herbu Gryf, hrabia, uczestnik kampanii napoleońskich, major kawaler Orderu Legii Honorowej i Krzyża Polskiego, autor książki o powstaniu listopadowym, właściciel Krakuszczyce i Wiatowice, pochowany na tamtejszym cmentarzu kalwińskim w Łuczanie. Na jego nagrobku znajduje się kolumna tokańska z cokołem zwieńczonym wazą. Obok w klasycystycznym sarkofagu z ornamentami został pochowany jego syn Ludwik, również oficer Wojsk Polskich.

DLUBNIA

Lewostronny dopływ Wisły w południowej części Wyżyny Małopolskiej. Posiada źródła w miejscowości Sucha koło Jangrota w gminie Trzyciąż w powiecie olkuskim. Dłubnia ma długość 49,1 km, prze-

plywa przez Raciborowice, gdzie nagle rozszerza się z 1,5 metra do 6 metrów. W Zesławicach wpada do niej Potok Luborzycki. Potem Dłubnia zasila zbiornik retencyjny w Zesławicach i płynie przez Bieńczyce. Kiedyś powyżej Bieńczyce rozlewała się w dwie odnogi, zlewała się w Krzesławicach, gdzie znowu rozlewała się w trzy odnogi. Teraz zasila w odległości 4 kilometrów od ujścia do Wisły u zbiegu z Młynówką zbiornik rekreacyjno-sportowy w Krzesławicach, po czym płynie przez Mogilę i w Skopaniu, a raczej w przysiółku Zawodzie wpada do Wisły. Średni stan wód wynosi 194-350 centymetrów. W czasie wylewów nie zatapiała terenów, lecz raczej je zamulała. Z uwagi na szybki prąd, rzadko ścina się lodem. Zwaną ją Gorącą Wodą lub Głanówką. W XIII wieku w Dłubni mieszkali bobry i drobny białoryb.

DLUGOSZ JAN

Duchowny rzymskokatolicki, historyk (1415-1480) urodzony w Brzeźnicy koło Radomska, studiował na Akademii Krakowskiej, w latach 1431-55 sekretarz i kanclerz biskupa krakowskiego i kardynała Zbigniewa Oleśnickiego, od 1436 roku kanonik krakowski, w 1449 pomógł Oleśnickiemu w uzyskaniu godności kardynalskiej, w latach 1460-63 skłócony z Kazimierzem Jagiellończykiem, wygnany i pozbawiony dóbr, od 1463 roku w służbie dyplomatycznej króla Kazimierza Jagiellończyka, od 1467 roku wychowawca synów królewskich, od 1480 roku arcybiskup lwowski, autor wielu prac źródłowych, m.in. „Dziejów Polski”, dzierżawca miejscowości Wyciąże.

DLUGOWIECZNI

Okazuje się, że nawet w Nowej Hucie, gdzie gleba, powietrze i woda zostały skażone siarką i metalami ciężkimi, można długo żyć. Kronika Nowej Huty odnotowała kilkanaście takich przypadków, że ludzie tu mieszkający przekraczali pułap stu lat życia. M.in. Irena Hołubowicz żyła 104 lata i zmarła w 1983 roku, Teresa Kruczyńska miała 100 lat w 1983 roku i była matką czworogrodzianki, z których troje już nie żyło. Najmłodszy Andrzej był aktorem Teatru im. Słowackiego i wykładowcą PWST, Józefa Florczak dożyła 103 lat i zmarła w 1987 roku. Magdalena Mazur z Branic miała 103 lata i zmarła w 1996 roku. Józefa Kisielska urodzona w 1900 roku w Mogile dożyła stu dwóch lat. Również ponad sto lat żył urodzony w 1894 roku, mieszkający w Krzesławicach Franciszek Salwiński, ojciec opata Cystersów Bogumiła Salwińskiego. Z kolei brat Franciszka Salwińskiego Piotr Salwiński urodził się w 1897 roku i dożył 97 lat.

DNI MŁODOŚCI

Impreza organizowana w latach 1957-80 w Nowej Hucie przez Zakładowy Dom Kultury HiL i inne instytucje kulturalne. Program Dni Młodości obejmował m.in. barwny korowód młodzieży, występy zespołów artystycznych i ogniska.

DOBIŃSKI MAURUS ANDRZEJ

Duchowny rzymskokatolicki, zakonnik, z rodziny szlacheckiej herbu Trąby, w latach 1672-97 opat klasztoru Cystersów w Mogile. Gdy zakonnicy mogilescy unieważnili kolejny jego wybór, udał się do opactwa Cystersów w Wistudzie, gdzie został opatem. Zmarł w 1717 roku w Wistudzie.

(ciąg dalszy w następnym numerze)

Nazwa placówki	Kwota przyznana w roku				RAZEM (III kadencja)	Kwota przeznaczona na 2003 rok
	1999	2000	2001	2002		
Szkoła Podstawowa nr 77, Gimnazjum nr 37, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 41, os. Złotego Wieku	remont dachu, 142 000 zł		remont łazienek, 20 000 zł		162 000 zł	wymiana stolarki okiennej, 114 000 zł
Szkoła Podstawowa nr 84, Gimnazjum nr 38, Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 42, os. Piastów	remont posadzki w szatni, 10 000 zł	remont zaplecza, remont sali gimnastycznej, 75 000 zł		wymiana stolarki okiennej, 66 200 zł	151 200 zł	
Szkoła Podstawowa nr 84, os. Złotego Wieku	remont sali gimnastycznej, 1500 zł			prace remontowe: pion sanitarny, konserwacja stolarki okiennej, posadzki i wyciągu elektrycznego, konserwacja ogrodzenia, 100 000 zł	163 400 zł	
Szkoła Podstawowa nr 89, os. Piastów	remont zaplecza sali gimnastycznej, 11 000 zł	remont sanitariatów, 30 000 zł	remont instalacji elektrycznej, 50 500 zł	remont sanitariatów, 27 000 zł	118 500 zł	
Szkoła Podstawowa nr 126, os. Tysiąclecia	wymiana posadzki (3 sale), 10 000 zł	remont kuchni, 60 000 zł	remont chodnika, obiektów sportowych i rynny, 30 000 zł	remont sanitariatów, 23 000 zł	123 000 zł	remont stolarki okiennej i sanitariatów, 45 000 zł
Szkoła Podstawowa nr 130, Gimnazjum nr 39, os. Oświecenia			malowanie stolarki okiennej, 10 000 zł	malowanie i konserwacja stolarki okiennej, 14 000 zł	37 000 zł	
Szkoła Podstawowa nr 144, os. Bohaterów Września	wymiana 39 okien oryżiemnych, 12000 zł		wymiana instalacji elektrycznej, 119 300 zł	remont dachu nad salą gimnastyczną, 25 000 zł	156 300 zł	remont dachu, 82 000 zł
Zespół Szkół Poligraficzno-Księgarskich, os. Tysiąclecia						wymiana stolarki okiennej, malowanie, 45 000 zł
Przedszkole nr 125, os. Tysiąclecia	remont i malowanie pomieszczeń, 5000 zł		remont dachu, 34 000 zł		39 000 zł	
Przedszkole nr 131, os. Złotego Wieku			remont posadzki i pomieszczenia kuchennego, 12 000 zł		12 000 zł	remont sanitariatów, wymiana stolarki okiennej, 15 000 zł
Przedszkole nr 144, os. Bohaterów Września	wykonanie oświetlenia, 4000 zł		malowanie pomieszczeń, 25 000 zł	remont łazienki dziecięcej, 10 000 zł	39 000 zł	
Przedszkole nr 152, os. Piastów	remont parkietu i malowanie ogrodzenia, 5000 zł	wymiana instalacji elektrycznej, malowanie pomieszczeń budynku, 19 000 zł	remont instalacji elektrycznej, malowanie pomieszczeń, 25 000 zł		49 000 zł	
Przedszkole nr 187, os. Piastów	remont pomieszczeń, 3000 zł	malowanie ścian, 25 000 zł		częściowe malowanie pomieszczeń, 10 000 zł	38 000 zł	wymiana stolarki okiennej, remont ogrodzenia, 15 000 zł
Przedszkole nr 148, os. Tysiąclecia		remont łazienek, 7 000 zł	remont ogrodzenia, 14 000 zł	częściowy remont łazienek, 10 000 zł	31 000 zł	
Przedszkole nr 177, os. Kombatantów	malowanie ścian, 4000 zł	malowanie ścian, 25 000 zł		częściowe malowanie pomieszczeń, 10 000 zł	39 000 zł	
Żłobek nr 6, os. Piastów	malowanie klatki schodowej, 4000 zł	malowanie ścian, 23 000 zł			27 000 zł	remont tarasów, 10 700 zł
Żłobek nr 22, os. Tysiąclecia	malowanie stolarki okiennej, 5000 zł	remont schodów, 8000 zł		częściowe malowanie i remont ogrodzenia, 10 000 zł	23 000 zł	

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE



- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni
- Najtańszy pogrzeb już od 1200 zł obejmuje:
 - trumnę • krzyż i tabliczkę • klepsydry
 - eksportację • obsługę żałobników na cmentarzu
- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

ul. Sieroszewskiego 5

(obok Szpitala im. St. Żeromskiego)

tel./fax: 686-61-20

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Exodus na Zachód

KŁOPOTLIWI CUDZOZIEMCY

Pelno ich na nowohuckich placach targowych: na Tomeksie, na targowisku „Złoty Wiek” czy placu targowym w Bieńczykach. Rozpoznamy już twarze zadowolonych u nas handlarzy zza wschodniej granicy. Tak jak tysiące Polaków, którzy jeszcze nie tak dawno szukali zarobku na pchlich targach zachodniej Europy, tak ci ludzie szukają go u nas. W dążeniu do dobrobytu zarówno oni, jak i my przekraczamy nadal granice prowadzące na Zachód choćby po to, by znaleźć pracę, nawet tę na czarno. W tym się nie różnimy. Inne są tylko granice. Ten nasz exodus na Zachód jakby nieco zmalał, więc czujemy wyższość nad szukającymi u nas szansy na przetrwanie, zapominając jakby o tym, że na Zachodzie pozostawiliśmy po sobie opinię, najłagodniej mówiąc, pijacków i cwaniaczków. Na taką pracują dziś u nas sąsiedzi zza wschodniej granicy. Są to: nielegalne pobyty, napady, nielegalny handel, pijaństwa, burdy, krwawe porachunki i nie zawsze skuteczne deportacje.

KRWAWY PORACHUNKI

26 marca w południe dyżurny pogotowia ratunkowego powiadomił VIII KP, że z jednego z mieszkań w os. Zielonym został zabrany na ostry dyżur ugodzony w udo obywatel Mongolii. Policjanci zastali to mieszkanie puste. Doczekali się powrotu właściciela, który był dość zdziwiony tym, że widzi ich w swoim domu. Przyznał, że wynajmuje mieszkanie obywatelowi Mongolii. Powiedział też, że kiedy wyszedł z domu rano, w wynajętym przez niego pomieszczeniu przebywało dwóch obywateli tego kraju. Kilka minut po tym, jak do domu wrócił właściciel, zjawił się w tym mieszkaniu obywatel Mongolii. Jego ubranie poplamione było krwią. Zatrzymano go więc jako podejrzanego. W momencie gdy ten był przesłuchiwany przez funkcjonariuszy, w komisariacie zjawił się z własnej woli drugi obywatel Mongolii, mówiąc, że zatrzymany jest jego bratem i jest niewinny. Znany był już policji, gdyż rok wcześniej odnotowano go jako ofiarę ugodzenia nożem. W dniu następnym w wyniku przesłuchań ustalono, że sprawcą jest faktycznie trzeci obywatel Mongolii, który wraz z pokrzywdzonym i zatrzymanym raczył się rankiem tego dnia alkoholem.

Zatrzymany legitymował się tymczasowym dokumentem tożsamości cudzoziemca, który – jak się okazało – miał przerobioną datę ważności. Po wyjaśnieniu sprawy ugodzenia nożem został zwolniony i w tym samym momencie zatrzymany za sfalszowanie dokumentu, którym się posługiwał. Za fałszerstwo dokumentów został aresztowany na okres dwóch miesięcy. Aresztowany ob. Mongolii przebywał już wcześniej w areszcie deportacyjnym, ze względu jednak na niepotwierdzenie jego danych

osobowych przez ambasadę Mongolii deportacja nie doszła do skutku.

Ugodzony nożem nie posiadał żadnych dokumentów, nie mówił po polsku. Zajmował się nielegalnym handlem. Jego brat przebywał w Polsce od 12 lat. Ożenił się z Polką, z którą teraz jest w separacji.

Policja poszukuje nadal podejrzanego o ugodzenie rodaka nożem. Pikanterii tej sprawie dodaje fakt, że domniemany sprawca ma być bratem Mongolki, która wraz z mężem Mongołem mieszka od dłuższego czasu legalnie w Polsce, dokładniej w Nowej Hucie. Jest też wójkem obywatelki Mongolii, która w podobnych do tej, wcześniejszych sprawach była wykorzystywana jako tłumaczka. Tłumaczka przebywała w Polsce legalnie.

CUDOWNY POWRÓT

12 kwietnia w godzinach południowych ochroniarz jednego ze sklepów w Centrum Handlowym M1 zatrzymał mężczyznę, który wszedł do przymierzalni, niosąc w ręku ubrania, a wyszedł z niej bez ubrań. Wezwano policję. Stwierdzono, że zatrzymany ma przy sobie towar wartości 1200 zł. Część rzeczy włożył na siebie, a pozostałe schował pod kurtkę. W momencie przekazywania go przez ochronę policji złodziej pokłnął zapalniczkę. Odwieziono go więc do lekarza. Ten stwierdził, że desperat bezpiecznie ją wywalił.

Zatrzymany nie miał przy sobie dokumentów. Twierdził, że jest obywatelem Ukrainy i nie ma miejsca stałego pobytu w Polsce.

Przedstawiono mu zarzut kradzieży. Ustalono też, że w roku 2001 miał już nakaz opuszczenia Polski. Odstawiono go wtedy na granicę, lecz jakimś cudem znowu znalazł się w naszym kraju.

Na wniosek prokuratury w Nowej

Hucie aresztowany został przez sąd na okres 3 miesięcy.

DEPORTACJE

Takich, jak opisane, zdarzeń notuje się w Nowej Hucie sporo. Są przecież jeszcze tłumy nielegalnie handlujących tanimi rzeczami ze Wschodu. Są dziewczyny sprzedające swoje ciała przy ul. Igołomskiej i nie tylko tam. Są żebracy.

Prawo jednak bywa nieubłagane, a w jakiej mierze skuteczne, widać po opisanych zdarzeniach.

– W takich sytuacjach nie ma miejsca na współczucie. Naszym obowiązkiem jest egzekwowanie prawa, które w sposób jednoznaczny określa obowiązki każdego obywatela, a także obowiązki cudzoziemców przebywających na terenie Rzeczypospolitej Polskiej. Te zaś regulują przepisy zawarte w Ustawie o cudzoziemcach z 25.06.1997 r. (z późniejszymi zmianami). Dotyczą one wjazdu, przejazdu, pobytu i wyjazdu cudzoziemców. W art. 52 tej ustawy ustawodawca wymienia, w jakich przypadkach należy deportować cudzoziemca.

Najogólniej mówiąc, gdy cudzoziemiec:

1. Przebywa na terenie naszego kraju bez wymaganego zezwolenia na wjazd lub pobyt.

2. Podjął zatrudnienie lub wykonywał inną pracę zarobkową bez zezwolenia.

3. Zeznawał nieprawdę lub zatajał prawdę, składając wyjaśnienia w prowadzonych w naszym kraju postępowaniach zarówno karnych, jak i administracyjnych.

4. Posługiwał się (sfalszował) podróbnymi dokumentami, np. paszportem, wizą lub innymi.

5. Nie posiadał środków niezbędnych do pokrycia kosztów pobytu.

6. Nie opuścił Rzeczypospolitej w terminie określonym w decyzji administracyjnej, wydanej przez wojewodę.

Dochodzi do deportacji również, zgodnie z art. 13 Ustawy o cudzoziemcach, np. gdy popełnił on przestępstwo na terenie naszego kraju i został skazany prawomocnym wyrokiem na karę co najmniej trzech lat pozbawienia wolności, gdy jest podejrzanym o terroryzm itp.

Zdarza się, że deportowany cudzoziemiec powraca. Wtedy wszczynane są ponownie stosowne procedury deportacyjne – powiedział nam nadkomisarz Marek Woźniczka, komendant VIII K.P.

J. DZIURO

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH

„MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, tel. 643-72-22

czynne od 8.00 do 15.00

tel. całodobowe: 648-40-35, 0606-139-383

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ KOMPLEKSOWO ◆ BEZGOTÓWKOWO

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA” (w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

PAMIĘĆ O BLISKICH I PRZYJACIOŁACH

Kilku Czytelników pytało nas, czy w „Głosie” istnieje możliwość zamieszczania informacji o rocznicowych mszach św., odprowadzanych za zmarłych. – Najbliższa rodzina wie, kiedy i gdzie taka msza zostanie odprowadzona, ale chcielibyśmy także, by wiedzieli o niej sąsiedzi czy przyjaciele

zmarłego, a nie wszystkich stać na zamówienie drogiego ogłoszenia w tej sprawie w gazecie – przekonywali.

By spełnić oczekiwania Czytelników, w maju takie informacje zamieścimy bezpłatnie. Trzeba tylko z odpowiednim wyprzedzeniem zgłosić się do sekretariatu redakcji.

*Spieszmy się kochać ludzi,
tak szybko odchodzą*

śp. PIOTR BZYMEK

Najukochańszy mąż, tatuś, brat i dziadziuś.

Przeżywszy lat 74, po krótkiej, a ciężkiej chorobie, opatrzony św. Sakramentami, zasnął w Panu dnia 11 maja 2003 r. Nabożeństwo żałobne przy Zmarłym odprowadzone zostanie w poniedziałek, dnia 19 maja 2003 r., o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim żalu

Żona i Syn z Rodziną

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

**TANIE WCZASY
NAD MORZEM
WE WŁADYSŁAWOWIE
VI I IX - 25 ZŁ
VII I VIII - 30 ZŁ
MOŻLIWOŚĆ WYŻYWIENIA
DZIECI - ZNIŻKA
TERMINY DO UZGODNIENIA
Tel. (058) 6741-517**

**Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda Ojców Cystersów w Krakowie-Nowej Hucie
PRZYJMUJE NA ROK SZKOLNY 2003/2004
DO KLASY PIERWSZEJ GIMNAZJALISTÓW**

pragnących zdobyć pełne wykształcenie średnie, z maturą włącznie, w oparciu o wartości chrześcijańskie, i tych, którym zależy na właściwym moralnym wychowaniu

Liceum posiada prawa szkół publicznych. Prowadzą je Ojcowie Cystersi. Oplata za naukę (czesne) wynosi 200 zł przez 10 miesięcy. Nie praktykuje się opłat wpisowych.

◆ Szkoła posiada pracownię komputerową wraz z dostępem do Internetu.

◆ Przy szkole działa, zarejestrowany w Urzędzie Wojewódzkim, Szkolny Klub Sportowy „Bernard”, posiadający osobowość prawną.

◆ Szkoła posiada Videoklub „Edu-

kacja 2000” dysponujący wideoteką (ponad 500 pozycji z filmami o tematyce edukacyjnej, patriotyczno-dokumentalnej i moralnej).

◆ Szkoła zapewnia bezpieczeństwo uczniom. Sprzyja mu poczucie wspólnoty i mała liczba uczniów w klasach.

◆ Szkoła prowadzi stołówkę i własny internat (zwany Kolegium św. Bernarda).

Warunki przyjęcia:

1. podanie z dwoma zdjęciami,

Męskie Liceum Ogólnokształcące św. Bernarda, 31-972 Kraków,

Tel./fax (012) 643-06-61, tel.: (012) 644-85-58; e-mail: liceumbernarda@wp.pl

7. opinia księdza proboszcza lub katechety,

8. wyciąg z aktu urodzenia z USC.

Dalsze informacje:

1. Egzamin wstępny zastępuje egzamin gimnazjalny z języka polskiego i matematyki przeprowadzony w klasie III gimnazjum oraz punktacja za świadectwo i ewentualny udział w olimpiadach i konkursach.

2. Poniedziałek 25 czerwca 2003 r.: godz. 9.00 – rozmowy kwalifikacyjne, godz. 12.00 – ogłoszenie listy przyjętych.

Podania przyjmowane są do 13 czerwca. Bardziej szczegółowe informacje można uzyskać w kancelarii szkoły w godz. 8.00–13.00 (także listownie lub telefonicznie) oraz w Internecie.

os. Szklane Domy 7.

www.liceumbernarda.republika.pl

ZARZĄDCA NIERUCHOMOŚCI

ADM 1 „Krowodrza” sp. z o.o., Kraków,

ul. L. Rydla 7

Oddział w Nowej Hucie, os. Urocze 4

tel./fax 636-37-75, 642-26-94, 637-27-01, 638-47-27

ZARZĄDZAMY ADMINISTRUJEMY

- Firma istnieje od 1993 roku
- Zatrudniamy profesjonalną kadrę z państwowymi licencjami zawodowymi
- Oferujemy konkurencyjne ceny
- Świadczymy pomoc prawną przy przejmowaniu wspólnot.

**CHCECIE ZMIENIĆ ZARZĄDCĘ
– PRZYJDŹCIE DO NAS!**

Obsługujemy budynki: • wspólnot mieszkaniowych

• komunalne • wojskowe • zakładowe • spółdzielcze • prywatne

OKNA PCV

(012) 644-13-63

Makuszyńskiego 13B

**DRZEWY I KRZEWY
OZDOBNIE
DRZEWY I KRZEWY OWOCOWE
KORA DEKORACYJNA
TORF ZIEMIA
tel: 643-40-22
ul. Szybka przy placu w Bieńczykach**

**SUKIENKI
KOMUNIJNE**

„FEMINA” OS. ZGODY 3
Tel. 644-22-87



**HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH**

Telefoniczna Agencja Informacyjna
CAŁODOBOWO

**Tel.
94-77**



**Restauracja
„Piaśtowska”
Zaprasza!!!
w godz. 9.00–21.00**



648-27-26

Os. Tysiąclecia 42,

organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela i bankiety w restauracji i w miejscu wskazanym przez klienta – możliwość negocjacji cen;

oferujemy bardzo dobrej jakości wyroby gastronomiczne – bez konserwantów po bardzo atrakcyjnych cenach, dla odbiorców indywidualnych i zbiorowych – (F-VAT);

polecamy dobre domowe obiady po 6,50 zł !!!

istnieje możliwość dowozu zamówionych wyrobów

**Sprzedam lub wynajmę
pomieszczenia na biuro lub
handel: 20 m kw. (parter),
40 m kw. (I piętro),
ul. Szybka 29, przy pl. Targowym.
Tel. 648-58-96**

**MEBLE KUCHENNE
50% TANIEJ
LIKWIDACJA SKŁEPU
os. II Pułku Lotniczego 12
Tel. 641-29-72**

**Restauracja „ZACHĘTA-CATERING”
Kraków, ul. Księży Pijarów 3
(równoległa do ul. Bora-Komorowskiego)
ORGANIZUJE: wesela, przyjęcia
okolicznościowe, bankiety, obsługę wycieczek
Zapraszamy od 11.00 do 22.00
Tel. 413-23-02
DANCING! w każdy pt. od 18**

**RESTAURACJA
POD ŻŁOTYM LIŚCIEM
os. Złotego Wieku 84 Tel. 641-60-41
Polecamy dania obiadowe i pizzę
Posiadamy osobną salę bankietową
z klimatyzacją
Organizujemy przyjęcia okolicznościowe
oraz weselne do 60 osób**

masz problem z gotówką?

Bank nie chce udzielić Ci

kredyt

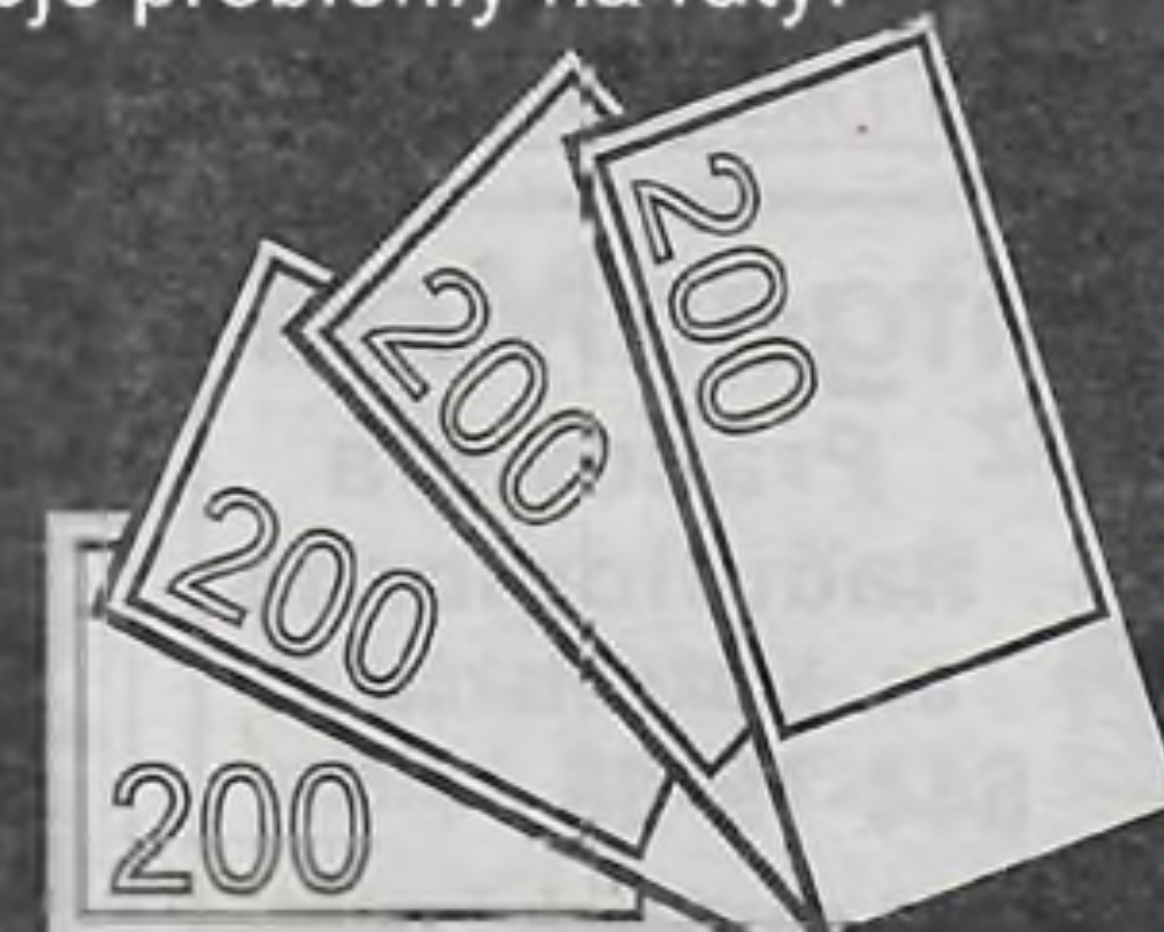
Przyjdź do nas,
złóż wniosek, rozłóż swoje problemy na raty!

NOWA HUTA
Os. Złotej Jesieni 6
tel. 0 12/ 648 78 66
w.356

KRAKÓW
ul. Przy Rondzie 6
(Biproskór)
tel. 0 12/ 294 26 12

KRAKÓW
ul. Cieszyńska 2, V piętro, pok. 50
tel. 0 12/ 294 56 12

Lokata Polskie Centrum Kapitałowe



Raty dla Ciebie

10 000 PLN rata już od 66,66 zł
25 000 PLN rata już od 166,66 zł
60 000 PLN rata już od 400,00 zł

**SUKNIE I UBRANKA
KOMUNIJNE**

- ◆ sweterki ◆ wianki ◆ rękawiczki
i inne dodatki komunijne
w przystępnych cenach

**PRZY KOMPLEKSOWYCH ZAKUPACH – RABATY!
RESPEKTUJEMY KARTY BANKOWE**

Firma Handlowa „BABA”

Kraków os. Urocze 11, tel.: 644-18-12

Zapraszamy: poniedziałek–piątek. 11–19, sobota 10–14



**HURTOWNIA NAPIÓW
„JAKUBA”**

POLECAMY SPRZEDAŻ HURTOWĄ I DETALICZĄ

wody mineralne, wody lecznicze, napoje, soki

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 644-73-64.
Zapraszamy: pon.–pt. 8–20, sobota 8–16.

**PAPAK – OPAKOWANIA
oraz ARTYKUŁY BIUROWE**

Kraków, os. Kolorowe 16A Tel./fax 6-433-433, tel. 642-15-59, tel. 644-06-79
Pracujemy w godz. 8.00–17.00, we wszystkie soboty 8.00–12.00

Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a

REJESTRACJA: 644-98-99

Sekretariat: tel. 643-76-03, fax 644-61-07

BADANIA:

- okresowe pracowników – w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia – w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe kierowców

LEKARZE: internista – lekarz medycyny pracy • neurolog – leczenie w ramach kasy chorych • chirurg naczyniowiec, ESPERAL • laryngolog • okulista • dermatolog • ginekolog • stomatolog • urolog • leczenie cukrzycy i chorób farfarycy

Pracownia analityczna pełny zakres (wyniki w dniu następnym) • EKG – spoczynkowe • USG jamy brzusznej i ginekologicznej • RENTGEN zębów, kręgosłupa, klatki piersiowej • REHABILITACJA LEŻNIOWA – MASAŻE • ZABIEGI PIELĘGNIARSKIE

NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed

NZOZ Pracownia

Radiologiczna os. Krakowiaków 43

644-19-06 I piętro

Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci w dniu zgłoszenia

Dawki RTG obliczane

komputerowo, indywidualnie dla każdego pacjenta

Pon.-pt. 8.00-18.00

HERBALIFE

NIEZALEŻNY DYSTRYBUTOR

★ ODŻYWIENIE ★ ODCIĄGANIE

★ PRZYTYCIE ★ REGENERACJA

★ BIZNES

PRODUKTY – KONSULTACJE

Tel. 0608-083-598, (012) 648-13-82

PRACOWNIA RENTGENOWSKA

OGÓLNODIAGNOSTYCZNA

os. Urocze 2

Tel. 644-92-82

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

20% rabatu dla uczniów i studentów

Lekarz radzi

ZAPARCIA U DZIECI

Zaparcie nazywamy utrudnione oddawanie zbitego i wyschniętego stolca. Z sytuacją taką łączy się zwykle mniej częste (rzadziej niż trzy razy na tydzień) wypróżnianie. Za zaparcie należy również uznać codzienne (a nawet kilka razy na dzień), lecz utrudnione oddawanie zbitego stolca. Nie jest natomiast zaparciem łatwa defekacja prawidłowej konsystencji stolca co 3-4 dni.

O zaparciu rzekomym mówimy wtedy, gdy dziecko otrzymuje lub przyjmuje niewystarczającą ilość pożywienia i z tego powodu oddaje skąpy kał. Również niektóre noworodki i niemowlęta karmione piersią, mimo że mają odpowiednią ilość pokarmu, oddają stolce rzadziej – jeden raz na dobę, a nawet jeden raz na 2-3 dni. Jednak ich stolce mają prawidłową, a nawet luźną konsystencję i wypróżnienia przebiegają bez trudu. Zaparcia u dzieci karmionych piersią zdarzają się wyjątkowo, a pojawiają się po wprowadzeniu mleka krowiego. Zaparcia u niemowląt nie prowadzą z reguły do upośledzenia łaknienia.

Przy mało urozmaiconej diecie (nie tylko u niemowląt), coraz twardsze, porównywane do kamieni stolce, przy przewlekającym się zaparciu mogą powodować rany odbytu. Powstałe w ten sposób bole-

sne szczeliny w odbycie nasilają zaparcie. Tym bolesnym wypróżnieniem (występującym najczęściej między 1 i 3 rokiem życia) trzeba szybko przeciwdziałać, by uniknąć błędnego koła polegającego na powstrzymywaniu się od parcia i opóźnianiu wypróżniania i w związku z tym oddawaniu jeszcze bardziej zbitego stolca. Trzeba także pamiętać, że w ocenie tego, kiedy i jaki stolec oddaje dziecko, nie można opierać się wyłącznie na jego informacjach.

Zaparcie może być spowodowane różnymi chorobami – i to nie tylko przewodu pokarmowego. Wśród przyczyn tej przykłej przypadłości trzeba wyróżnić również i psychogenną – będącą efektem postawy agresywnej, wynikłej z chęci zwrócenia na siebie większej uwagi. Zdarza się to zwłaszcza, gdy w rodzinie malca pojawia się konkurent

– czyli noworodek. Zaczyna się zazdrość o uczucia, które teraz trzeba dzielić z konkurentem, który pojawił się nie wiadomo po co i zdetrionizował jedynaka. Słaby odruch defekacji spotykamy również w przebiegu prawdziwego (a równie często i rzekomego) zaparcia, jeśli jelito grube przez dłuższy czas jest opróżniane za pomocą czopków przeczyszczających, leków czyszczących lub lewatyw z pominięciem postępowania, które zmierza do usunięcia przyczyny zaparcia.

W większości przypadków zaparcie nawykowe występujące u dzieci powyżej trzeciego roku życia nie ma podłoża chorobowego i zazwyczaj nie prowadzi do groźnych powikłań (takim dokuczliwym powikłaniem może być nieutrzymywanie kału). Podsumowując nasze rozważania, trzeba stwierdzić, że przewlekające się zaparcie powoduje ból, a może również wywoływać niepokój oraz upośledzać łaknienie i przybywanie na wadze. Z tego powodu wymaga przede wszystkim profilaktyki, a jeżeli profilaktyka jest spóźniona – konieczne jest podjęcie właściwego leczenia.

Dr JERZY ARMATA

DOROSŁYCH KŁOPOTY Z ZAPARCIEM

Z dzisiejszej kolumny „Zdrowia i urody” dzięki dr. Jerzemu Armacie można dowiedzieć się, jak postępować z małymi dziećmi cierpiącymi na przewlekające się zaparcie. Ale przypadłość ta dotyka nie tylko najmłodszych. Zdarza się w każdym wieku. Dorosli najczęściej pomagają sobie, stosując różnorodne preparaty przeczyszczające. Trzeba jednak pamiętać, że środki te powodują utratę potasu, co – na zasadzie błędnego koła – nasila zaparcie. Warto także zauważyć, że każde dłuższe trwające zaparcie wymaga ustalenia jego pierwotnej przyczyny, co umożliwi wdrożenie właściwego postępowania leczniczego.

W przypadkach, gdy do zaparcia dochodzi sporadycznie lub nie trwają one długo, można spróbować pomóc sobie sposobami domowymi. Postępowanie można zacząć od wypicia na czczo szklanki wody, a w cało-

dziennej diecie należy uwzględnić większą ilość włókien roślinnych, czyli spożywać więcej warzyw i produktów zbożowych. W miarę bezpiecznie można stosować również siemię lniane. Siemię działa osłaniająco na błonę śluzową przewodu pokarmowego oraz łagodnie przeczyszczająco. Efekty pojawiają się po dwóch-trzech dniach.

Najlepiej zmielić nasiona lnu i dodać je np. do jogurtu. Początkowo zjadamy po jednej łyżeczce tak przygotowanej mieszanki rano i wieczorem, a po kilku dniach wystarczy jedna łyżeczka rano. Można też jeść łyżeczkę otrąb, ale trzeba je popijać wodą, która również ma znaczenie w zwalczaniu obstrukcji.

Pomocna jest aktywność fizyczna, codzienna gimnastyka i spacer. Dobrze jest zrezygnować z czekolady i herbaty, a posiłki jeść powoli, dokładnie je przeżuwać.

Obniża ciśnienie i przeciwdziała miażdżycy

ARONIA

W aptekach i sklepach zielarskich można kupić sok z aronii. Warto pić go z herbatą czy wodą mineralną, bo owoce aronii bogate są w liczne witaminy i mikroelementy. Owoce tego krzewu zawierają jod, mangan, molibden, żelazo i bor. Witaminy C mają nieco mniej niż czarna porzeczka, ale za to sporo witaminy PP, B i E oraz znaczną ilość witaminy P (w Rosji z owoców aronii produkowane są nawet tabletki zawierające tę witaminę). Aronia zawiera również cukry oraz karoten. Ciemne owoce tej pożytecznej rośliny obniżają ciśnienie i przeciwdziałają miażdżycy.

PRODENT®

tel. 681-34-80, 681-33-22, 0601-50-28-35

– RATY –

os. Niepodległości 3 A

czynne codziennie 9-19, soboty 9-14

- stomatologia • chirurgia
- protetyka • naprawy protez na poczekaniu
- ortodoncja • paradontologia

RENCIŚCI I EMERYCI – 30% ZNIŻKI

PIEPRZ DOBRY NA TRAWIENIE

Chociaż uprawiany jest w klimacie tropikalnym, pieprz należy do najpopularniejszych przypraw w naszej kuchni. Jego owoce zawierają żywicę o ostrym smaku, olejek lotny, fitoncydy i alkaloid – piperynę, który drażni błonę śluzową żołądka i przyspiesza trawienie. Mała ilość pieprzu wywiera korzystny wpływ na pracę serca.

Pieprz czarny uzyskuje się z niedojrzałych owoców, wysuszonych na słońcu. Aby uzyskać pieprz biały, zbiera się owoce dojrzałe, gotuje je, moczy w morskiej wodzie i następnie suszy na słońcu. Później usuwa się zewnętrzną część owocu i pozostaje białe nasienie. Pieprz biały jest delikatniejszy od czarnego.

BIURO OGŁOSZEŃ

do wszystkich gazet krakowskich

NCK (al. Jana Pawła II 232)

Tel. 643-44-33

Zaszczep się przeciw żółtacze typu „B”. Nie zwlekaj!!!

Szpital Specjalistyczny SP ZOZ im. Stefana Żeromskiego,

Kraków, os. Na Skarpie 66,

Oddział Obserwacyjno-Zakaźny Dorosłych i Dzieci, tel. 644-01-44 wew. 502.

Punkt Szczepień!

Konsultacyjne Gabinety Szczepień Poradni Chorób Zakaźnych czynne pon.-pt. w godz. 8.00-14.00.

ALERGIE POKONANE!

– O metodzie BRT dowiedziałem się, gdy chciałem pomóc teściowi w jego chorobie. Reumatyzm dotknął go tak bardzo, że przez dwa tygodnie nie wstawał z łóżka. Każdy ruch kończył się bólem w stawach. Po 10 terapiach jego dolegliwości minęły, a teść pokazuje dziś znajomym, w jak świetnej jest formie.

– Miałem łuszczącą się skórę, plamki, odbarwienia i za sobą niekończące się wizyty u specjalistów. Nie mogłem jeść białka, a przede wszystkim nabiału, mięsa, maki i ich przetworów. Największym jednak ciosem była dla mnie zaczynająca się podobnie choroba córki. Dowiedziałem się o BRT i spróbowałem.

Dziś pan Marek śmieje się, że jest żywą reklamą gabinetu, pokazując czystą skórę. Po alergii jego i jego córki nie zostało ani śladu.

Takich jak on jest już bardzo wielu. Ludzi wyleczonych z alergii, egzemy, astmy, chorób dróg oddechowych, nerwicy, migren i zwyrodnienia stawów i kręgosłupa, chorób serca, nadciśnienia, cukrzycy, choroby wrzodowej żołądka i dwunastnicy, wreszcie cukrzycy oraz braku odporności.

Leczenie odbywa się pod kontrolą lekarską po opracowaniu programu terapii – indywidualnie dla każdego pacjenta. Co ważne, jest to leczenie bez leków, bezbolesne i bez skutków ubocznych.

Terapie antynikotynowe Bardzo duża skuteczność po 1 zabiegu.

GABINET BIOREZONANSU

Kraków, os. Krakowiaków 43

Pon.-pt. 10-17. Tel. 642-07-03

SPECJALISTYCZNY GABINET ALERGOLOGICZNY I PULMONOLOGICZNY

os. Jagiellońskie 19, I piętro

0601-525-725 0506-378-733 644-26-68

TESTY ALERGICZNE

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE

PEŁEN ZAKRES LECZENIA

PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogilska 121, tel. (012) 413-04-66

czynne: pn.-sob. 8.00-22.00, niedziela 9.00-21.00

Sport

Z NOTESU KIBICA

17.05 (sobota) – godz. 17, piłkarska klasa okręgowa: Tramwaj Kraków – Złomex Branice
17.05 (s) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa III: Rożnowa – Nadwiślanka Nowe Brzesko
18.05 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa okręgowa: Hutnik II – Cracovia II; godz. 16: Grębalowianka – Gościbia Sulkowice (boisko Grzegórzeckiego)
18.05 (n) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Krakus – Hejnal Kęty; godz. 13, liga juniorów młodszych: Krakus – Hejnal
18.05 (n) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa II: Dąbski – Wanda
18.05 (n) – godz. 13, piłkarska klasa C – grupa III: Galicja Raciborowice – Spartak Charsznica
18.05 (n) – godz. 14.30, piłkarska klasa B – grupa II: Sparta Skrzyszowice – Sportowiec Modlniczka; godz. 16: Michałowianka – Kosynierzy Łuczyce; godz. 17: Polanowice – Błyskawica Wyciąże
18.05 (n) – godz. 15, piłkarska klasa A – grupa I: Wawrzynianka – Błękitni Modlniczka; godz. 17: Sokół Kocmyrzów – Lotnik Kryspinów, Wiarusy Igołomia – Zieleniczanka
18.05 (n) – godz. 17, druga liga żużlowa: Wanda – GTŻ Primus Grudziądz
18.05 (n) – godz. 17.30, czwarta liga piłkarska: Puszcza Niepolomice – Karpaty Siepraw
18.05 (n) – godz. 18, piłkarska klasa A – grupa III: Wisła Niepolomice – Szreniawa Koszyce
21.05 (środa) – godz. 18, czwarta liga piłkarska: Orzeł Piaski Wielkie – Puszcza.

ZŁOMEX WRESZCIE WYGRAŁ

Pierwszego zwycięstwa w klasie okręgowej doczekali się piłkarze Złomeksu Branice. W niedzielne popołudnie okazali się lepsi od Prądniczan, było bowiem 3-2 (1-1). A najlepszym zawodnikiem spotkania był bramkarz Michał Miś – zimą przyszedł z Hutnika – który zdobył wszystkie... trzy gole. Tym razem Miś jednak nie stał w „klatce”, lecz biegał w ataku. Może jest to więc sposób na wygranę.

Tomasz Kozieł i Robert Stanula poprowadzili rezerwy Hutnika w wyjazdowym spotkaniu z Borkiem. Ale tym razem nie jako zawodnicy, lecz trenerzy, gdyż szkoleniowcy nowohuckiego klubu wypełniali w tym czasie inne obowiązki. Mecz wygrali gospodarze 1-0 (0-0). W takich samych rozmiarach Grębalowianka przegrała z Cracovią II, która jest coraz bliżej awansu.

Miejsce w czwartej lidze zapewnił sobie już Kmita Zabierzów – 64 pkt, 13. Hutnik II – 21, 15. Grębalowianka – 18, 16. Złomex – 5. (dan)

CHCIELI SZYBKO

NIEDŹWIEDŹ – HUTNIK 0-2 (0-2)
0-1 Makuch (29), 0-2 Kwieciński (35).

HUTNIK: Sotnicki (87 Jeziorek) – Stanula, Atanasković, Kostera – Makuch, Pasionek (65 Morawiec), Kaczor (46 Kołodziej), Madejski (46 Kmak), Kępa – Kozieł, Kwieciński.

Sędziował Andrzej Kotos z Wrocławia. Żółte kartki: Hajto, Połomski. Widzów 300.

– *Chcieliśmy jak najszybciej zapewnić sobie wygraną* – mówił po meczu trener Hutnika Robert Kasperczak. I udało się tego dokonać już przed przerwą, w czym wiele było zasługi kapitana nowohuckiej „jedenastki” Marcina Makucha. W 29 min minął on dwóch rywali, ale Konrad Matysiak zdołał obronić jego uderzenie. Dobitka była już nie tylko celna, lecz i efektowna, gdyż przełobował bramkarza Niedźwiedzia.

Ale zanim Makuch zdobył gola, go-

ście kilkakrotnie zatrudnili Matysiaka, który nie miał kłopotów z obroną ich uderzeń. Drugi raz musiał on jednak skapitulować w 35 min. Akcję rozpoczął Makuch, zakończył Rafał Kwieciński, który korzystając z podania kolegi, uzyskał drugie trafienie dla hutników.

Niewiele zmieniło się po przerwie. Gospodarze już tak nie trzymali się własnej połowy, ale nie potrafili zagrozić Hutnikowi. Jedyne okazję mieli, jak spotkanie się kończyło, w 90

min. Tomasz Połomski kopnął jednak piłkę nad bramkę. Częściej oczywiście atakowali piłkarze z Suchych Stawów. W 58 min po uderzeniu Kwiecińskiego piłka odbiła się od poprzeczki. Po chwili strzelał Makuch, lecz niecelnie. Przed kolejną szansą hutnicy stanęli w 72 min. Dariusz Kołodziej nie zastanawiał się, tylko od razu kopnął piłkę z woleja. Niestety, nie do siatki.

Sporo zamieszania było także w 81 min, ale obrońcy Niedźwiedzia wybili piłkę po strzale Pawła Kępy. A następny atak gości, zakończył się skuteczną interwencją Matysiaka, który okazał się lepszy od pędzącego w jego stronę Jacka Morawca. – *Po przerwie zabrakło nam skuteczności* – podsumował szkoleniowiec Hutnika. (dan)

JEŹDZIŁ TYLKO CIĄGNIK

KSŻ KROSNO – WANDA 53-36

Najwięcej dla gospodarzy: Cierniak 12 (3, -, 3, 3, 3), Ślaczka 12 (3, 3, 3, 3), Tihanyi 9 (3, 3, 3), Woźniak 8 (1, 2, 2, -, 3).

WANDA: Grygolec 9 (2, 3, W, 1, 1, 2), Przygódzki 7 (0, 2, 2, 2, D, 1), Żurawski 5 (0, 1, -, 2, 2), Petranow 9 (2, 2, 0, 2, 1), Remian 2 (0, 0, -, -, 2), Kiersztan 4 (2, 1, 0, W, 1).

Najlepszy czas uzyskał w I biegu Sandor Tihanyi – 72,7 sek. Sędziował Leszek Demski z Ostrowa Wielkopolskiego. Widzów 1 tys.

Bieg po biegu: 4-2, 4-2, 4-2, 1-5, 3-3, 5-1, 4-2, 5-1, 4-2, 3-3, 3-2, 4-2, 3-3, 3-3, 3-3.

Tylko sześciu żużlowców krakowskiego klubu wzięło udział w zaległym spotkaniu II ligi i dotarli na stadion tuż przed rozpoczęciem spotkania. Pozostali dwaj, Marcin Belkot i Tomasz Krzykowski, mocno się spóźnili, gdyż utknęli w kilkugodzinnym korku, jaki powstał po wypadku w okolicach Tarnowa.

Jedynie zwycięstwo zawodnicy Wandy odnieśli w czwartym wyścigu. Paweł Grygolec i Robert Przygódzki rozprawili się z parą Krzysztof Bas, Mirosław Szczurek. Bliźniacy wygranej krakowianie byli także w siódmym biegu. Na czele jechał Przygódzki, a trzeci Grygolec próbował minąć wyprzedzającego go Janusza Ślaczkę. Ale jeździec gości spowodował upadek Szczurka i został wykluczony. Powtórke wygrał Ślaczka. Ciekawo, ale raczej nie ze sportowych przyczyn był jedenasty wyścig. Kiersztan nie zdążył na start, choć skrócił sobie drogę przez piłkarską murawę, a Bas nie dojechał do mety, gdyż zepsuł mu się motor.

Kolejny mecz Wandy – na nowohuckim torze – z GTŻ

Primus Grudziądz został przerwany po pierwszym biegu, wygranym przez przyjezdnych 5-1. Drugi wyścig zakończył się po upadku Grygolca, który został wykluczony i więcej w niedzielę żużlowcy już nie jeździli.

Tuż przed powtórką rozpadał się bowiem na kilka minut deszcz i sędzia Jerzy Mądrzak z Gniezna od razu zaczął się zastanawiać, czy tor nadaje się do startów. Myślał bardzo długo, a tych najwierniejszych i nielicznych (około 250) kibiców brała złość. Bo na tej nawierzchni dało się jeździć, a arbiter był wciąż niezdeterminowany. I popelił przy tym błąd, wpuszczając na tor ciągnik. – *Zaraz będzie na tym torze maź* – stwierdził były sędzia żużlowy Józef Rzepa. A ciągnik kręcił kółka, psując nawierzchnię toru. Mimo to można było na nim jeździć. Ale pan Mądrzak stwierdził. – *Dzwoniliśmy do stacji meteo na lotnisku w Balicach i powiedzieli, że będzie padało. W tej sytuacji ze względu na bezpieczeństwo zawodników mecz zostaje przerwany.*

Szkoda tylko, że przez prawie godzinę nie mógł się zdecydować, bo w tym okresie można było jeździć. I z powodzeniem odbyłoby się jeszcze siedem wyścigów, czyli mecz zostałby zaliczony.

Za przerwaniem spotkania był jednak trener Wandy, Mirosław Korbel – goście oczywiście chcieli jeździć – który używał podobnej argumentacji jak Mądrzak. Ale trzeba przyznać, że krakowianie byli za taką decyzją z jeszcze innego powodu. Otóż Przygódzki nie mógł już w niedzielę jeździć, gdyż po upadku miał jakiś problem z ręką, a do tego miał rozbity motor. Problemy ze swoją maszyną – po kolizji z Przygódzkim – miał też Georgi Petranow. Prowadzi TŻ Łódź – 4 pkt, Wanda jest szósta – 0. (dan)

ZE SZPADĄ PO MIECZ

– *Chcemy, aby w przyszłym roku były to już międzynarodowe zawody* – powiedziała po zakończeniu pierwszego ogólnopolskiego turnieju szermierczego o miecz Zerwikaptur, trener Genowefa Stawarz-Rydz. W zawodach, których organizatorem był Uczniowski Klub Sportowy Zerwikaptur przy Zespole Szkół Społecznych nr 3 (os. Dywizjonu), wystartowali szpadziści z klubów krakowskich, Górnego i Dolnego Śląska oraz Podkarpacia. Odbyły się one z okazji 50-lecia Szkolnego Związku Sportowego i rocznicy zakończenia II wojny światowej.

Rywalizacja toczyła się w dwóch kategoriach wiekowych. Dziewczeta i chłopcy z rocznika 1992 i młodszy walczili miniszpadami, a zawodnicy z

roczników 90-91 większą bronią. Bardzo dobrze spisali się zwłaszcza zawodnicy z Gliwic, w których działa obecnie kilka klubów szermierczych – jest wielu chętnych do uprawiania tej sztuki walki – i jest to jeden z najważniejszych ośrodków w tej dyscyplinie w Polsce

Dziewczeta, 1992 i młodsze: 1. Mirosława Mazur (Trójka Radlin), 2. Anna Richowska (Piaś Gliwice), 3. Olga Ryczek (AZS AWF Kraków) i Marta Podymek (Piaś), 6. Agata Domalik, 8. Ada Wołoszńska (obie Zerwikaptur).

Dziewczeta, 90-91: 1. Joanna Dzikowska (Kolejarz Wrocław), 2. Dominika Bacewicz (AZS AWF), 3. Anna Nycz (Piaś) i Monika Bajda (Soko-

lik Krosno), 5. Aleksandra Podolińska (Zerwikaptur).

Chłopcy, 92 i młodszy: 1. Adrian Gladysz (Sokolik Krosno), 2. Józef Pordeś, 3. Feliks Raś (obaj KKSz Kraków) i Michał Mężyk (Trójka), 10. Tomasz Harasimowicz (Zerwikaptur).

Chłopcy, 90-91: 1. Michał Nowak (AZS AWF), 2. Marian Smyczek (Kosynier Gliwice), 3. Jacek Rzeszutek i Tomasz Tkaczyk (Muskietier Gliwice).

Zwycięzcy w poszczególnych kategoriach otrzymali miniaturki Zerwikaptury, które ufundował znakomity sportowiec, lekkoatleta, trzykrotny złoty medalista olimpijski, Robert Korzeniowski.

(dan)

NA PIŁKARSKIEJ MURAWIE

Małopolska liga juniorów. Hutnik – Glinik Gorlice 4-2 (3-0): Antas 2, Jaroż, Mielec; Dunajec Nowy Sącz – Krakus 1-0 (1-0). 1. Wisła – 63, 5. Krakus – 35, 7. Hutnik – 33.

Klasa A – grupa I. Błękitni Modlnica – Sokół Kocmyrzów 1-1 (0-0), dla gości M. Rudziński; Zieleniczanka – Partyzant Dojazdów 2-2 (1-1): Palasz, Madejski; Wisła Rząska – Wawrzynianka 0-2 (0-0): A. Nowak, J. Nowak; Wiarusy Igołomia – Orleńta Rudawa 1-1 (0-0): Bonar. Prowadzi: Niegoszowianka – 43, 3. Sokół – 36,

5. Wawrzynianka – 31, 10. Wiarusy – 21, 13. Partyzant – 18.

Klasa A – grupa II. Wanda – Podgórze 1-2 (1-1): Przybycień. Na czele Garbarnia II – 48, 7. Wanda – 30.

Klasa A – grupa III. Nadwiślanka Nowe Brzesko – Wisła Niepolomice 1-1 (0-0): Żołowicz – Szewczyk; Zorza Przebieczany – Szreniawa Koszyce 2-7 (1-5): M. Pitula 2, Jarzmik 2, Wołczyk, Walczak, samobójczy. Pierwsze miejsce zajmuje Szreniawa – 54, 3. Wisła – 33, 6. Nadwiślanka – 27.

Klasa B – grupa II. Błyskawica Wyciąże – Pogoń Opatkowice 3-2, JKS Żelków – Kosynierzy Łuczyce 1-0, Spartak Wielkanoc/Golcza – Sparta Skrzyszowice 4-2. Liderem jest Bibiczanka – 54, 3. Błyskawica – 51, 5. Kosynierzy – 39, 7. Sparta – 32.

Klasa C – grupa III. Orzeł Iwanowice – Galicja Raciborowice 2-2, Sokół II Kocmyrzów – Wierzbowianka 0-2. Prowadzi Strażak Przybysławice – 48, 2. Galicja – 47, 10. Sokół II – 16.

(dan)

Z ostatniej chwili

ZWYCIĘŻYLI

Hutnik-Nida Pińczów 4-0 (2-0)
Bramki: 1-0 Kwieciński (7), 2-0 Kępa (27), 3-0 Dutka (87), 4-0 Kozieł (90).

Bardzo łatwe zwycięstwo odnieśli piłkarze Hutnika, które powinno być jeszcze nawet wyższe. Nie brakowało okazji do strzelania bramek, lecz za długo kiwali się w polu karnym rywali lub strzelali nie celnie. Skuteczność odzyskali dopiero pod koniec spotkania, kiedy Dutka zamieszał beznadziejnie skutecznymi obrońcami Nidy a po trzech minutach podobną akcję przeprowadził Kozieł. (dan)

Z HUTNIKIEM NA SIARKĘ

Klub Kibica Hutnika organizuje wyjazd na mecz trzeciej ligi piłki nożnej Siarka Tarnobrzeg – Hutnik. Spotkanie odbędzie się w sobotę, 17 maja, o godz. 17. Odjazd autokarów nastąpi o godz. 13, z parkingu obok dawnego kina Światowid. Koszt 10 zł. (dan)

LEPSI W PUCHARZE

Piłkarze Puszczy Niepolomice awansowali do finału Pucharu Polski, pokonując trzecioliigową Proszowiankę 2-1 (2-0), po bramkach Andrzeja Jalochoy i Łukasza Górskiego. A w kolejnym meczu czwartej ligi zremisowali na wyjeździe z Cleparią 1-1 (1-1), prowadząc po strzale Roberta Strojka. Na czele grupy zachodniej znajduje się Wisła II – 66 pkt, a Puszcza, której ostatnio się nie wiodło i plotkowano nawet o różnych zmianach w klubie, plasuje się na dziewiątym miejscu – 35. Zespół z Niepolomice nie jest jednak pewny jeszcze swego bytu i musi starać się bardzo o kolejne punkty. (dan)

CZTERY TYTUŁY

Rozegrane zostały mistrzostwa Małopolski Parafialnych Klubów Sportowych w koszykówce. Wzięło w nich udział 19 zespołów, a na parkiecie wystąpiło prawie dwustu zawodników, dopingowanych przez wielu kibiców. Rywalizowano w pięciu grupach rozgrywkowych.

Po raz kolejny dominowały zespoły z Nowej Huty, które na pięć tytułów wywalczyły cztery. Odnosił je przy tym należy nie lada wyczyn chłopców z PKS Albertusa, którzy po raz czwarty z rzędu zdobyli mistrzostwo w najstarszej grupie wiekowej (roczniki 84/86, szkoła średnia).

Dziewczeta 90/91: 1. UKS Kinga Wieliczka, 2. PKS Albertus; najsukuteczniejsza – Dagmara Dobrowolska (z DKS św. Kinga Wieliczka); Dziewczeta 87/89: 1. PKS Albertus, 2. PKS św. Faustyna 3. UKS Święta Rodzina; najsukuteczniejsza – Gabriela Nowak (Albertus). W PKS Albertus grały: I. Nowak, Zachara, Feliciak, Jallowy, Szastak, G. Nowak, N. Hawryszuk, A. Hawryszuk. Trener Marek Kremer.

Dziewczeta 84/86: 1. DKS św. Kinga (poza konkursem), 2. Albertus, 3. PKS św. Józef Kalwaria Zebrzydowska; najsukuteczniejsza – Elżbieta Szymka (św. Kinga). PKS Albertus reprezentowały: Szewczyk, Laskowska, Kiernacka, Mencil, Grabowska, Kołodziej, Dukat. Trener Marek Kremer.

Chłopcy 87/89: 1. św. Faustyna, 2. Albertus, 3. MKS Krakus; najsukuteczniejszy – Piotr Nowak (św. Faustyna). W drużynie św. Faustyna wystąpili: Kaim, Plachecki, Jez, Słowski, Kołodziej, P. Nowak, Mazela. Trener – Grzegorz Nowak.

Chłopcy 84/86: 1. Albertus, 2. PKS św. Jan, 3. św. Faustyna; najsukuteczniejszy – Maciej Jędrzejczyk (Albertus). W zwycięskiej ekipie wystąpili: Świder, Radecki, Jękot, Frydrych, Kurdziel, Jędrzejczyk, Masel, Maciąg, Jakubaszek. Trener Dominik Kulig. (dan)

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.auto-gama.krakow.pl
TEL. 647-48-98 www.autogama.pl
TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: autogama@poczta.onet.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
● OSOBOWYCH ● DOSTAWCZYCH ● CIĘŻAROWYCH

PRODUKCJA KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-18.00, SOBOTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Wprawdzie Twoje dolegliwości zdrowotne są drobne, ale na dłuższą metę dokuczliwe. Zastanawiasz się nad zmianą środowiska w ogóle. Na razie zaplanuj przynajmniej urlop, najlepiej nad morzem.

BYK (20 IV – 20 V). Twoją wyobraźnię podsycają marzenia o wielkiej wygranej, czy zdobyciu większej gotówki w inny sposób. Nie licz na mannę z nieba, ale masz powody, by cieszyć się tym, co posiadasz.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Wszystkie poważne sprawy odkładasz na po wakacjach. Oszłomiło Cię wiosenne słońce, szukasz kon-

taktu z ludźmi, nawiązujesz nowe znajomości. Jednym słowem, dobrze się bawisz.

RAK (22 VI – 22 VII). Samotny, filozoficzny, rozważasz problemy tego świata. Nie rezygnuj z zaproszeń. Odwiedź przyjaciół i dalszych krewnych. Dłuższa wyprawa wpłynie na zmianę Twojego samopoczucia.

LEW (23 VII – 22 VIII). W najbliższych dniach nie nadzwyczajnego się nie wydarzy, by zmienić diametralnie Twoje życie. To chyba dobrze, bo potrzebujesz spokoju i trochę czasu, by na wszystko popatrzeć z należnym dystansem.

LEGALIZACJA WODOMIERZY
w cenie zawarty jest: serwis gwarancyjny i pogwarancyjny + gwarancja 1 rok

DETEKTORY GAZOWE
ZABEZPIECZENIA KOTŁOWNI I GARAŻY

Kraków, ul. Klasztorna 2
tel.: 643-12-64, tel./fax.: 642-14-38

PANNA (23 VIII – 22 IX). Nie opędzisz się od towarzystwa pań. Przy kolejnej, popołudniowej kawie docenisz takie do niczego nie zobowiązujące spotkania, pogaduszki, dodające jednak uroku prozie życia.

WAGA (23 IX – 22 X). Po monotonnym okresie nadchodzi czas rodzinnych spotkań, przyjęć w szerszym gronie. Poczujesz, że życie znowu toczy się wokół Ciebie. Masz szansę pokazać się z jak najlepszej strony.

SKORPION (23 X – 21 XI). Twoje plany dalszych podróży mają teraz szansę się spełnić. Jeśli myślisz o wycieczce, nie wybieraj się w pojedynkę, dla relaksu potrzebne będzie również odpowiednie towarzystwo.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Niech Cię, Strzelca, nie wodzi na pokuszenie, jeśli nie chcesz, by wzięto Cię na języki. Wprawdzie

tw. opinią zanadto się nie przejmujesz, ale lepiej nie wywoływać wilka z lasu.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Dzień podobny do dnia, czyli trochę codziennej prozy. Nie będzie to jednak czas stracony, to odpowiednia chwila do naładowania akumulatorów, by znowu wyruszyć na podbój świata.

WODNIK (20 I – 18 II). Wspomniały czas na pomyślną realizację zawodowych planów. Teraz wszystko wyda się proste i osiągalne. Zostaniesz doceniony. Koledzy będą Ci zazdrościć i będą mieli czego.

RYBY (19 II – 20 III). Nie warto odkładać wizyty u lekarza. Zamiast się denerwować, lepiej od razu wszystko wyjaśnić dla własnego spokoju. Warto też podzielić się wątpliwościami z życzliwą, zaprzyjaźnioną osobą.

SAMANTA

HUMOR

W restauracji klient do kelnera:

- Panie kelner, w jadłospisie znajduje się tylko jedna potrawa. Nie dajecie żadnego wyboru?
- pyta zdziwiony.
- I owszem, dajemy.
- Jaki?
- Może pan zamówić, albo nie.

Żona do męża:

- Kochanie, dlaczego jesteś tak mało romantyczny?
- Ja, mało romantyczny? Przecież trzy dni temu jedliśmy kolację przy świecach!
- No tak, bo elektrownia nam prąd odcięła.
- E tam, czepiasz się...

W sądzie:

- Niech oskarżony powie, jak doszło do tego, że wszedł pan w posiadanie złotego zegarka?
- To przez moje zamiłowanie do towarzystwa.
- Przez zamiłowanie do towarzystwa?
- Tak. Ja sobie idę ulicą, zegarek też idzie... No to dalej poszliśmy razem...

Ciocia mówi do Jasia:

- Ale ty jesteś do mnie podobny!
- Na to Jasio krzyczy:
- Mamo, mam, ciocia mnie straszy!

SKLEP DRZEWNY
os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

RATY!
oferuje: ● BOAZERIE ● PANELE ● LISTWY
WYKOŃCZENIOWE ● DRZWI HARMONIIKOWE
PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00

AUTO Gaz os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków
DARIUSZ SAJKA
autoryzowany montaż instalacji gazowych do samochodów:
✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem
SERWIS - REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH
tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

AUTO – WYDECH
TŁUMIKI AMORTYZATORY HAKI KATALIZATORY
ul. Bleńczycka 2 a Tel. 648-23-38
Serwis 648-99-84 648-27-62 fax 648-96-64

OKNA i DRZWI DREWNIANE PCV
SOKÓŁKA OKNA i DRZWI
typowe i na wymiar
„BUDO-MAT” Salon Sprzedaży ul. Klasztorna 3
Tel: 686-96-20, fax: 686-96-22

JEZIEŃSKI
markowe okna
zrealizuj swoje marzenia
Tylko u nas okna - 034 już za 550 zł
Roletki tekstylne, vertikale, moskitiery, parapety
Biuro Handlowe:
„WOJMAR” os. Złotej Jesieni 13 tel./fax: 648-12-88



ZUPA Z PORÓW Z GRZANKAMI

Składniki: litr wywaru warzywnego lub mięsnego, 2 pory, 3 łyżki masła, sól, świeżo zmielony pieprz, 2 łyżki gęstej śmietany, 6 kromek razowego chleba, pół pęczka natki do dekoracji.

Pory starannie umyć, osuszyć, odciąć zwieńczone końce. Przekroić wzdłuż na pół i pokroić (razem z zielonymi częściami) w cienkie półkółki. W rondelku roztopić 2 łyżki masła, wrzucić pokrojone pory, dusić na małym ogniu, pod przykryciem 10-15 minut.

Do garnka z gorącym wywarem dodać pory (razem z sosem powstałym podczas duszenia). Doprawić solą i pieprzem. Gotować ok. 10 minut, na koniec dodać śmietanę. Chleb pokroić w kostkę, zrumienić na łyżce masła. Zupę posypać posiekaną natką, podać z grzankami.

Sentencja tygodnia

Jeśli nie możesz uczynić nic dobrego, nie czyn przynajmniej nic złego.

Lew Tolstoj

Akta sprawy... § Przepis na rozbój

Poszukiwanie ofiary przestępstwa ma największe szanse na końcowy sukces w dużym mieście. Patrząc na tłumy turystów i mieszkańców przewalających się przez centrum Krakowa, wielu kombinatorów liczy na łatwy łup. Nie zawsze miejska dżungla i anonimowość chronią przed bezkarnością. Przekonało się o tym dwóch krakowian, a ostatnio czterech młodych ludzi, którzy przyjechali do grodu Kraka na gościnne występy ze Śląska.

Przypadek czterech 18-latków „polujących” na uczestników szkolnych wycieczek i ograbiających ich, gdy grupa dostawała tzw. czas wolny – nie jest niczym nowym. No może tylko to, że uliczni bandyci zadbali nie tylko o noże, ale także o pneumatyczny pistolet, który był podstawowym argumentem w rozmowach z młodszymi od nich ofiarami.

Dwaj 18-latkowie z Nowej Huty wpadli na ten pomysł wcześniej – niestety także z mizernym skutkiem. Zatrzymanym Ślązakom udowodniono już sześć takich rozbójów i „zaliczenie” 10 ofiar, dwaj krakowscy uczniowie zawodówki zostali zatrzymani już po pierwszej „akcji”. I dostali trzyletnie wyroki – mimo że nie zdołali popaść jeszcze w przestępczą rutynę. Cóż, za rozbój z niebezpiecznym narzędziem można otrzymać do 12 lat pozbawienia wolności. Obojętne, czy taka osoba posługuje się nożem, pałką czy pistoletem.

Otóż pewnego letniego dnia Leszek i Irek bezmyślnie spędzali

czas, siedząc na krakowskim Rynku, patrząc na gołębie i zastawiając się, skąd wziąć pieniądze na piwo. Obaj stwierdzili, że mają tylko na jeden „browarek”, a pić się chce okrutnie, więc najpierw postanowili „posepić”. Niestety, o ile jest szansa na wyłudzenie w ten sposób od kogoś papierosa, o tyle z uzblaszaniem pieniędzy jest o wiele trudniej. Dlatego też pierwszy z nich doszedł do wniosku, że jak nie próśba, to groźba i postanowił zrobić użytek z posiadanego noża.

Zaczęli wtedy baczniej zwracać uwagę nie na ptaki, ale na przechodzące osoby. Kiedy zauważyli, że od stolika wstaje młody chłopak i płaci za wypitą colę, postanowili, że to on będzie ich ofiarą. Tym bardziej że wyglądał na przyjeźdnego. Kiedy podeszli do niego bliżej i okazało się, że to cudzoziemiec, obaj nie mieli już żadnych wątpliwości.

17-latek z Danii przebywający w Krakowie razem z wycieczką, idąc na zbiórkę na krakowski Kazimierz w okolicach ul. Brzozowej, został zaatakowany przez młodych nowohucian. Jeden krzyczał do niego po polsku, co nie robiło na nim aż takie wrażenie, bo znał tylko duński i angielski, a drugi, manipulując nożem, próbował wpłynąć na niego pozawerbalnie. I nawet to mu się udało, napadnięty bowiem bez słowa sprzeciwu oddał im portfel, gdzie było 100 złotych i kilkadziesiąt dolarów, oraz walkman.

Niestety przestępcy zbierający na piwo nie zdołali go nawet kupić – w kilkanaście minut potem policja zatrzymała obu podczas penetracji terenu. Otóż pewni swej bezkarności bandyci, zamiast oddalić się z tego miejsca, postanowili wypić chmielowy napój na ul. Szerokiej pod okiem śródmiejskiego komisariatu. I nie był to dobry pomysł, bo teraz zostało im jeszcze kilkanaście miesięcy do ewentualnego przedterminowego zwolnienia.

(mar)